

*Peace Messages from Hiroshima's Middle School Students
to People of the World*

『 Peace Created by communication 』

I think that telling others about peace is the first step to peace. There are three ways to do this, and the first is to say thank you. When I help someone and they say thank you, it makes me smile and I want to help them again. I think that this will create a comfortable environment where there are no fights, bullying, and will help to create peace in our daily lives. I am sure that saying thank you in this way is important for the realization of peace.

The second is to act for peace. In Hiroshima, there are people called "gennbakudensyosya" who convey the horror of the atomic bomb. They are only about 0.0002% of the population of Hiroshima City. In other words, there are very few people who advocate for peace.

If we are to realize a world without nuclear weapons, we must make as many people as possible aware of the horror of these weapons. We need to convey to future generations the horrors of 79 years ago.

Third, we need to share ideas. I have had many discussions about peace with my colleagues here. In the process, I have identified issues and we have communicated to each other what is important to obtain peace. Peace cannot be achieved by myself alone. I am sure that you can find a solution if you think about it with your colleagues.

As a child born in the A-bombed city of Hiroshima, I hope that the world will become a place where force is not used as a means of solution.

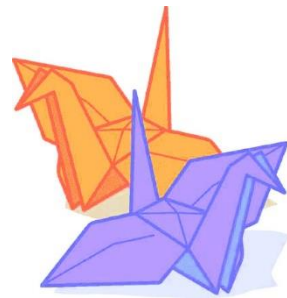
August.2024

Hamakawa Mei



This sheet of paper is made from recycled paper cranes dedicated
at the Children's Peace Monument in Peace Memorial Park.

広島の中학생から世界の人々への平和メッセージ



『 伝える平和 』

私は伝えることが平和への第一歩だと思います。

伝えるには三種類あってまず一つ目は感謝を伝えることです。身近な平和を実現するにはまず誰にでも感謝をすることが大切です。私は誰かを助けた時ありがたいと言われると笑顔になるし、次も助けようと思えます。それに喧嘩や、いじめ、仲間はずれなどのない心地の良い環境を作って身近な平和を作れるのではないのでしょうか。こうしたありがたいと伝えることはきっと平和の実現に大切なものだと思います。

二つ目は多くの人に課題を伝えることです。令和6年4月時点で原爆のことを伝承されている方は226名だそうです。広島市の人口が118万人ほどなので原爆のことを伝承されている方が全員広島市民だとしたら彼らは広島市の人口の0.0002%にも満たないということです。これだけ課題を伝えている人は少ないのです。核兵器のない世界の実現を目指すのなら、少しでも多くの人にその恐ろしさを知ってもらわねばなりません。私たちはあの79年前の惨状を後世に伝えていく必要があるのではないのでしょうか。

三つ目は伝え合うことです。私はここにいる仲間たちと平和についてたくさん話し合いをしました。その中で私は課題を見つけ、何が平和の実現に大切かというのを伝え合いました。自分1人の力だけでは平和は実現できません。仲間と課題解決策を考えればきっと見つかるはずです。

私はこの被爆地広島に生まれた子供として、解決の手段として武力が使われない世界になることを願っています。

令和6（2024）年8月

浜川 めい

このメッセージカードは、平和記念公園の「原爆の子の像」に捧げられた折り鶴の再生紙を利用しています。

*Peace Messages from Hiroshima's Middle School Students
to People of the World*

『 For a peaceful future 』

What can we do for the future?

At 8:15 a.m. on August 6, 1945, a bomb, a flash of light, killed many people. Yet wars still happen and there are nuclear weapons all over the world. If one drops, we return to Hiroshima 79 years ago, the world will be miserable. Such a thing should never happen. What can we do to prevent this from happening?

It's important to tell people who don't know about war, but I think that the most important thing is to be interested in war and peace. By being interested, you can acquire new knowledge and ideas that you didn't know before, and expand your horizons. And if your horizons expand, you can think about the essence and the connection of things. Also we can enhance our applied ability, imagination and analytical ability.

Let's all take an interest in war in order to eliminate war and nuclear weapons. And let's create a peaceful future!

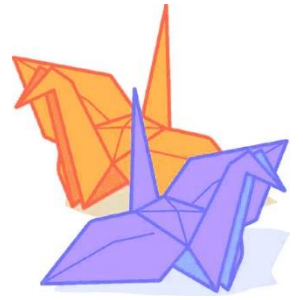
August.2024

Yoshimura Yuto



This sheet of paper is made from recycled paper cranes dedicated at the Children's Peace Monument in Peace Memorial Park.

広島の中学生から世界の人々への平和メッセージ



『 平和な未来のために 』

私たちは、平和な未来のために何ができるでしょうか？

1945年、8月6日、午前8時15分、1つの爆弾により、一瞬の光により、たくさんの方が犠牲となりました。しかし、今でも戦争は起こり続け、地球上には核兵器が存在しています。もし、核兵器が落とされるようなことがあれば、79年前の広島に戻ってしまい、悲惨な世界となってしまうでしょう。そのようなことは、絶対にあってはいけません。そうならないようにするために、私たちには何ができるでしょうか？

戦争について知らない人に伝えることも大切だけど、私は戦争や平和に対して関心を持つことが1番大切だと思います。関心を持つことで、今まで知らなかった新たな知識や考えを手に入れることができ、応用力や発想力、そして分析力を高めることができます。

戦争や核兵器をなくし、平和な未来のために、みなさんも戦争に対して関心をもってみてください。

令和6（2024）年8月

吉村 優人

このメッセージカードは、平和記念公園の「原爆の子の像」に捧げられた折り鶴の再生紙を利用しています。

*Peace Messages from Hiroshima's Middle School Students
to People of the World*

『 Having someone important to you 』

I went to see “I wish I could meet you again on the hill where that flower blooms” last winter.
It is a love story in which Akira, a suicide bomber, and Yuri, who has traveled back in time from modern times to the Showa era, fall in love.

Yuri will see off Akira, who is leaving as a suicide squad member.

I was born and raised in Hiroshima, and I learned the horror of the war in Hiroshima every year.

Have you ever lost someone important to you?

I haven't had such an experience yet.

I live with my precious family and friends peacefully.

However, during the war, there was a life that could not easily live peacefully and happy days with loved ones like me.

I thought I was afraid of dying until now, but when I watched the movie, I learned the cruel thing of “seeing an important person die”, and I learned that it was very disgusting sad, and terrible.

I learned the horrors of war and atomic bombs in Hiroshima, and now I live with gratitude to my loved ones.

Are you saying unpleasant or hurtful things to your loved ones?

If you are at war in your own country now, can you say the same thing to that person?

In fact, wars are happening all over the world now.

There are people who are suffering from violence, in the background of living happily.

This is not someone else's business.

Why don't you spend your current happy daily life, nature, and days with your loved ones so as not to lose them, and create a wonderful world together?

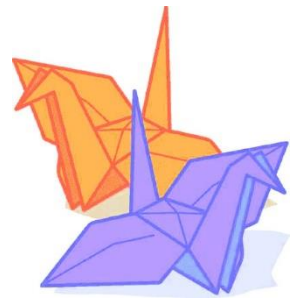
August.2024

Aya Ito



This sheet of paper is made from recycled paper cranes dedicated at the Children's Peace Monument in Peace Memorial Park.

広島の中学生から世界の人々への平和メッセージ



『大切な人がいること』

私は昨年冬、「あの花が咲く丘でまた君と出会えたら」という映画を見に行きました。特攻隊員の彰と現代から昭和にタイムスリップしてきた百合が恋に落ちるラブストーリーです。百合は特攻隊員として旅立っていく彰を見送ることになります。

私は広島で生まれ育ち、毎年広島での戦争の恐ろしさを学んできました。あなたは大切な人がいなくなったことがありますか？私にはまだそのような経験はありません。大切な家族、友達と一緒に毎日平和に暮らしています。しかし、戦時中には私のように大切な人と一緒に過ごす幸せな日々が簡単には送れない生活が続きました。私は今まで自分が死ぬことが怖いと思っていましたが、映画を見て「愛してる人が死んでいくのを見送る」という残酷なことを知り、すごく嫌で寂しく、恐ろしいことを知りました。

私は広島で戦争と原爆の恐ろしさを学び、今は大切な人に感謝して生きています。あなたは大切な人について嫌なことや、傷つくことを言っていないですか？もし自分の国で戦争をしていてもその人へ同じことが言えますか？

実際に今、世界の各地で戦争が起きています。私たちが楽しく生きているところの背景で暴力などで苦しんでいる人がいます。これは他人事ではありません。今ある幸せな日常、自然大切な人との何気ない日々を笑顔を見なくさないようにおくり、素敵な世の中をみんなで作っていきませんか？

令和6（2024）年8月

伊藤 彩

このメッセージカードは、平和記念公園の「原爆の子の像」に捧げられた折り鶴の再生紙を利用しています。

*Peace Messages from Hiroshima's Middle School Students
to People of the World*

『 First Step toward Peace 』

Can you imagine that so many people died here ? On August 6, people living in Hiroshima went about their daily lives as usual, just like us living here in Hiroshima now. But at 6:15 in the morning, the city of Hiroshima was burnt down and became a wasteland. An atomic bomb was dropped on Hiroshima. Hiroshima was filled with the people who continued to walk even though their bodies had melted, dead people floated in the river and collapsed on the roadside. That scene seemed like the hell.

I heard this fact when I first visited the Hiroshima Peace Memorial Museum. I felt like my heart was about to burst. Such a tragedy must never be repeated. For that reason, I want to talk about peace and the tragedy that happened in Hiroshima. I want to end violence in our surroundings. However, values of peace are different depending on history and culture. For example, some people had their families killed by Japan. Can we talk about peace to those people from the Japanese perspective ? Japan is both a victim and perpetrator of the war.

Therefore, we must think about peace from the perspective of other positions. If we don't do so, we can never convey peace. Why don't we think about that when we start talking with people close to us ? I believe that our actions will be the first step toward peace.

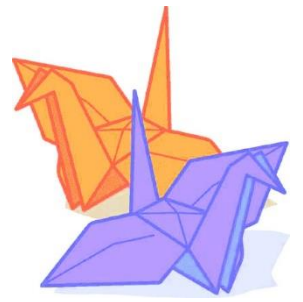
August.2024

Nishio Haruma



This sheet of paper is made from recycled paper cranes dedicated at the Children's Peace Monument in Peace Memorial Park.

広島の中学生から世界の人々への平和メッセージ



『 平和への第一歩 』

この場所でたくさんの人が亡くなったこと、あなたは想像できますか。8月6日、広島に住む人々はいつも通りの日常を送っていました。いま、この広島に住む私たちのように。しかし、8時15分、広島の街は焼け野原になってしまいました。原子爆弾が炸裂したのです。周りは、体が溶けてもなお水を求め、歩き続ける人々、川に浮かぶ亡くなった人々、道端で倒れた亡くなった人々であふれ、そのようすはまるで地獄のようだったそうです。

この事実を初めて平和記念資料館に行ったときに知り、胸が張り裂けそうなきもちになりました。このような悲劇は二度と繰り返してはいけません。そのために、僕は広島で起きたこの悲劇と共に平和を伝え、身近な暴力をなくしたいと思っています。しかし、平和への価値観は歴史や文化によって違います。日本に家族を殺された人もいます。その人々に日本人からの目線だけで平和は伝わるのでしょうか。日本は戦争の被害者であり、加害者なのです。だから、相手の立場からの目線でも平和について考えなければ、平和は決して伝わらないでしょう。

まずは身近な人からでもいいです、相手の立場を考えて話し合ってみてはどうでしょうか。皆さんのその行動が平和への第一歩になると僕は思います。

令和6（2024）年8月

西尾 遙真

このメッセージカードは、平和記念公園の「原爆の子の像」に捧げられた折り鶴の再生紙を利用しています。

*Peace Messages from Hiroshima's Middle School Students
to People of the World*

『 For a Peaceful World 』

It may not seem like it, but we are lucky just being able to live our day to day lives. The news is full of stories about people who don't have enough to eat, kids who can't go to school, and people who are just having a hard time finding a reason to live.

To overcome all of this, we must craft a world of equality, peace, and trust. In order to make this a reality, there are things we must do.

First off, we mustn't judge people based off of looks. People come from various cultural backgrounds and that's what makes us unique. Making fun of, or joking about various people's culture isn't ok.

We must respect different cultures and the way in which we all grew up.

The second thing is to think about the feelings of others and to support one another. The things that we think are ok to do might be hurting someone mentally and physically without us noticing. It's not easy to open up and share your feelings with other people, and it takes a lot of courage to do so. Everyone has some sort of problem; it's very natural. Which is why we should be honest with each other, and ourselves. We should support the people around us. These are the things we must do to make a world of equality, peace and trust, a reality.

We must also never forget how nuclear weapons have impacted and changed all of our lives. We mustn't use nuclear weapons ever again. Even now, there are wars happening around the globe. We can't pick which countries are right or wrong but there are a lot of innocent people suffering from these wars. Not judging people by looks or culture, thinking about each other, supporting each other, making each other laugh, and implementing these into our day to day lives is the key to a brighter future.

By doing these things, I think we can make this, a "peaceful world."

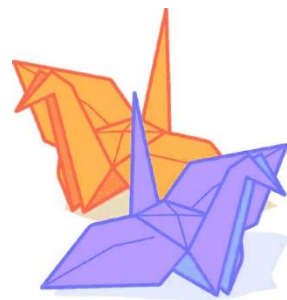
August.2024

Motonaga Haruki



This sheet of paper is made from recycled paper cranes dedicated at the Children's Peace Monument in Peace Memorial Park.

広島の中학생から世界の人々への平和メッセージ



『 平和であるために 』

私達が普段当たり前に過ごしているこの日常は、本当は凄く幸せな事なのかもしれません。様々なニュースを見ると世の中には、食事を十分に取ることができない人、学校に行くことができない子どもたちなど、苦しい生活に耐えている方々が多くいることに気づきました。

このような状況を乗り越えるために私たちは、みんなが平等に幸せに暮らせる環境を作っていないか悩んでいます。そのうえで大切なことがあります。

一つ目は他者の外見について否定しないことです。人それぞれに様々な文化背景があり、それゆえに様々な個性があります。それをからかったり、面白がったりする事は平和な環境を作る上で、必要な事ではありません。人はそれぞれ生まれながらの個性を大切にし、お互いに尊重すべきです。

二つ目は相手の気持ちを考え、支え合うことです。自分で良いと思ってした行動も、相手は深く傷ついているかもしれません。自分の悩みを人に打ち明けることは、すごく勇気がいること。だから、そのため困った時はお互い様とも言るように、お互いや自分自身に正直になり、一人ひとりが支え合っていきましょう。これらは、平和な世界を実現していく上で必要なことです。

もう、原爆を落とすなどの悲惨な行為をしてはいけません。罪のない人が犠牲になり、世界を大きく変えてしまったことを忘れてはいけません。現在でも、世界中で戦争が起こっています。戦争は、どちらかが一方的に悪いということはできませんが、多くの人を苦しめています。私達は、普段から他者の外見や文化について否定せず、相手の気持ちを考え、支え合い、一人でも多くの人が笑顔になれるような、明るい生活をするのが大切です。

私は一人でも多くの人の心にこのメッセージが伝わることで、「世界が平和」になると信じています。

令和6（2024）年8月

本永 春樹

このメッセージカードは、平和記念公園の「原爆の子の像」に捧げられた折り鶴の再生紙を利用しています。

*Peace Messages from Hiroshima's Middle School Students
to People of the World*

『 What is peace? 』

What is peace? Does peace come from within?
At 8:45, on August 6th, 1945, an atomic bomb was dropped in Hiroshima. People and towns were lost. Are there any meanings to continue the wars even if we lose lives happiness?

I think peace is about respecting each other and not relying on force. Each opinion is different, so to respect each other is important. It seems simple but we still have wars now. "The person who commits violence is bad.

"My parents always said to me when I got into fights. I think the wars are same as fights.

Once our lives are lost, they will never come back. Once our hearts get damaged, they will never be cured.

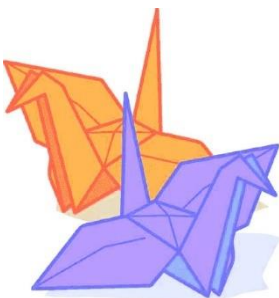
Even if we lose many lives, do we get something from the wars?

I want to pass down the stories about the wars to future generations. In order to do that, it is important to know more about the wars and to be conscious of peace, if each person pays attention to peace, if we don't think keeping peace is someone else's problem, then it is exactly the first step to abolish the wars.

What should we do to prevent further tragedies like what happened in Hiroshima? What can we do in order not to lose lives over wars.

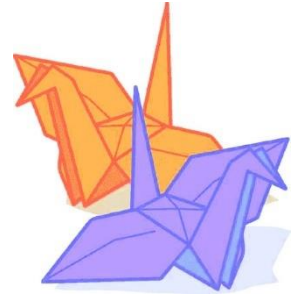
August.2024

Nakagawa Miu



This sheet of paper is made from recycled paper cranes dedicated at the Children's Peace Monument in Peace Memorial Park.

広島の中学生から世界の人々への平和メッセージ



『 平和とは 』

平和とは、自分の中にある正義をぶつけることなのか。戦争は正しいことなのか。1945年8月6日午前8時15分、広島に一発の原子爆弾が投下された。人も、街も、全てがなくなってしまった。命や幸せをなくしてまで戦争を続けることに意味はあるのだろうか。

私が思う平和とは、互いの意見を尊重し合い、武力に頼らないことだ。それぞれの意見が違ったとしても、尊重し合い、認め合うことに意味がある。それができないから、今まで何度も戦争が起きてきたのではないだろうか。

「暴力を振るったほうが負け。」

私の親は喧嘩が起きる度、いつもこう言っていた。それは戦争でも同じことが言えると思う。一度失われた命は二度と戻らない。一度心に負ってしまった傷は治ることではない。

戦争の結果で得たものは、たくさんの命と引き換えにしてまで本当に手に入れたもののなのか。

戦争をなくすことは難しい。それでも今、貴方の目の前にいる大切な人を守ることで平和へと繋がる。

私は、戦争について後世へと伝えていきたい。そのためには、自分自身が戦争について知り、平和を意識することが大事だと思う。一人ひとりが平和に目を向け、他人事だと思わないこと。それこそが、戦争をなくす第一歩になるのではないだろうか。

もう二度と、広島で起きた惨劇を繰り返さないために。大切なものを失わないために。

令和6（2024）年8月

中川 美羽

このメッセージカードは、平和記念公園の「原爆の子の像」に捧げられた折り鶴の再生紙を利用しています。

*Peace Messages from Hiroshima's Middle School Students
to People of the World*

『 Awareness Of Peace 』

I feel a sense of crisis that people's awareness of peace is waning year by year. Because peace is never something we should take for granted. Most people living today have probably lived their lives taking peace for granted. I am one of them. However, I was born and raised in Hiroshima Prefecture, the area that was hit by atomic bomb, and by the time I entered junior high school, I had learned a lot about peace, war, and the people of that time. So even as a child, I understood the hellish events that took place about 80 years ago, the horror of war, and the importance of peace. And I thought other people felt the same way. However, the reality is we live in a world where people try to control other people by force, killing and injuring people. In this world, there are as many values and ways of thinking as there are people, but I believe that everyone's thoughts and feelings toward peace are similar.

Isn't it important for us to reconsider what peace means and to understand each other? Instead of viewing the wars, conflicts, and other events that are happening in the world today as someone else's problem, if you start viewing them as your own, your way of thinking will change, and your awareness of peace will also change.

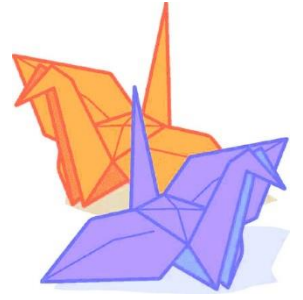
August.2024

Hatama Rinka



This sheet of paper is made from recycled paper cranes dedicated
at the Children's Peace Monument in Peace Memorial Park.

広島の中学生から世界の人々への平和メッセージ



『 平和への意識 』

私は年々人々の平和への意識がうすれていっていることに危機感を
感じている。なぜなら、平和は決して「当たり前」ではないからだ。今を生
きている人々のほとんどは、平和が当たり前として過ごしてきたことだろ
う。私も、そのうちの一人だ。だが私は原子爆弾の被爆地広島県に生ま
れ育ち、今現在の中学2年生になるまでに平和について、戦争につい
て、当時の人々について、たくさん学んできた。だから私は約80年前の
地獄のような出来事も、平和の大切さも、子供ながらに理解しているつ
もりだった。そしてほかの人たちもまた、同じような思いを持っていると思
っていた。だが実際は、武力で人を支配しようとし、人を殺し、傷つけて
いる世の中である。

人の数だけ価値観や考え方があるこの世界だが、平和への思い、考
えは皆似ているものだとは私は思っている。だから私たちは、今一度平和
とは何なのか見直し、理解し合うことが大切なのではないのだろうか。今
世界で起こっている戦争や紛争、それ以外の出来事も自分には関係な
いから、と他人事としてとらえるのではなく、自分事としてとらえてみると、
考え方が変わり、平和への意識も変わっていくのではないだろうか。

令和6（2024）年8月

畑間 梨花

このメッセージカードは、平和記念公園の「原爆の子の像」に
捧げられた折り鶴の再生紙を利用しています。

*Peace Messages from Hiroshima's Middle School Students
to People of the World*

『 The Meaning of Peace 』

What do you think peace is? A peaceful world is a calm one. One without war.

But, I think it means something more than just that. Not only no wars, but also No bullying, no violence, no hurting others.

When I was in seventh grade, I went to the Peace Park to study about peace. I listened to the words of a deceased survivor through the words of a speaker there. I learned about the horror and misery of war. The survivor was a Korean man who was living in Japan. He was bullied for being Korean, and ended up having to move to Hiroshima because of it.

On August sixth, 1945, Hiroshima was hit by the atomic bomb. He survived the bombing, but he had burns all over his body. Walking home, he saw many horrors. One that was burned into his memory was an image of a dead horse. Its innards were coming out of its body. Somehow, he was able to make it to his home. He had lived, but day by day, maggots began growing in his wounds. He suffered intense pain. His mother couldn't stand watching him suffer. She begged for him to die. He was so sad to hear her say that, but he too wanted to die. He left his house to finally end his pain. When he left, an old woman saw him suffering and gave him oil to ease the pain of his burns and wounds. She had given it to him easily, even though oil was very expensive at the time. He thanked her many times and applied the oil. It healed not only the pains of his wounds, but also the pains of his heart. He lived until he was 80 years old.

I wish for world peace. I want the world to experience not only the end of wars, but also the end of the suffering bullying and hurtful actions cause us. To create a world like that, I want to be like the old woman and help ease the pain of others. I want people all over the world to try to be more like her too. Then we can make our world peaceful together.

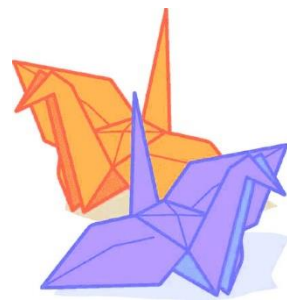
August.2024

Tsuboi Yukito



This sheet of paper is made from recycled paper cranes dedicated at the Children's Peace Monument in Peace Memorial Park.

広島の中학생から世界の人々への平和メッセージ



『 平和の意味 』

平和とはどのような意味だと思いますか。平和とは戦争がなく穏やかな状態のことですが、私は戦争だけでなく、いじめや暴力、人を傷つけることがない状態のことだと思います。

私は中学校1年生の時、平和公園へ平和学習に行きました。そこで被爆体験伝承者の方から戦争の怖さや悲惨さを学びました。被爆体験者は外国人で、戦争前から外国人だということを理由に、いじめられていたそうです。いじめから逃げるために広島へ移住したそうです。それから広島で被爆しました。全身を大火傷したそうです。なんとか立ち上がり、やっとの思いで家に帰りました。道には内臓の飛び出た馬がいたそうです。

一命はとりとめましたが、とても苦しかったそうです。日に日に傷にウジがわき、あまりに苦しむので、お母さんに、これ以上苦しんでほしくないから死んでほしいと言われたそうです。そして悲しくて本当に死のうと思って家を出ました。歩いているとおばあさんが、「傷口に油を塗りなさい。」と、油をくれたそうです。当時、油は高く、手に入りづらかったそうです。それから傷口が治っていき、おばあさんの優しさで、生きる希望も湧いてきました。80歳で人生を全うされました。

僕は世界が平和になることを願います。戦争だけでなくいじめや暴力のない世界にしたいです。ぼくはいじめや暴力をせず、おばあさんのように人を助けられる人間になりたいです。そして僕だけでなく、世界中に人々に思いやりの心を持ってほしいです。みなさん、平和な世界を一緒につくっていきましょう。

令和6（2024）年8月

坪井 勇貴斗

このメッセージカードは、平和記念公園の「原爆の子の像」に捧げられた折り鶴の再生紙を利用しています。

*Peace Messages from Hiroshima's Middle School Students
to People of the World*

『 Circle 』

When you hear the word "war," what comes to your mind? Fighting with guns and missiles. Buildings being destroyed and many people dying, as in Russia and Ukraine. I think you probably think of things like that. However, I think that fights, bullying, violence, and the way of thinking that tolerates these things grow larger and lead to the act of war that we all think of.

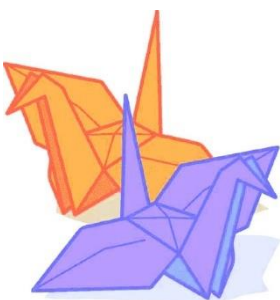
We can't suddenly stop wars happening all over the world. First of all, I think we can eliminate the small wars that are close to us. To do that, I think it's important to expand the "circle of mutual recognition."

For example, when my teacher recognized me for my hard work, I felt more confident, and I learned that "people who are recognized feel so happy." So I started to look for the good in others, wanting to recognize others. In this way, the person who is recognized gains confidence and becomes motivated. Also, they realize that they are valued and want to recognize others, and the person who recognizes them can learn about the good in the other person. They feel like they want to cherish that person. I want to expand this "circle of recognition" starting from where I am close to home, where people who have been recognized by others can then recognize others.

I believe that conflicts arise from a failure to recognize each other. If this "circle of recognition" expands, I hope we can build a society where we respect each other's ways of thinking and cultures and join hands.

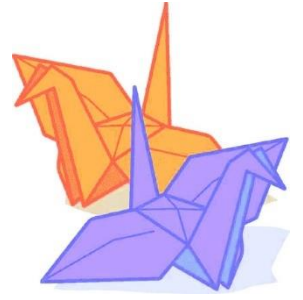
August.2024

Kagehiro Akane



This sheet of paper is made from recycled paper cranes dedicated
at the Children's Peace Monument in Peace Memorial Park.

広島の中학생から世界の人々への平和メッセージ



『 輪 』

あなたは戦争と言われて、何を思い浮かべますか。銃やミサイルを持ち戦うこと。ロシアやウクライナのように建物が壊され、人がたくさん死ぬこと。そんなことを考えると思います。しかし、私は身近にあるけんかやいじめ、暴力、そしてそれらを許してしまう考え方が大きくなったものが、おそらくみんなが考える戦争と言う行為につながっていくと思います。

急に世界で起こっている戦争を止めることはできません。まずは、身近な小さい戦争をなくすことはできるのではないかと思います。そのために私は、「認め合いの輪」を広げていくことが大切だと思います。例えば、私は先生に頑張ったときに認めてもらって自信が突き、「認められた人はこんなにうれしい気持ちになるのだ」と言うことを知りました。そこで、自分も誰かを認めたいと人のいいところを探すようになりました。このように、認められた側は自信がつき、意欲がわいてきます。また、大切にされていると実感し、だれかを認めたいと思うようになります。認めた側も、相手のいいところを知ることができ。その人を大切にしようと思えます。誰かに認め得られた人が、また別の誰かを認めること、そんな「認め合いの輪」を身近なところから広げていきたいです。

私は、争いは認め合えなかったことで起こると思います。この「認め合いの輪」が広がると、たがいの考え方や文化を尊重し合い、手を取り合って社会を作っていきたいです。

令和6（2024）年8月

影廣 朱音

このメッセージカードは、平和記念公園の「原爆の子の像」に捧げられた折り鶴の再生紙を利用しています。

*Peace Messages from Hiroshima's Middle School Students
to People of the World*

『 We Create the Future 』

On August 6, 1945, the city of Hiroshima was burned down by a single atomic bomb. There were people who were burned down and cried for water. Survivors also suffered the aftereffects of radiation and loss. The A-bomb survivors said it was like a living hell. We can't change the past, but we can change the future. As people who live in the present, there is always something we can do. We must not waste the death and sufferings of the victims.

Even now, wars and conflicts are taking place in the world. The precious lives of innocent people are being taken away, and many people are scared and suffering. There are people who can't see their dreams and future, and are just desperate to live today.

Why does war happen? Because we are human beings. It is natural that each person has a different way of thinking and living, but in war they fight for their own prejudice. People deny each other's differences and decide based on their own perspective. Everyone has the right to live equally. So, it's strange that people try to control other people.

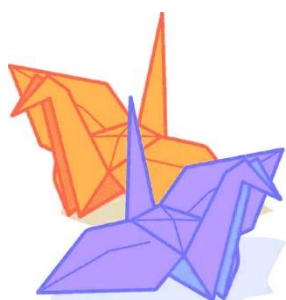
I asked some foreign people at the Hiroshima Peace Memorial Park what is peace for them. Each person had a different answer, such as being able to laugh and study. No one said exactly the same thing. Through this experience, what we can do to make the world peaceful is to respect, understand and accept the each other's views. Also, I don't think we should judge other people based on our own preconceptions. We should stop being adamant, have a wider perspective on things, and broaden our horizons. Even if our steps are small, they will be a big thing that will change the world.

We can exchange and discuss opinions through peace talks. So, we don't need nuclear weapons and war.

War is something that should never happen. Nuclear weapons are terrible weapons that destroy people's dreams and future in an instant. But it is true that there are countries that still have nuclear weapons or are at war. We are still working to become a society where we can solve things fast and with cooperation. I hope to make a society where we can solve things through peaceful conversations and respect as citizens of the earth without borders.

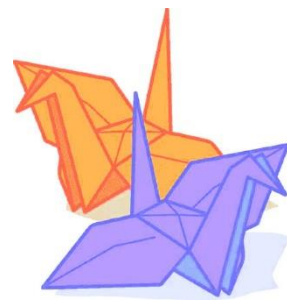
August.2024

Terayama Kasumi



This sheet of paper is made from recycled paper cranes dedicated at the Children's Peace Monument in Peace Memorial Park.

広島の中学生から世界の人々への平和メッセージ



『 私たちが平和を創る 』

1945年8月6日。一発の原子爆弾によって焼け野原と化した広島。皮膚が剥げ、肉が焼け爛れた人、「水をくれ、水をくれ」と嘆く人。九死に一生を得た人も、放射線による後遺症や深い心の傷が残ります。被爆者は語ります。「まるで生き地獄だった」と。私たちは被爆者の死と苦しみを無駄にしてはいけません。過去を変えることはできませんが、未来を変えることはできます。平和な世界を創ること、これが私たちの使命です。今を生きる人として、私たちにもできることが必ずあります。

今も世界では戦争や紛争が起きています。罪のない人の尊い命が奪われ、沢山の人が怯え、苦しんでいます。夢や未来に希望を持たず、ただ今日を生きるのに必死な人々があります。

戦争や争いはなぜ起こるのでしょうか。人間ですから、一人ひとり考え方や生き方が異なることは当たり前のことです。それなのに戦争ではそれぞれの正義をぶつけ合い、戦います。意見や考え方に違いがあるにも関わらず、その違いを否定して意見を決めつけています。人は誰もが平等に生きる権利を持っています。だから、人が人を支配することはおかしいことです。

私は外国人へのインタビューで「あなたが思う平和」について尋ねました。すると、笑い合えること、勉強ができることなど一人ひとり様々な答えが返ってきました。全く同じことを言った方は誰一人いませんでした。この体験を通して、平和な世界の実現のために私たちにできることは、相手の意見を尊重し、理解し、受け入れること、そして、先入観で相手のことを決めつけないことだと思いました。固定的な考えは捨て、沢山の視点を持ち、視野を広げていくべきです。私たちが動かなければ世界は前に進みません。私たちの一歩が世界を平和な方向へ前進させるための大きな一歩になります。

私たちは言葉で意見を交流し、話し合うことができます。だから、核兵器や戦争は私たちには必要ないのです。

戦争は絶対にあってはならないのです。核兵器は人々の夢や未来を一瞬にして壊してしまう恐ろしい凶器です。しかし、まだ核兵器を保有していたり、戦争が起こってしまっている国があることは事実です。言論で物事を解決し、国境関係なく地球に住む仲間として、互いに協力し合える社会になることを願っています。

令和6（2024）年8月

寺山 佳純

このメッセージカードは、平和記念公園の「原爆の子の像」に捧げられた折り鶴の再生紙を利用しています。

Peace Messages from Hiroshima's Middle School Students to People of the World

『 With the power of individual 』

I am very grateful for this opportunity to speak out about peace. Because I hope it can contribute to the challenge of “war” in the world today. For the happiness of mankind, I thought of the following ideas.

First, about war. Wars are fought for reasons such as “for the sake of one’s country” or “to protect one’s own things,” but in the end, I think they are about killing each other. Taking a life is a cruel act and a painful, and tragic loss for that person’s family and loved ones. It is said that wars are fought to enrich people’s lives, such as by acquiring land, but on the contrary, they deplete resources, cause food shortages and make life difficult for people. So I really don’t think there’s anything good in war. No matter what, I want to avoid any future wars that result in many deaths or the destruction of the Earth by nuclear weapons. I think there are two ways to achieve this.

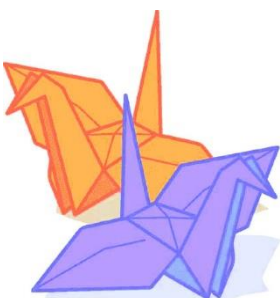
The first, of course, is to lay down our weapons forever. Fighting ultimately leads to destruction, such as here in Hiroshima, where the first atomic bomb was dropped. In my peace studies, I learned that more than 140,000 people died as a result of the atomic bomb and that there are still people who are suffering today. Just one bomb took the lives of so many innocent people! Nuclear weapons are a very frightening. However, there are currently over 10,000 nuclear weapons in the world. This is because of the idea of “using nuclear weapons as a deterrent to protect national security.” But, it is said that if this huge number of nuclear weapons were to be used, the Earth would truly be destroyed. Now, bombs are being built that are even more powerful than the one that fell on Hiroshima. But, if thousands of them were to explode everywhere, even the Earth would not be able to withstand it. Right now, not only are our lives at risk, but the Earth itself is at risk.

The second way to achieve this is for the world to become one world. For people all over the world to love each other like one family. It is not that we love them deeply because we have our own family but that we love them with the awareness to “respect everyone in the world” broad-mindedly without any borders. Now, discrimination and divisions occur due to differences in race and religion, but I believe that it is necessary for the world, which is separated into fragments, to become one. And everyone should work together and share the profits fairly. That way, no one in the world will die from poverty. Moreover, if the technology and energy currently being used for war were redirected to benefit the lives of people around the world, all people could live richly and securely. In reality, we should not create boundaries but get along and share with each other. If we could achieve this, wouldn’t the Earth become richer in a true sense? To realize this, we need to have love in our heart, understanding the caring for others. If there is no love, an overflow of hatred, and suffering may ultimately lead to destruction. This is why love is essential.

“Getting rid of weapons” and “the world becomes one” are two things that are not easy to achieve. The reason for this is that countries fear each other. Even if I say, “Let’s get rid of weapons,” no country would do it. Because they are afraid of other countries, thinking, “We don’t know when they’ll attack us.” And yet we must create a new trend that goes against this. Most people just want to live in peace. However, I think the reason the world doesn’t change is because every person is afraid to be different from others and doesn’t say so. But, we should be able to say with confidence the facts that “nuclear weapons are dangerous” and “war makes people miserable.” To realize world peace for mankind, I want you to do what you can yourself. Because your actions may determine the fate of the world.

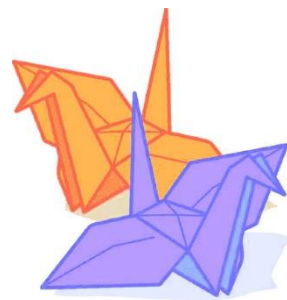
August.2024

Takahashi Saho



This sheet of paper is made from recycled paper cranes dedicated at the Children's Peace Monument in Peace Memorial Park.

広島の中학생から世界の人々への平和メッセージ



『 一人一人の力で 』

私は、こうして平和について訴える機会があることについて、とてもありがたく思う。なぜなら、少しでも今の世界の「戦争」という課題に貢献することができるからだ。私は、人類の幸せのために次の事を考えた。

最初に戦争について。戦争は「国のため」、「守るため」という理由で行われてしまうけれど、私は、結局は殺し合いだと思う。人の命を奪うことはとても残酷で、その人の家族や大切に思っている人にとって苦しく、つらく、悲しいことなのだ。また、戦争は資源や土地、生活を豊かにするためにやっているとは言いが、逆に資源を枯渇させ、食料不足などで人々の生活は苦しくなってしまう一方だ。だから、私は本当に戦争には良いことがないと思う。

私は、これから戦争によってたくさんの死者が出てしまったり、地球を核によって滅ぼしてしまったりすることは、どうしても避けたい。そのための方法は二つあると考える。

一つ目は、それはもちろん武器を永遠に放棄することだ。争うことは結局、破壊につながってしまうからだ。ここヒロシマは、原爆が初めて落とされた場所である。私は平和学習で、原爆によって実に14万人以上の方が亡くなってしまったことや、今でも苦しんでいる人がいることを知った。たった一発の爆弾がたくさんの罪のない人々の命を奪ってしまった。核兵器はとても恐ろしいものだ。しかし、今、核兵器は地球に1万を超えるほどの数が存在している。それは「核兵器で国の安全を守ろう」と抑止力にする考えのためだ。しかし、もしこの膨大な数の核兵器が使われたら、本当に地球は破滅してしまうだろうと言われている。今、ヒロシマに落ちた爆弾よりさらに威力の大きい爆弾が造られているが、それが各地で何千と破裂すれば、もう地球は耐えることができなくなってしまうだろう。今、私たちの命だけでなく地球そのものが危機にさらされているのだ。

二つ目は、世界が一つの世界になること。世界中の人々が一つの家族のように愛し合うこと。それは、自分の身内だから愛するのではなく、もっと広く、国境を越えて世界の全ての人を愛する、そういう意識をもつことだ。今、人種や宗教の違いなどから差別や分裂が起こっているが、ばらばらに分離している世界が一つになることが必要だと私は考える。そして、みな協力して働き、利益を公平に分ける。そうすれば、世界の誰かが貧困によって亡くなってしまうこともない。それに、戦争のために現在使われている技術やエネルギーを世界の人々の生活のために向ければ、全ての人が豊かに、安心して暮らすことができる。本当は境界線なんか作らないで、仲良く分け合っていくべきなのだ。このようなことができれば、地球は本当の意味で豊かになっていくのではないかな。そのためには、心に愛を持つこと。それは相手を理解すること、相手のことを思いやることである。もし愛がなかったら、憎悪、苦悩にあふれ、結局は破壊につながってしまう。だからこそ、愛が必要不可欠なものなのだ。

「武器をなくすこと」「世界が1つになること」、この二つのことを実現することはなかなか容易ではない。その理由として、国同士が周りの国を恐れているからだ。「武器をなくそう」と言ったとしても、どこの国もそうはしないだろう。いつ攻めてくるか分からない、と他の国に恐怖を抱いているからだ。それでも私たちはこの流れとは反対の、新しい流れを生み出さなければならない。大部分の人はただ平和に暮らすことを望んでいる。しかし、世の中が変わらないのは、一人一人が周りや違うことを恐れ、そのことを言わないからだ。でも、「核兵器は危険だ」「戦争は人を不幸にする」という事実は、自信をもって言えるはずだ。人類と地球の平和のために、自分にできることをしてほしい。なぜなら、あなたの行動が、世界の運命を決めることになるかもしれないのだから。

令和6（2024）年8月

高橋 紗穂

このメッセージカードは、平和記念公園の「原爆の子の像」に捧げられた折り鶴の再生紙を利用しています。

*Peace Messages from Hiroshima's Middle School Students
to People of the World*

『 It is important to know 』

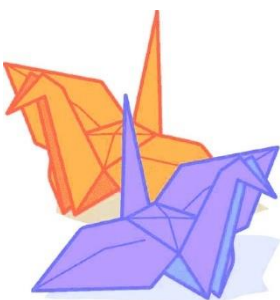
August sixth, my great grandmother was living in Hiroshima city. At the same time, she was safe. A evacuated children, in other words, she can meet my grandfather. But, after that, her health got worse and worse. She went to heaven in a barn in winter of that year from vomiting blood due to the war effects. This room only had candle light. Three children lost a kind mother. Many people lost something important from war. What should we do to help people live in peace? I think that acquiring correct knowledge can support making good decisions. Also, I think that it can make people think more about feelings, people's suffering and the preciousness of life.

Humans are not strong.

Because of this people hurt people and make mistakes. If you can notice mistakes, Do you stop? Why don't you stop? So let's make people in the world live together in a peaceful future together.

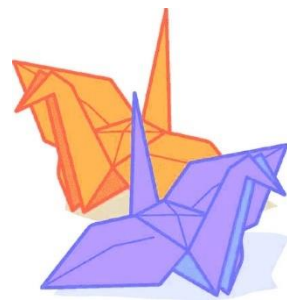
August.2024

Tamamura Nanami



This sheet of paper is made from recycled paper cranes dedicated at the Children's Peace Monument in Peace Memorial Park.

広島の中学生から世界の人々への平和メッセージ



『 気付くことの大切さ 』

8月6日、曾祖母は広島市にいました。曾祖母はその時無事でした。疎開していた子ども達にも会うことができました。しかし、体の調子が悪くなっていきました。そして、その年の冬に、ローソクの明かりだけの部屋で、吐血して亡くなりました。そして、3人の子ども達は優しい母を失いました。戦争のせいでたくさんの人々は大切なものをいっぱい失いました。世界各地で、現在もこのような悲劇が続いています。人々が平和な生活を送るためにはどうすればいいのでしょうか。私はすべての人が教育や道徳を平等に学ぶことが大切だと思います。学ぶことで、知識を身に付けられます。そして正しい判断ができると思います。

人間は、みんな強くありません。

だから、人を傷つけたり、間違いを犯したりすることがあります。もし、間違いに気付いたなら、やめてみませんか？自然、動物、世界中の人々が共存できる、平和な未来にしていきたいと思います。

令和6（2024）年8月

玉村 七海

このメッセージカードは、平和記念公園の「原爆の子の像」に捧げられた折り鶴の再生紙を利用しています。

*Peace Messages from Hiroshima's Middle School Students
to People of the World*

『 Peace I Want to Convey 』

I was born and raised in Hiroshima.

August 6th is a day that should never be forgotten for Hiroshima or for humanity.

I learned about it when I was 13 years old, I went to the Peace Museum as part of my school's peace study program. Everything is real at the museum. It's not a replica. We actually heard about the real experiences of A-bomb survivors.

Although I've been learning about the atomic bomb ever since I was in elementary school, the Hiroshima I knew through illustrations and letters was something completely different. I will never forget the shock I felt when I saw the real things at the museum, and the heartbreak I felt when I heard the real stories of those who survived.

There were facts that made me want to look away. At the same time, I felt that I should not look away.

We have to know the facts. And you have to tell them. There are still countries that will not give up their nuclear weapons. I want to convey this message to the leaders of such countries.

Nuclear threats are not shields. Power cannot protect people's lives. I live my life surrounded by family and friends. Please don't take them away.

I believe that a person's happiness lies in being able to laugh and spend time with people they love.

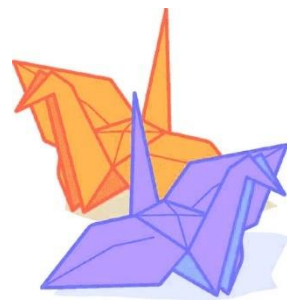
August.2024

Yokota Sae



This sheet of paper is made from recycled paper cranes dedicated at the Children's Peace Monument in Peace Memorial Park.

広島の中学生から世界の人々への平和メッセージ



『 伝えたい 平和 』

私は広島に生まれ、広島に育ちました。

8月6日は広島にとって、人類にとって忘れてはならない日です。

私は10歳の時それを知りました。13歳の時、学校の平和学習プログラムで平和資料館へ行きました。資料館では実物を見ることが出来ます。レプリカではありません。また、被爆者の方の生の体験を直に聞きました。

小学校からずっと、原爆について学んで知っていました。しかしイラストや文字を通して知るヒロシマとは全く別物でした。私は資料館で実物を見たときの衝撃、被爆者の方の生の声でお話を聞いた時の悲痛さを忘れることができません。

目をそらしたくなる事実がそこにありました。同時に、目をそらしてはいけないとも感じました。私たちは事実を知らなければなりません。そして伝えなければなりません。

未だ核を手放さない国はあります。私はそんな国のリーダーに伝えたい。核の脅威は盾にはなりません。権力では人の命を守ることはできません。

家族や友達のつながりの中で私は生きています。どうかそのつながりを断ち切らないでください。人の幸せは、たくさんの人と笑って過ごすことだと私は信じています。

令和6（2024）年8月

横田 采依

このメッセージカードは、平和記念公園の「原爆の子の像」に捧げられた折り鶴の再生紙を利用しています。

*Peace Messages from Hiroshima's Middle School Students
to People of the World*

『 For peace 』

Last summer, I performed a reading play about the atomic bomb as part of peace studies at Niho Junior High School, where I go. The title was "The Last Words of the Children Who died ". By reading it, I felt the children's fear of the atomic bomb and their feelings for their families, and my heart almost burst.

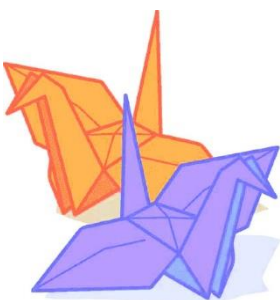
Through the pre-training, I learned that the idea of war is different for us and for people in other countries. There are things that we may not understand just by listening to them, which can lead to misunderstandings because we do not fully understand each other. I had fixed idea that "it is normal for people from different parts of the world to think differently because we come from different cultures. However, when I actually talked to some people from foreign countries at Peace Memorial Park, I realized their ways of thinking and ours are not so different.

My idea made me think again of what the word "normal" means. Being able to eat three meals a day, living in a comfortable environment, being able to go to school. There are so many things you can count. The world during wartime must have been a difficult environment where even these things were not possible. And there are still people who live in an environment where it is difficult to do these things. War is something that takes away "the normal" in an instant and erases people's dreams and hopes. I thought about what I can do to prevent this tragic event from happening again and to ensure that everyone can live a "normal" life. Perhaps it is to tell the horrific experiences of the war that occurred in Hiroshima to the next generation and to those who do not know about it.

As fourth generation atomic bomb survivor, I want to tell the message of peace to as many people as possible. This will be a big step towards world peace.

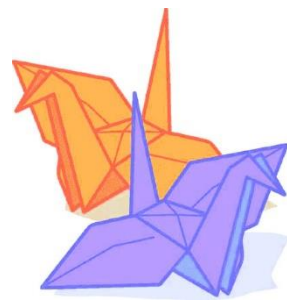
August.2024

Imachi Yumina



This sheet of paper is made from recycled paper cranes dedicated at the Children's Peace Monument in Peace Memorial Park.

広島の中학생から世界の人々への平和メッセージ



『 平和のために 』

昨年の夏、私の通う仁保中学校で平和学習の一環として原爆の朗読劇を行った。タイトルは、「亡くなった子供たちの最後の言葉」だ。それを読んで子供たちの原爆に対する恐怖や、家族への思いを感じ、胸が張り裂けそうになった。

これまでの事前研修を受けて、私たちにとっての戦争と、他の国の人たちにとっての戦争は考え方が違うことが分かった。話を聞くだけではわからないことがあり、お互いに十分に理解していないことにより、思い違いが生じてしまうことがあるということを実際に体験したことで気づいた。しかし、実際に平和公園で外国の方と会話をしてみると、考え方はあまり違いが無いということに気づいた。私は「外国の人は文化が違うから考え方が違うのは当たり前」という固定観念を持っていたのだ。

改めて「当たり前」とは何かを考えた。ご飯を三食食べられること、快適な環境で生活できる事、学校に行けること。数えたらきりが無いほどある。戦時中の世界はこれらのことすらできない苦しい環境だっただろう。そして、いまだにそれらをする事が難しい環境で生活をしている人たちもいる。「当たり前」が一瞬にして奪われ、人々の夢や希望を消し去るのが戦争だ。この悲惨な出来事を二度と起こさせないようにするため、全員が「当たり前」の生活ができるようにするため、私たちができる事を考えた。それはヒロシマで起こった戦争による悲惨な体験を次の世代やこのことを知らない人たちに伝えることではないだろうか。

私は被爆四世としてたくさんの人々へ平和を伝えていこうと思う。それは、世界が平和へとつながる大きな一歩となるだろう。

令和6（2024）年8月

井町 友美菜

このメッセージカードは、平和記念公園の「原爆の子の像」に捧げられた折り鶴の再生紙を利用しています。

*Peace Messages from Hiroshima's Middle School Students
to People of the World*

『 A connected mission 』

What makes you happy in your everyday life? When you go to school to learn, when you can play sports with your friends, when you spend time with your family, there must be a lot of happiness for everyone. Happiness is a right given to all people equally. At 8:15am on August 6, 1945, hundreds of thousands of people were deprived of their happiness. Schools and homes where people spent time with their families were destroyed and burned to the ground by the atomic bomb.

But in the scorched ruins of Hiroshima, people rose up again. Thanks to these people, I can live here in Hiroshima. I have connections with many people, including my grandparents, who fought to rebuild Hiroshima. These kinds of connections can create a mission for peace.

I believe that it is the connections between people that lead to peace in the world. It is important to realize that we are all connected.

Today in this world, there is a war between Russia and Ukraine, a war between Israel and the Gaza Strip, and too many other conflicts to mention. Every day when we turn on the television, we see images of the devastation. But it is not on the screen where people are suffering. They are on the same planet. Even though we speak different languages, belong to different races or follow different religions, we are all equally human beings living on the same planet. We are the same people.

Conflicts can only be resolved through understanding. Using force to control will only create negative feelings and lead to further conflict. But once words are exchanged and understanding is achieved, it will lead to peace.

It is undeniably our generation that will create the link to peace. Globalization makes it easier for us to communicate across national borders. Just as people once rose up to rebuild war-torn countries and unite people for the mission of peace, let us rise up to solve problems and create a peaceful world through mutual respect and understanding.

We will create a world without conflict.

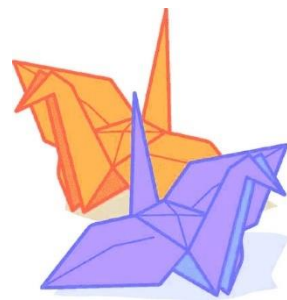
August.2024

Ono Koyo



This sheet of paper is made from recycled paper cranes dedicated at the Children's Peace Monument in Peace Memorial Park.

広島の中学生から世界の人々への平和メッセージ



『 繋がれてきた使命 』

普段の生活の中で、あなたが幸せを感じるのはいつですか。学校に行って学ぶ時、友達と一緒にスポーツができる時、家族と一緒に時間を過ごす時、人それぞれたくさんの幸せがあるはずです。幸せは全ての人類に平等に与えられた権利です。1945年8月6日8時15分、一瞬にして何十万もの幸せが奪われました。学校も、家族と一緒に過ごした家も、原子爆弾は破壊し焼き尽くしてしまいました。

しかし、焼け野原となった広島で、人々は再び立ち上がった。そういった人々のおかげで、私はこの広島で生きることができています。復興する広島と共に戦ってきた私の祖父や祖母を含むたくさんの人たちと私はつながりを持っています。それは平和への使命です。

私は世界に平和を導くのは、人と人との繋がりだと思います。その上で、私たちは皆繋がっている、ということ認識することが重要です。現在この世界ではロシアとウクライナの戦争、イスラエルとガザ地区での戦争、他を挙げればきりが無いほどの争いがあります。テレビをつけると毎日のように、現地の被害状況が映し出されています。しかし、人々が苦しんでいるのはテレビのスクリーンの中ではありません。同じ地球の上です。言語が違っていても、人種が違っていても、信仰する宗教が違っていても、私たちは皆等しく同じ地球の上に住んでいる、同じ人間です。同じ仲間です。

争いは相互に分かりあうことでしか解決できません。武力行使による実効支配では負の感情が生み出され、さらなる争いへのつながりを作ってしまうだけです。しかし一度言葉を交わし分かち合うことができれば、平和へのつながりとなって世界に平和を導くはずで

す。平和への繋がりを作るのは紛れもない私たちの世代です。グローバル化により私たちは国を越えたコミュニケーションを容易にすることができます。かつて戦争で焼け野原となった地を

復興するために、立ち上がってくれた人々がいて、私たちに平和への使命をつなげてくれたように、私たちも問題を解決するために立ち上がり、お互いを尊重し合い理解し合うことで平和な世界を作りましょう。

争いのない時代を私たちが作るのです。

令和6（2024）年8月

小野 向陽

このメッセージカードは、平和記念公園の「原爆の子の像」に捧げられた折り鶴の再生紙を利用しています。

*Peace Messages from Hiroshima's Middle School Students
to People of the World*

『 Peace spreads through understanding 』

What kind of peace do we want? If we look up "peace" in the dictionary, it says the absence of war and being calm. Then, if all wars were to disappear from this world, would our world become peaceful? I don't think so. Because even if we could eliminate all wars in this world, if people don't help each other in their lives, it will eventually lead to conflicts.

Wars, as well as the small conflicts in our lives, start from not being able to accept each other's opinions. In other words, we fail to see the point of view of other people. Therefore, we need to understand and accept each other's ideas to help eliminate wars in this world.

However, in order to recognise each other, it is first necessary to put oneself in the other person's shoes and know the other person.

When war breaks out between two countries, those people all assume that the other country is to blame. They assume and support the war. When a fight breaks out between individuals, they assume that it is the other side that is at fault, not them, and try to attack them. Neither of them is able to expand their imagination and think from the other's point of view. In other words, they are not trying to understand the other person.

We all have different ideas because we grew up in very different environments. Therefore, the mindset of trying to know the other person's thoughts is of the utmost importance. Let's not be prejudiced. Rather, let's build a relationship where we can recognise each other's opinions by getting to know and understand the other person without judging them based on prejudice or other bias.

And I'll continue to be a member of the peace-making community. As a person living in Hiroshima, I'll continue to convey the importance of peace.

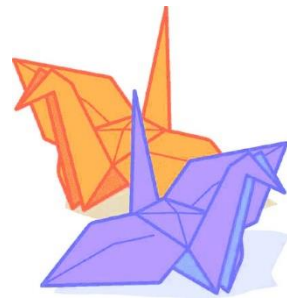
August.2024

Nakashima Kureha



This sheet of paper is made from recycled paper cranes dedicated at the Children's Peace Monument in Peace Memorial Park.

広島の中学生から世界の人々への平和メッセージ



『 理解で広がる平和 』

私たちが目指している平和とは、どんなものでしょうか。
辞書で平和について調べると、争いがなく、穏やかであることだと書いてあります。
ならば、この世界から全ての戦争が無くなった時、私たちの世界は平和になるでしょうか。私は、平和にはならないと思います。
なぜなら世界中から戦争をなくすことが出来ても、人々が助け合って生きていかなければ、結局争いへと発展してしまうからです。

戦争も私達の普段の生活でおこる小さな争いも、相手との意見の違いを認められなかったことから始まります。つまり、世界から争いを無くすためには、お互いの考えを理解し、認め合うことが必要なのです。

しかし、お互いを認め合うにはまず、相手の立場になって相手を「知る」必要があります。

戦争が起こった時、国民は皆「相手国が悪い」と決めつけて、戦争を支持します。喧嘩が起こった時、「悪いのは自分ではなく相手だ」と決めつけて、相手を攻撃しようとします。どちらも、想像力を膨らませて相手の立場になって考えることができていません。言い換えると、相手を知ろうとしていないのです。

私たちはそれぞれ全く違う環境で育ったために、様々な考えを持っています。だからこそ、相手の考えを知ろうとする姿勢がなによりも重要なのです。

だから私は、相手を偏見などで決めつけたりせずに、相手を知り、理解することでお互いの意見を認め合える関係をつくっていきたいです。

そして、これからも私は平和を作る一員として、広島に生きる1人として、平和の大切さを発信し続けていこうと思います。

令和6（2024）年8月

中島久玲羽

このメッセージカードは、平和記念公園の「原爆の子の像」に捧げられた折り鶴の再生紙を利用しています。

*Peace Messages from Hiroshima's Middle School Students
to People of the World*

『 My Peace 』

I go to Ninoshima Junior High School. Ninoshima is a remote island in Hiroshima Bay, about 20 minutes by ferry from Hiroshima Port. The island is rich in nature and there are many cats. I love Ninoshima. Since World War I, there was a quarantine station on Ninoshima to check people returning from the war for germs. There was a store of medical supplies in the quarantine station, so after the atomic bomb was dropped, many victims of the bomb were brought in. However, most of them did not survive and died on the island. Their bodies were burned in incinerators for burning horses or stuffed in air-raid shelters because they were not cremated quickly enough. Many bodies were discovered near my school, and now a monument stands there.

However, I feel that it is difficult for me to think about the war as if it were my own. This is because I have not experienced war and cannot feel it as a problem around me. Therefore, I decided to think about peace from my own point of view, and started taking pictures with the theme of “My Peace”. I take pictures of the scenery of the island, my friends, my school life, etc. I shoot the shutter when I feel “happy” in my everyday life. Although some of the approximately 500 photos I have taken so far include the war scars of Ninoshima, war still seems like a distant topic to me. However, I want to learn a little more about the history of Ninoshima while I spend my school life on this island, where there are still many traces of the war.

It is difficult to think about war and the atomic bomb, but I believe that peace can be thought about and expressed by anyone, anytime, anyplace, and in any way. The word “peace” is abstract, and peace in my mind is not always the same as peace in the minds of others. I hope that people from around the world who visit Hiroshima will also think about “my peace” for each of us, with their own eyes, hear with their own ears, and with their own hearts.

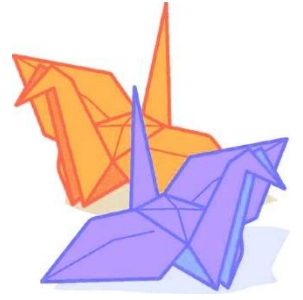
August.2024

Douune Nagiko



This sheet of paper is made from recycled paper cranes dedicated at the Children's Peace Monument in Peace Memorial Park.

広島の中学生から世界の人々への平和メッセージ



『 私のへいわ 』

私は似島中学校に通っています。似島は広島湾に浮かぶ離島で、広島港からフェリーで20分の場所にあります。自然豊かで、猫がたくさんいます。私は似島が大好きです。第1次世界大戦のときから、似島には、戦争から帰ってきた人々に菌がついていないか検査する検疫所がありました。そこには医薬品が備蓄してあったので、原爆が落とされたあとには、たくさんの被爆者が運ばれてきました。しかし、ほとんどの人が助かることはなく、島で亡くなりました。遺体は、馬を焼くための焼却炉で焼かれたり、火葬が間に合わず、防空壕に詰めこまれたりしました。私の学校のすぐそばでも、たくさんの遺体が発掘されて、今は慰霊碑が建っています。

しかし私は、戦争の跡を見ても、自分事として考えるのは難しいを感じています。なぜなら私は戦争を知らない世代で、戦争を身近な問題として感じる事ができないからです。そこで、まずは自分の視点から平和を考えてみようと思い、「私のへいわ」というテーマで写真を撮り始めました。島の風景や友達、学校生活など、当たり前の日常の中で「幸せだな」と感じるときにシャッターを切っています。これまでに撮った約 500 枚の写真の中には似島の戦跡もありましたが、戦争は、まだ私にとって遠い話のように感じます。ですが、戦争の跡がいくつも残る似島で学校生活を送りながらもう少し似島の歴史について学びたいと思うようになりました。

戦争や原爆について考えるのは難しいことですが、平和は誰が、いつ、どこで、どんな風に、考えて表現してもいいと思います。「平和」という言葉は抽象的で、私の思う平和が他の人の考える平和と必ずしも同じだとは限りません。広島を訪れる世界中の人々も、実際に自分の目で見て、耳で聞いて、心で感じたことを大切に、一人ひとりの「私のへいわ」を考えてみてほしいと思います。

令和6（2024）年8月

堂畝 椰子

このメッセージカードは、平和記念公園の「原爆の子の像」に捧げられた折り鶴の再生紙を利用しています。

Peace Messages from Hiroshima's Middle School Students to People of the World

『 A world without conflict 』

What does a world without conflict look like to you?

A world where both men and women are equal?

A world where nuclear weapons and firearms are eliminated and people no longer harm others?

A world where feelings such as hate or envy do not turn into anger.

Many people simply say they want to create a world without conflict, but do they really want to?

We have no idea how many people die every day from never ending wars, nuclear weapons, and murders that we often see on TV and the media. Not only are the precious lives of children and youth lost as a result of conflict, but also that of animals and plants.

Such disasters are happening all over the world, and people sometimes lose their purpose in this world. Honestly, no matter how long a life we think we have, it never seems to be long enough, given the reality that the lives we have been born with are quickly cut short.

As of January 2023, the number of nuclear weapons in possession is about 12,512 worldwide, 193 less compared to 12,705 in January 2022.

This number of nuclear weapons is said to be enough to destroy the earth 10 times over.

Little Boy and Fat Man, which were dropped on Hiroshima and Nagasaki, are also monstrous nuclear weapons of mass destruction. A single bomb killed tens of thousands of people. The devastation these bombings left on the cities is difficult to put into words.

As a result, the daily lives of the people in the atomic bombing areas were by no means easy, and they must have truly suffered.

However now, we have survived and moved on from those difficult times.

Currently, survivors of the atomic bombing, their relatives, or friends are passing on their stories about their horrible experiences from the atomic bomb.

However, in ten or twenty years or so, we may no longer be able to hear their voices and learn from their messages directly.

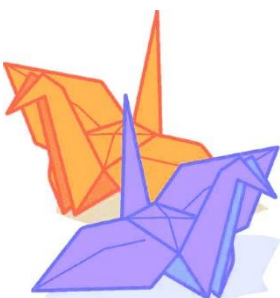
Moreover, nowadays many young children may be wondering the question "What is an atomic bomb?"

I think it is important that we continue to share this information so that this will never happen again. I think what we can do, rather than just waiting and thinking someone will eventually teach us about this, is to simply convey to others how terrifying nuclear weapons are.

I truly hope that the future holds nothing but peace and a world without conflict for us all. Thank you.

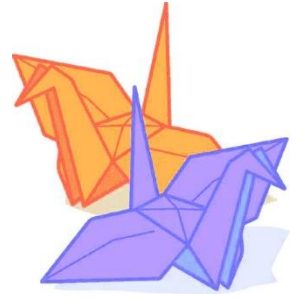
August.2024

Gekka Matsuura



This sheet of paper is made from recycled paper cranes dedicated
at the Children's Peace Monument in Peace Memorial Park.

広島の中学生から世界の人々への平和メッセージ



『 争いのない世界 』

みなさんにとって争いが無い世界とはどんな世界ですか。

男女ともに平等な世界。

核兵器や銃火器が無くなり人が人を殺すことの無い世界。

人を憎んだり羨んだりそんな感情が怒りに変わらない世界。

いろいろな人が、争いの無い世界をつくろうと簡単に言うけれど、本当に争いを無くそうと思っているのでしょうか。

無くならない戦争や核兵器、それにテレビや新聞でもよく目にする殺人、これらによって毎日何人死んでいるのか僕たちは全く知りません。

産まれてきて間もない間に戦争や紛争に巻き込まれて亡くなった命、大人になる前に亡くなった命、人間だけではなく動植物にも関係しています。

そんなことが世界各地で行われていて、人間はなんのために産まれてきているのか、分からなくなってしまうことがあります。

せっかく生まれた命が間もなくして絶たれるという現実に対して、正直、まさに命がいくつあっても足りないといえるでしょう。

核兵器の保有数は、2023年1月時点で12,512で、2022年の1月時点の12,705と比較して193減少してはいます。

ちなみにですが、この核兵器の数は、地球を10回壊せるほどと言われています。

広島や長崎に投下されたリトルボーイやファットマンも立派な核兵器です。

一発の核兵器で何万人もの命が絶たれました。被爆地の状況は、とても言葉で表せる状況ではありません。

その後の被爆地の方々の生活も決して楽なものではなく、過酷な日々を送っていたに違いありません。

そんな日々の上に今、僕たち私たちは立っているのです。

現在、原爆に遭った被爆者の方や被爆者のご親族、または友人の方々が原爆の恐ろしさや原爆投下後の生活のことを伝えてくださっています。

ですが、10年後、20年後には被爆者の方々から直接、被爆体験のお話を聞くことはできません。

それに、「原爆って何？」という発言が小学生など幼い子の口から出てくるかもしれません。

そんなことが無いように、僕たち私たちが伝えていくことがとても重要だと思います。「誰かが伝えてくれる」ではなく、簡単でいいので「原爆とはこんな恐ろしいものなんだよ」と伝えていくことが自分たちにできることだと思います。

そして、私たちの生きる未来が争いのない世界になることを願っています。

令和6（2024）年8月

松浦月伽

このメッセージカードは、平和記念公園の「原爆の子の像」に捧げられた折り鶴の再生紙を利用しています。

*Peace Messages from Hiroshima's Middle School Students
to People of the World*

『 Peaceful Step 』

What is peaceful for you? People you love? Eating a lot of food? Being free to say opinions? I think that these things are obvious to us, but they may not come naturally for many people. Can you imagine something stealing your peace?

Hiroshima has such a past. On August 6, 1945 an atomic bomb was dropped on Hiroshima. Only one atomic bomb stole everything. The victims of the bomb had important people in their lives, things they love, and a bright future. Innocent people's peace was stolen. Men, women and children died. Survivors are suffering nowadays.

So, what should we do to make a peaceful world?

First, I think we should learn. If I knew about what happened in Hiroshima in more detail, I can think about it more. If we know, we can think, share, and talk about it.

Also, having a wider view is important. Countries' personalities, values, and opinions are different. So, we have to treasure these differences and understand, that opinions are different. The other day, I did an interview about "peace" to foreign people, and each of them were different. "The idea of peace" is different but wishing for peace and thinking about peace are the same everywhere. So, we recognize and respect people when they think "peace".

And the important thing is being kind. We should think about the other person's feelings and act accordingly. We should show gratitude towards people. By doing this, we should be able to make peace with the people closest to us and with people around the world.

The important thing is to think of other people's point of view. I believe that the future will change, and our world will become peaceful someday.

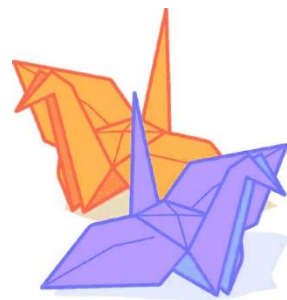
August.2024

Saito Mizuho



This sheet of paper is made from recycled paper cranes dedicated at the Children's Peace Monument in Peace Memorial Park.

広島の中学生から世界の人々への平和メッセージ



『 平和の一步 』

あなたにとって平和とは何ですか。大切な人がいること、ご飯をたくさん食べられること、自分の考えを伝えられることですか。私が当たり前を感じることは当たり前ではなく、かけがえのないことです。では、あなたは自分の平和がすべて奪われることを想像できますか。

そんな過去が広島にはあります。1945年8月6日広島に原子爆弾が投下されました。たった一発の原子爆弾が何もかも奪いました。そこには、1人1人の大切な生活や日常があり、大切な人、大切なものがあり、明るい未来がありました。何の罪もない優しい人たちの平和が奪われました。たくさんの人たちが命を落としました。生き残った人たちは今でも苦しんでいます。

こんな残酷な世の中にならないために私たちはどんなことをするべきなのでしょう。

まずは知るべきだと思います。私も実際に広島で起こったことを詳しく知り、それについて考えることができました。知ることで、考え、共有したり、伝えたりすることができます。

また広い視野を持つことが大切です。私たち1人1人、一つ一つの国は個性も価値観も考え方も違います。だから違いを大切にし、理解し、お互いを尊敬しましょう。先日、フィールドワークで海外の人達に聞いた「平和」は1人1人で異なっていました。「平和の考え方」は人それぞれですが、平和を思い、願う気持ちは同じです。だから、相手の考える「平和」を認め、尊重しましょう。

そして、大切なことは優しくすることです。相手の気持ちを想像して行動しましょう。そして、感謝の気持ちを相手に伝えましょう。この行動で足元の平和、身近な平和を作っていけるはずです。

大切なことは、「相手や色々な人の立場になって考えること」です。私たちが一步一步行動すると、未来は変えられ、平和な世の中になると信じています。

令和6（2024）年8月

斉藤 瑞穂

このメッセージカードは、平和記念公園の「原爆の子の像」に捧げられた折り鶴の再生紙を利用しています。

*Peace Messages from Hiroshima's Middle School Students
to People of the World*

『 For a peaceful world 』

I grew up in Hiroshima and have learned a lot about peace. However, I realized that what I have learned so far is only a part of the story.

The first time I visited the Peace Museum was when I was in kindergarten. At that period, children as young as myself had suffered so much. When I learned that, I could not stop crying. Even when I was only 5 years old, I understood the horror of atomic bomb and how war is a bad thing. As an elementary school student, I had more opportunities to learn about the atomic bomb and wars. But I had not learned about what Japan had done to other countries. I felt ashamed that I had grown up in Hiroshima and learned so much about peace and yet I did not know that Japan also made other countries suffer. I realized that what I had learned so far was only part of the story. I thought that we need to pay more attention to other countries.

We can stop war. I think it is important for us to learn about what is going on in the world and see the causes of those problems in our own lives as well. I would like to see a world where all the people in the world wish for peace and respect each other's opinions.

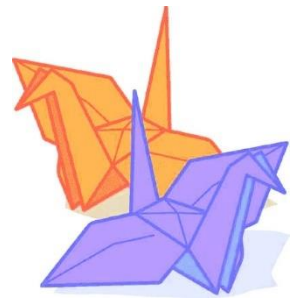
August.2024

Kajitani Miyu



This sheet of paper is made from recycled paper cranes dedicated at the Children's Peace Monument in Peace Memorial Park.

広島の中学生から世界の人々への平和メッセージ



『 平和な世界を実現するために 』

私は広島で育ち、平和についてたくさん学んできました。しかし、私が今まで学んできたことはほんの一部だということに気が付きました。

初めて平和資料館を訪れたのは幼稚園の時でした。当時、自分と同じくらいの子どもが苦しい思いをしていたことを知り、私は涙が止まらなくなりました。幼かった私でも原子爆弾の恐ろしさや戦争がよくないものだということが理解できました。小学生になり原子爆弾や戦争について学ぶ機会がもっと増えました。けれど、今まで日本が他国へしてきたことについて学ぶ機会がとても少なかったです。そして、日本が他国にしてきたことについて学んできたはずなのに、それを知らなかったことを恥ずかしく思いました。今まで学んできたことはほんの一部だったと気が付きました。もっとほかの国のことについて目を向けないといけない、そう思いました。

私たちは戦争を止めることができます。世界で起こっている現状に目を向け、その原因が自分たちの生活の中でも起こっていることと重ねて考えることができるからです。そして、お互いの違いについて認め合い、受け入れ合える環境が広がることで、自分の周りから世界へ安心して過ごせる世界が広がっていくでしょう。

令和6（2024）年8月

梶谷 光優

このメッセージカードは、平和記念公園の「原爆の子の像」に捧げられた折り鶴の再生紙を利用しています。

*Peace Messages from Hiroshima's Middle School Students
to People of the World*

『 One step at a time 』

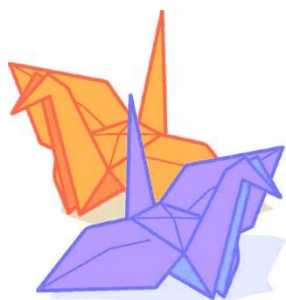
I am junior high school student born in Hiroshima. I've been learning about the atomic bomb and peace since I was in elementary school, but I felt I was repeating that same thing every year. However, last year in my second year of junior high school, we had a peace study a little different than usual. In July we went around the monument at the peace park and listened to the Hibakusha. In addition, on August 6th after the time of the atomic bombing, all students participated in the "Hiroshima Children's Gathering". We were able to hear the efforts of each school from the peace ambassadors, and junior high school students from outside the prefecture. After that, everyone in the school year decided on a research theme in groups, and pursued "What do we think about peace". And in January, we held a poster session as a summary of the learning so far. There're still a lot of things I don't know after that learning. That's why I thought I should keep studying,

Now that the average age of the Hibakusha is 85years old. "it's you who will tell that tragedy". "Forgotten history is repeated". I thought "What can I do?" at the fieldwork and the presentation of the poster session, I decided that we could use SNS to become a multiplier of peace, and to understand the difference in people's positions. That some people don't know about war. So, we can share our thoughts with them so that they can be discussed instead of imposed. Until now, I have been passive, but because we have been receiving peace learning in Hiroshima for a long time, this I will tell you about the knowleds inherited. It may be a small step, but if you continue to convey your thoughts it will definitely be a good power.

It's important to realize the small peace around you. So, why don't we take the first step?

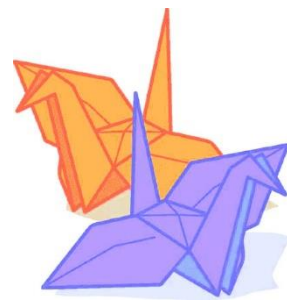
August.2024

Miyu Sakurada



This sheet of paper is made from recycled paper cranes dedicated
at the Children's Peace Monument in Peace Memorial Park.

広島の中学生から世界の人々への平和メッセージ



『ひとりひとりが一歩ずつ』

私は広島で生まれた中学生です。小学生の頃から原爆や平和について学習してきましたが、毎年同じことのように感じていました。しかし中2の去年はいつもと少し違う平和学習を行いました。7月に平和公園で碑巡りをして、語り部の方の話を伺いました。また、原爆投下の8月6日には全校生徒で「ひろしまこども平和の集い」に参加し、県外の小中学生の平和大使からも各学校での取り組みを聞くことができました。その後「私たちが考える平和とは何か」について学年みんながグループごとに研究テーマを決めて追及していきました。そして1月、これまでの学習のまとめとしてポスターセッション会を行いました。その学習を通して、まだまだ知らないことはたくさんある、だから勉強し続けるべきだと思いました。

被爆者の平均年齢が85歳をこえる今、「あの惨劇を伝えるのはあなたたちです」「忘れられた歴史は繰り返す」という被爆者の言葉、フィールドワークやポスターセッション会での発表から「私にできることは何か」を考えました。それはSNSを使って自らが平和への発信者となり、戦争について知らない人もいるという立場の違いを理解して押し付ける・伝えるのではなくて伝わるように思いを発信することでした。今までの私は受け身でしたが、広島でずっと平和学習を受けてきた私たちだからこそ、今度は伝承者となり学んできたことを伝える。それは小さな一歩かもしれませんが思い続けていけば必ず大きな力になります。

小さな身の回りの平和を実現していく事が大切です。まずは私たちひとりひとりがその第1歩を踏み出しませんか？

令和6（2024）年8月

櫻田 心優

このメッセージカードは、平和記念公園の「原爆の子の像」に捧げられた折り鶴の再生紙を利用しています。

*Peace Messages from Hiroshima's Middle School Students
to People of the World*

『 Peace close to us 』
～BIG HEART Project～

Volunteer activities are active in KOGO Junior High school. We are also active in the efforts of the SDGs. We regularly collect plastic bottle caps and aluminum cans. Our school supplies to children around the world. We are contributing to wheelchair donation.

Now, wars and civil wars are continuing all over the world. Bullying and discrimination may also lead to wars. The student council of KOGO Junior High School is focusing on familiar peace. It's a campaign to eradicate bullying. All students are working on their efforts with a common understanding. In order to do this and let them take care of themselves, we have the student sign it. As proof of that, we give students "Sky Blue Ribbon". We are wearing our uniforms with this ribbon to appeal that feeling. If many students have this "Sky Blue Ribbon", it should wipe out the bullying and promote in the school.

These activities are collectively called the "BIG HEART Project". Tomoaki Makino is a graduate of our junior high school. He is a former the Japanese national soccer player. It started when he came to our school in 2010. He said "I want each person, and I want you to eliminate bullying". That's why it was named "BIG HEART Project". Since then, students who take part in many volunteer activities have gotten "BIG HEART badges".

We will continue to promote our efforts in the future. We will call for "BIG HEART Project" to become the pride and tradition of KOGO Junior High School. We believe that small actions of each person will be a great power for the peace. From familiar places.

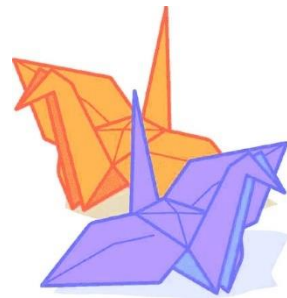
August.2024

KOHNO Kurumi



This sheet of paper is made from recycled paper cranes dedicated
at the Children's Peace Monument in Peace Memorial Park.

広島の中학생から世界の人々への平和メッセージ



『 身近な平和 』 ～BIG HEART プロジェクト～

庚午中学校は、ボランティア活動がとても盛んです。SDGs の取り組みにも積極的に、ペットボトルキャップやアルミ缶回収を定期的に行っています。それらは、世界の子供たちへのワクチン供給や、車いす寄付につながっています。

現在、世界では、戦争や内紛が続いています。いじめや差別も戦争につながるかもしれません。そこで、庚午中学校では、身近な平和に着目し「いじめ撲滅運動」という取り組みを行っています。生徒全員が共通理解のもと、取り組みを進めています。これを実行し、自分事としてとらえてもらうために、生徒に署名をしてもらっています。署名をしてくれた仲間には、その証として「スカイブルーリボン」を贈ります。基準服につけて、その想いをアピールしてもらいます。多くの生徒が、「スカイブルーリボン」を身に付ければ、いじめの撲滅や、学校内の平和につながるはずです。

これらの活動をまとめて、「BIG HEART プロジェクト」と呼んでいます。榎野智章さんは、私たちの中学校の卒業生で、元サッカー日本代表の選手です。彼が2010年に来校したときに、この取組は始まりました。彼は、「1人1人が大きな心をもって相手を大切にし、いじめをなくしてほしい。」と言いました。この言葉により、「BIG HEART プロジェクト」と名付けられました。それ以降、ボランティア活動に多く参加した生徒には、「BIG HEART バッジ」が贈呈されています。

今後もこの取組を推進していきたいです。この「BIG HEART プロジェクト」が、庚午中学校の誇り・伝統となるように呼びかけ続けていきます。1人1人の小さな行動が、大きな平和の力になると私たちは信じています。

これからも、身近なところから平和を築きます。

令和6（2024）年8月

河野 来美

このメッセージカードは、平和記念公園の「原爆の子の像」に捧げられた折り鶴の再生紙を利用しています。

*Peace Messages from Hiroshima's Middle School Students
to People of the World*

『 Understanding For Peace 』

One day, I went to Peace Memorial Museum with my mother. I have lived in Hiroshima and learned about peace and war, but I was able to learn a lot at the museum. I understood real fear given by war once again. War not only hurts a lot of people, but also the people who survive the war. The people of Hiroshima suffered from the effects and loss of family, too. Also, they couldn't work and were discriminated. The end of war does not mean the end of suffering.

I think what we can do to achieve peace is to understand each other better. I believe that if we understand when people are hurt and what they suffer from, discrimination will disappear and they will be saved.

Communicating can save and hurt people. In saving people, a difference of languages is a big barrier. But now we study English. So, I think we can understand people all over the world easily.

Understanding each other is understanding not only the personality and the situation, but also the culture of ourselves and values. And we accept them. We don't deny ourselves. Accept and keep smiling. This I think is peace.

In a peaceful world where you can smile without fear, there is no need for war. However, war breaks out in the world now. Someone's smile is taken away. Let's understand each other with everyone to welcome a peaceful future where everyone is smiling and war is eliminated.

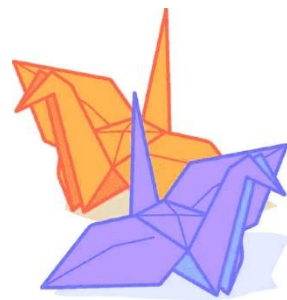
August.2024

Fujii Chikako



This sheet of paper is made from recycled paper cranes dedicated at the Children's Peace Monument in Peace Memorial Park.

広島の中학생から世界の人々への平和メッセージ



『 平和のための理解 』

先日、私は母と平和記念資料館へ行きました。私はずっと広島にいて、平和と戦争について学んできましたが、たくさんのことを学ぶことができました。戦争がもたらす本当に恐怖について改めて分かりました。戦争によって多くの人が傷つきますが、残された人も、後遺症や家族を失ったことを悩み、仕事ができなかったり、差別されたりしたそうです。戦争が終わったことが、平和の実現ではなかったのです。

本当に平和を実現させるために私達に出来るのは、理解し合うことだと思います。相手がどれだけ傷ついたのか、なににくるしんだのか、理解し合えば、差別はなくなり、人も救うこともできると思います。コミュニケーションをとることは、人を救うことも傷つけることもできます。人を救うのに、言語の違いは大きな壁です。

しかし、いま私たちは、英語を学ぶことで、世界の多くの人と分かり合えるようになったのではないかと思います。理解し合うというのは、相手の人間性や状況だけではなく、文化や価値観を理解するということです。そして認め合うのです。相手を否定せず、受け入れて、笑顔でいる。これが私の思う平和です。

人々が何かにおびえることのなく、笑顔でいられる平和な世界に戦争は必要ありません。しかし、今も世界では戦争が起きています。誰かの笑顔が奪われているのです。戦争をなくしみんなが笑顔でいられる平和な未来を迎えるために皆で理解し合いましょ

令和6（2024）年8月

藤井 智佳子

このメッセージカードは、平和記念公園の「原爆の子の像」に捧げられた折り鶴の再生紙を利用しています。

*Peace Messages from Hiroshima's Middle School Students
to People of the World*

『 The same wish moves the world 』

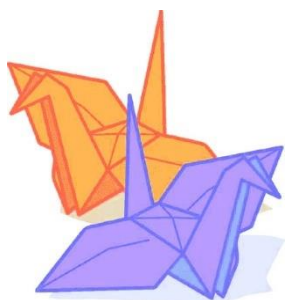
People's conflicts are still continuing everywhere now. Why do people have conflicts? I think it is because people have important things they want to protect. For example, money, family, friends or even a dream. To protect these important things; one use justice, others may resort to violence.

Do you know the Christmas truce? During World War 1, the world is in combat. However, German, British and French soldiers celebrated Christmas together. When I came to know about this fact for the first time, I couldn't believe it. It's because these countries who were fighting until yesterday celebrated Christmas together. What changed them? I think they had the same wish and that is "to celebrate Christmas". The reason why I told this story is because I thought if people had the same wish or goal, we can become friends. We feel happy laughing and having meals with family and friends. It is one of our wishes. In this way, If we can find even one same wish, we can become friends.

People will to continue have disputes and it may not go away from this world. However, people can compromise to minimize conflict. For example, we should not use any violence to people such as verbal abuse and direct violence. We should act with compassion for people and solve problems with discussions instead. If we can find common points in the current war it may be good. Someone in this would ask for peace and may cherish love and life. However, we are still witnessing the horrors of war and nuclear weapons in the world and the older generations of Hiroshima had experienced of. This time, I want to be bridge to connect the same wish to the human race. As long as we have the same wish "Don't make war", I believe there will be a peaceful world someday.

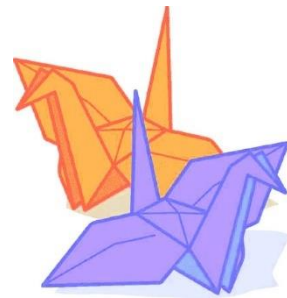
August.2024

Mori Aika



This sheet of paper is made from recycled paper cranes dedicated
at the Children's Peace Monument in Peace Memorial Park.

広島の中学生から世界の人々への平和メッセージ



『 同じ願いが世界を動かす 』

人々の争いは今もどこかで続いている。なぜ人々は争うのか。私は人々には守りたいものがあるからだと思う。例えば、ある人は家族を、ある人はお金を、ある人は夢を。大切なものを守るために、それぞれの正義が暴力を肯定している。「クリスマス休戦」を知っているだろうか。第一次世界大戦中、当時戦っていたドイツとイギリス、そしてフランスの兵士たちがクリスマスを祝うために一時的に休戦し、敵国の兵士と共にクリスマスを祝ったとされる話だ。

私は初めてこの話を知った時信じられないと思った。昨日まで敵だった人々と一緒にクリスマスを祝っているのだから。何が彼らを動かしたのか。それは「クリスマスを祝いたい」という共通の願いがあったからだと思う。なぜ私がこの話を取り上げたのかというと、人々に一つでも共通点があれば仲良くやっていけると思ったからだ。家族や友達と笑いあって食事をするのが幸せだと感じる。これも共通点のひとつだ。このように私たちが1つでも共通点を見つけることができれば、人々は仲良くできるのではないかな。

今後も人々は争いを続け、この世から争いが消える日はないかもしれない。しかし、人々が争いを小さくすることはできる。例えば、言葉の暴力や直接的な暴力を人に振るのではなく、話し合いで解決できるように人々に思いやりを持って行動をすることが必要だ。今起きている戦争もお互いの共通点を見つけることができれば、その争いが良い状態になるのではないかな。世界中の誰もが平和を求め、愛や命を大切にしているはずだ。私は広島で育ってきた1人の人として、今こうして世界に向けて戦争の脅威や核兵器の恐ろしさについて発信している。今後も争いが少しでも小さくなるように私は世界に発信していく。それと同時に人類の共通の願いを繋ぐ架け橋になりたいとも思う。私たちに「戦争をしたくない」という共通の願いがある限り、それがいつか世界の平和に繋がると信じて。

令和6（2024）年8月

森 愛華

このメッセージカードは、平和記念公園の「原爆の子の像」に捧げられた折り鶴の再生紙を利用しています。

*Peace Messages from Hiroshima's Middle School Students
to People of the World*

『 Think about the other person 』

In our second year of junior high school, we thought about what we could do to realize a peaceful society. Nowadays, I think most people in Japan feel that we live in peace because we are getting along with our friends, and we are not at war.

I think it's peaceful, for sure. But are we getting closer to world peace?

The TV news reports what's happening in the world, such as between Ukraine and Russia.

However, we think it's happening in far countries, and we can't do anything and feel powerless.

Then what can we do to realize world peace?

I think it is to learn to be considerate of others around us. Then I believe the conflicts and racial discrimination will end. As for me, I tend to think that any words from me won't hurt other people, because we have the same values. However other people may feel differently. It's sometimes difficult to fully understand their feelings and thoughts. If someone's thoughts and opinions are different from ours, we must not take them negatively. It's important for us to respect their feelings.

But our opinion is also important. Not suppressing our own feelings and adjusting everything to suit the other person, it is important to first value our feelings and try expressing our thoughts and feelings. I concluded that it is important that each person should listen to and communicate well with others, and respect one another. When we learn to do it, we will become able to listen to and communicate with those who have totally different backgrounds, too.

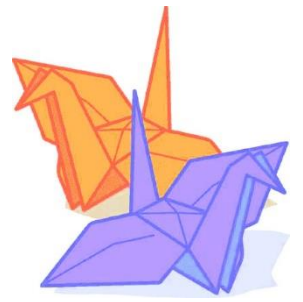
August.2024

Yamane Chisato



This sheet of paper is made from recycled paper cranes dedicated at the Children's Peace Monument in Peace Memorial Park.

広島の中学生から世界の人々への平和メッセージ



『 相手のことを考えて 』

中学2年生の時、私たちは平和な社会を実現するために何ができるかを考えました。最近では、日本のほとんどの人は、友人と仲良くしている、戦争をしていないから、平和に暮らしていると感じていると思います。確かに平和だと思います。しかし、私たちは世界平和に近づいていますか?テレビニュースは、ウクライナとロシアの戦争など、世界で何が起こっているのかを報道していますが、私たちはそれが遠い国で起こっていると考えており、私たちは何もすることができず、無力だと感じています。

では、私たちは世界平和を実現するために何ができますか?

私たちにできることは周りの人を思いやることだと思います。そうすれば、紛争と人種差別が終わると私は信じています。私たちは、どんな言葉をかけても同じ価値観を持ってるから相手は傷つかないと思う傾向があります。しかし、人それぞれで感じ方は違います。相手の気持ちや考えを完全に理解することは困難です。しかし、誰かの考えや意見が私たちの考えと異なる場合、私たちはそれらを否定的に受け止めてはいけません。相手の気持ちを尊重することが重要です。しかし、私たちの意見も重要です。自分の感情を抑えたり、すべてを調整したりして他の人に合わせるのではなく、まずは私たちの気持ちを大切に、私たちの考えや感情を表現しようとするのが重要です。私たちは、一人一人が他の人に耳を傾け、うまくコミュニケーションを取り、お互いを尊重することが重要であると結論付けました。それらができた時、私たちは全く異なる背景を持つ人々に耳を傾け、コミュニケーションをとることができるようになるでしょう。

令和6（2024）年8月

山根 千怜

このメッセージカードは、平和記念公園の「原爆の子の像」に捧げられた折り鶴の再生紙を利用しています。

*Peace Messages from Hiroshima's Middle School Students
to People of the World*

『 My thoughts of Peace 』

Everyone has their own moments when they feel happy. However, there may be people who are sad and hurt when they think about happiness. I want to be a person who can say a word to people who feel sad like that. It's easy to say with your mouth, but I think it takes a lot of courage to take action. However, I thought that if more people tried to talk to people around us by taking that action with courage, it would be a more gentle world. And I was able to see that behavior in Hiroshima a long time ago.

Nineteen forty- five, August sixth, eight fifteen a.m.. atomic bomb was dropped on Hiroshima. A lot of lives taken away in an instant. Even those who survived continued to suffer from the after effect. The damage of the atomic bomb caused to people was indescribable. But people supported each other and moved forward with hope in order to live hard. The reason why the people of Hiroshima thought so was also because of the support from people from other prefectures and the world. People from other prefectures who supported a lot of food donations. Dr. Juno who supported a lot of medical products. Everyone took action for people who were having a hard time. Encouraged by that support, Hiroshima started to move forward to recover, and left us a town full of love now.

The power of one person may be small, but if many people around the world move, it will always appear as a big fruit. I want you to have the desire to take action for others. Even if you are made fun of it, there are people who will watch over you with empathy. And as the number of people who both want to do it increase, kindness and compassion will spread. I think a peaceful world will be created from surprising familiar actions.

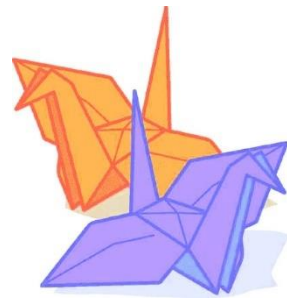
August.2024

Komori Rika



This sheet of paper is made from recycled paper cranes dedicated
at the Children's Peace Monument in Peace Memorial Park.

広島の中学生から世界の人々への平和メッセージ



『 私の平和への思い 』

みんな人それぞれ幸せと感じる瞬間があります。ですが、自分が楽しい、幸せと思っている時、悲しくつらい思いをしている人がいるかもしれません。そういう悲しい思いをしている人に対し、一言かけられる人間に私はなりたいです。口で言うのはとても簡単ですが、行動に移すには大きな勇気が必要だと思っています。けれども私が勇気を持ってその行動を起こすことで周囲の人に自分も声をかけようと思う人が増えたら、もっと優しい世界になると思いました。そしてそういった行動は昔、広島でも見ることができました。

1945年8月6日、午前8時15分、広島に原子爆弾が投下されました。一瞬にして多くの命が奪われてしまいました。生き残った人でも後遺症に悩まされる日々が続いています。原爆が人々にもたらした被害は言葉では言い表せないほど大きいものでした。しかし人々は支え合い、一生懸命生きようと、希望を持って進みました。広島の人々がそう思えたのは他県や世界の人からの支援があったからでもあります。多くの食糧品を支援してくれた他県の人々、医薬品を多く支援してジュノー博士。みんな、大変でつらい思いをしている人たちのために行動を起こしてくれました。その支援に勇気づけられ広島は復興しようと進み出し、たくさんの愛情が詰まった町を今の私たちに残してくれました。

一人の力は小さいかもしれませんが、世界中の多くの人が動けば必ず大きな実となって表れます。人のために行動を起こそうという気持ちを持ってほしいです。それにより馬鹿にされてしまうことがあったとしても、共感を持って見守ってくれる人がいます。そして僕も私もやろうと思ってくれる人が増えていけば優しさや思いやりが広がっていきます。平和な世の中は意外と身近な行動から作られていくと思っています。

令和6（2024）年8月

小森 里佳

このメッセージカードは、平和記念公園の「原爆の子の像」に捧げられた折り鶴の再生紙を利用しています。

*Peace Messages from Hiroshima's Middle School Students
to People of the World*

『 Start with myself 』

“When you think of a peaceful world, what kind of world do you imagine? “

I asked this question to the foreigners that visited Hiroshima Peace Park. Someone answered, “The world where we respect each other” and other one said, “The world that is good for everyone”, The world without a war”. I thought that they have similar ways of thinking for the peace although the images against the peace are different. We all have great wish for a peace. For this, we can make a peaceful world.

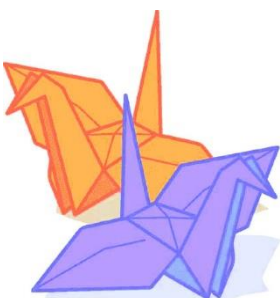
Then, what should we do for the peaceful world? It is admitting the differences between each other and communicating each other. We often have different idea about one thing. This difference occurs a quarrel. So, if you face this kind of differences, you mustn't deny, but stop and try to think about the background of the behavior. While communicating others, you should notice the differences, and admit each other. When you do this, it's important for us not only suit the others, but also cherish ourselves. All you have to do is knowing “He has another idea.”

The most important thing is trying to do these things. By doing so, spread it to our family, and to people around you, then finally to the society. While doing this we can admit the differences, and communicate to each other. If it becomes a common sense of society, we can save excluded people who are discriminated because of the differences. This way of thinking is also to erase the war, and make the world that everyone can live with feeling relieved. That's why we can make a peaceful world.

79 years ago, about 140,000 lives were lost by the atomic bomb in Hiroshima, and the survivors also suffered from the bad effect of the radioactivity. They also have a sense of guilt that they are alive. On the other hand, Japan also took many lives and living away, too. Not to forget our painful past and not to repeat them, please act from yourself. And let's make the world peaceful together.

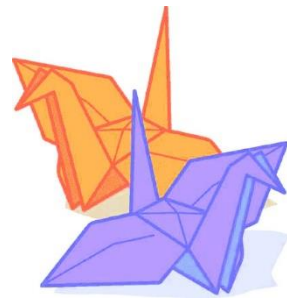
August.2024

Miyu Shiota



This sheet of paper is made from recycled paper cranes dedicated at the Children's Peace Monument in Peace Memorial Park.

広島の中学生から世界の人々への平和メッセージ



『 まずは自分から 』

「あなたは平和な世界ときくとどんな世界を想像しますか。」

私は平和記念公園を訪れていた外国の方にこの質問をしました。すると、それぞれ、「互いに尊重し合う世界」「みんなにとっていい世界」「戦争がない世界」と答えました。私は、それぞれ平和の具体例は違うけれど、根本的な平和への考え方は似ているなと思いました。そして、平和への願いはみんながもっています。私はみんなの平和への願いがあれば平和な世界はつくれると思います。

では、平和な世界をつくるために、私たちがすべきことは何でしょう。それは、自分と他者との違いを認めて、相手と対話することです。同じ物事でも、人それぞれで考え方は違います。そして、その違いから争いが起こってしまいます。だから、そういう違いに直面したとき、相手を否定するのではなく、一歩立ち止まって、相手の考え方や行動の背景を考えてみるのです。そして、お互いに自分の意見を伝え合いながら、自分と相手との違いを知って、互いに認め合うのです。でも、そのときに、すべて相手に合わせるのではなく、自分も大切にします。ただ「相手はこういう考えなんだ」と知るだけでいいのです。

そして最も重要なのは、これを自分からやってみることです。そうすることで、それが自分から家族へ、家族からその周りの人へ、そして地域や社会へと広がっていきます。そして、互いに違いを認め、対話をすることが、社会の常識となると、今まで他の人とは違うという理由で除外されてきた人たちを救うことができます。すると争いをなくすことができ、だれもが安心して暮らせる世界をつくることができます。つまり、平和な世界は私たちからつくれます。

79年前、広島では、1発の原子爆弾により、14万人もの命が奪われ、生き残った人々も、放射線の影響や、生き残ってしまった罪悪感で苦しみました。一方で、日本もたくさんの人々の命や生活を奪いました。こうしたつらい過去の出来事を忘れず、二度と繰り返さないためにも、まずは自分から行動してみてください。そして共に平和な世界をつくっていきましょう。

令和6（2024）年8月

塩田 美結

このメッセージカードは、平和記念公園の「原爆の子の像」に捧げられた折り鶴の再生紙を利用しています。

*Peace Messages from Hiroshima's Middle School Students
to People of the World*

『 A Step Towards Peace 』

Wars are still occurring all over the world, with Russia invading Ukraine and Israel attacking Gaza. Everyone thinks that war is wrong, yet it never ends. But don't despair. I think there are two main things we need to do achieve peace.

The first is to learn about the war, what happened at that time, and the history leading up to it. Also, it is important to know the war, what happened at that time, and the history look at things from a broader perspective, and communicate them.

I was born in Hiroshima and had the opportunity to learn about the war and Hiroshima at school and in various other situations, and hear stories from atomic bomb survivors. But if I hadn't had that opportunity, I don't think I would have even thought about those things. That is why I want to learn about the causes that led to the war and its tragedies, think about ways to prevent the same mistakes from being repeated, and spread peace the world.

The second, respect each other. Since each country has its own society and culture, it is natural that people's ways of thinking and values are different. I think recognizing [differences] would lead to mutual respect, and would be a step towards realizing a world without war. First of all, it is important to be considerate, to think from the other person's perspective, and to have repeated dialogue to overcome [differences]. At such times, I think it is important to understand that the other person is not the same as you and to discuss your issues.

Hiroshima was victim of an atomic bomb, but it was once a military city and a participant in the war. Growing up in Hiroshima, we learned about the perspective of both victims and perpetrators of war. Having learned the history of Hiroshima, we have a mission to appeal to the world about the importance of recognizing [differences] and respecting each other, and to act to realize peace.

We must never allow war. Furthermore, we must not repeat the tragedies of Hiroshima and Nagasaki such as those caused by the use of nuclear weapons. There is a lot we can do to achieve this. I want us to work together, one step at a time.

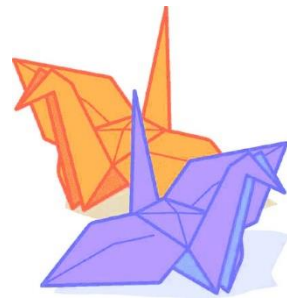
August.2024

Iwabuchi Misaki



This sheet of paper is made from recycled paper cranes dedicated at the Children's Peace Monument in Peace Memorial Park.

広島の中学生から世界の人々への平和メッセージ



『 平和への一歩 』

ロシアがウクライナへ軍事侵攻をしたり、イスラエルがガザへ攻撃したりと今でも戦争は世界各地で起きている。戦争はいけないと、みんな思っているのに、戦争がなくならない。しかし、絶望してはいけない。平和を実現するために、私たちがやるべきことが主に二つあると考えた。

一つ目は戦争のことや、その時に起きたこと、これまでの歴史などについて知ろうとすることだ。また、知った上で広い視野で物事を見て、伝えていくことが大切だ。

私は広島に生まれて、学校や様々な場面で戦争やヒロシマについて学んだり、被爆者の方の話を聞いたりする機会があった。しかし、そのような機会がなかったら、それらのことについて考えることすらなかったと思う。だからこそ戦争に至った原因やその悲惨さについて学び、同じ過ちを繰り返さない方法を考え、発信していくことに取り組みたい。

二つ目は、互いを尊重することだ。国によって社会や文化などが違うため、当然考え方や価値観は違う。「違い」を認め合うことが、互いを尊重し合うことにつながり、戦争のない世界を実現するための一歩となるのではないかと考えた。まずは思いやりえを大切に、相手の立場に立って考えること、そして対話を重ねて、「違い」を乗り越えていくことが重要だ。そのときに、相手は自分と同じではないことを理解して話し合うことが大切だと思う。

ヒロシマは原爆を落とされた被害者であるが、かつては軍都であり、戦争を進めた加害者でもあった。広島で育った私たちは、戦争の被害者と加害者、両方の立場について学んできた。ヒロシマの歴史を学んだ私たちには、「違い」を認め合い、互いを尊重し合うことが大切であることを世界中に訴え、平和を実現するために行動する使命がある。

戦争は絶対に許してはならない。また、核兵器が使用されることによって、ヒロシマ・ナガサキのような悲劇を繰り返してはならない。そのために私たちにもできることはたくさんある。一歩ずつみんなで行き組んでいきたい。

令和6（2024）年8月

岩渕 美咲

このメッセージカードは、平和記念公園の「原爆の子の像」に捧げられた折り鶴の再生紙を利用しています。

*Peace Messages from Hiroshima's Middle School Students
to People of the World*

『 Love People 』

What do you imagine when you hear Peace? A world with out war, happiness in everyday life? I think we all have different opinions. So I thought about what we should do to create a peaceful world.

First of all, I am interested and learned about the current situation in the world so, I thought it was necessary to participate in lectures and events about peace . I went to the Hiroshima Peace Memorial Museum . After the atomic bomb was dropped, the situation was miserable and people were struggling. Of course no one was laughing. It is regrettable that people in foreign countries don't know the current situation. At that time, I felt pity and strongly thought that I didn't want this to happen again.

What can we do to avoid repeating these mistakes? If problems occur, we should patiently discuss them. People have kind hearts. World peace can be achieved when people love each other. I believe that achieving world peace is not necessarily impossible. Why don't you start loving people close to you, such as your family and friend?

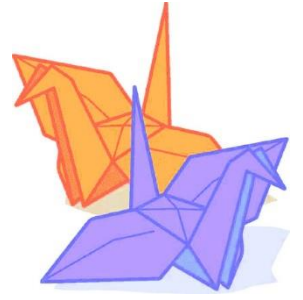
August.2024

Shigaraki Yui



This sheet of paper is made from recycled paper cranes dedicated at the Children's Peace Monument in Peace Memorial Park.

広島の中学生から世界の人々への平和メッセージ



『人を愛そう』

皆さんは平和と聞いて何をイメージしますか？戦争のない世界、日常にある幸せ人それぞれだと思います。そこで私は世界が平和になるためにすべきことを考えました。

まず興味を持って世界の現状について知ったり、平和についての講話やイベントに参加することが必要と考え私は広島平和記念資料館に行きました。原爆が落とされた広島はとても悲惨で人々はもがき苦しんでいました。もちろんだれ一人笑っていません。外国ではこの現状が知られてないので悔しいです。その時私は悲しい気持ちになりもうこのようなことが二度と起きてほしくないと強く思いました。

このような過ちを繰り返さないために私たちに出来ることは、「人を愛すること」です。争いを避け、何かもめ事があっても落ち着いて話し合うことが重要です。人は優しい心をもっています。私は世界平和の実現は必ずしも不可能ではないと信じています。人が愛し思いあうことで世界平和は実現できるのです。皆さんも家族、友達など身近な人から愛することを始めてみませんか？

令和6（2024）年8月

信楽 柚衣

このメッセージカードは、平和記念公園の「原爆の子の像」に捧げられた折り鶴の再生紙を利用しています。

*Peace Messages from Hiroshima's Middle School Students
to People of the World*

『 We should cherish the people around us 』

How do you talk to your friends? At this time, do you use bad words? If we are kind to people around us, this world must be peaceful.

Now, the world isn't perfectly peaceful. For example, at school, there are bullying, some act of violence and so on. Also, some people are hurt because of bad words not only in the real world but also, on the Internet.

I hope that decrease to something like this.

So, I want to say to people all over the world. I have three suggestions. First, when we contact with people, we should find good things of them. Second, even if we don't like those people very much, we should accept them. Third, when you use the Internet, we shouldn't forget that we are not God. We can do these things. So we should do these things for peace. Let's try our best together!!

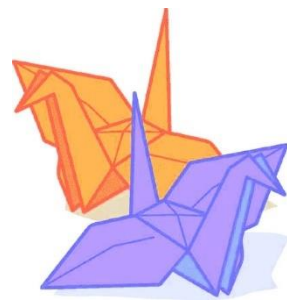
August.2024

Yamada Airi



This sheet of paper is made from recycled paper cranes dedicated at the Children's Peace Monument in Peace Memorial Park.

広島の中学生から世界の人々への平和メッセージ



『 私と関わる人を大切にするために 』

みなさんは人と接するときに、人を傷つける言動をしていませんか？私たちが関わる人たちを大切にしていけば、平和への第一歩が踏み出されると思うのです。

現在の世界では、学校などで、仲間はずれや暴力、集団無視などの、平和とは言い難い世界があります。ネットでも、匿名だからと、画面の向こうにいる相手のことを、言葉という武器で傷つけている。そんな人もいるという現状があります。

しかし、私はこのようなことで心を痛める人が減ってほしい。そんな願いがあります。

この願いの実現のために、私は、世界の人々に呼びかけたいです。1つ目は、人と接した時に、その相手の良いところを見つけること。2つ目は相手と波長が合わなくても、それを受け入れてみることに。3つ目はネットを使うとき、自分は一人の人間であり、画面の向こうには自分と同じ人間がいることを忘れないこと。これらは私たち中学生でもできる事なので、平和への第一歩を踏み出すために、たくさんの人で取り組んでいきたいです。

令和6（2024）年8月

山田 彩衣里

このメッセージカードは、平和記念公園の「原爆の子の像」に捧げられた折り鶴の再生紙を利用しています。

*Peace Messages from Hiroshima's Middle School Students
to People of the World*

『 Be Yourself 』

What do you think it means to be at peace?

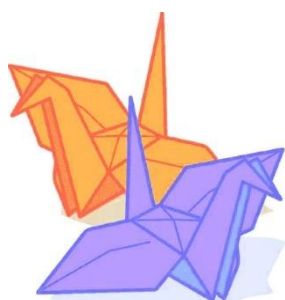
I think everyone should be able to be themselves. The theme of this message represents two people: you and me. It means that people who are different from each other can be themselves. Human beings are truly diverse, and there are people who have various ways of thinking about religion, gender and other topics. That's why arguments and fights will never end. However I think it is foolish for it to become the cause of war. What we should do is listen to the other person's point of view and generally accept it, rather than trying to force them to agree with us.

As a Junior High School student, I think the first thing I can do is be kind to my family, friends and classmates. Kindness is the easiest path to peace that anyone can take. It will spread to many people. I also believe that it is only because of what I know, that I can convey to the world the horrors of war. As someone who was born in Hiroshima, every time I hear news about war, I feel the need to share the message that gives rise to hope for the people of the world.

I hope for a world where the tragedy that happened in Hiroshima will never be repeated again.

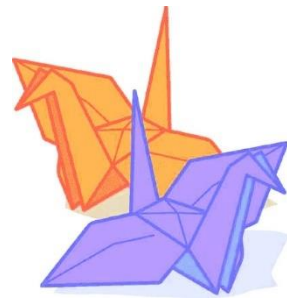
August.2024

Dobana Mahiro



This sheet of paper is made from recycled paper cranes dedicated
at the Children's Peace Monument in Peace Memorial Park.

広島の中学生から世界の人々への平和メッセージ



『 自分らしく 』

あなたは、平和であるということは、どのようなことだと考えますか。

私は、誰もが「私も、あなたも自分らしくあっていい」と考えられることだと思います。このメッセージのテーマには、「あなたは私」というそれぞれ違う人間が表されています。またそれは、「違う人間同士でも自分らしくあっていい」という意味を持っています。人間はまさに十人十色で、宗教や性別などの様々な考え方を持つ人がいます。だからこそ言い争いやケンカが絶えることはないでしょう。しかし、それが戦争の原因になってしまうことは、実に愚かだと考えます。私たちがしなくてはいけないことは強制的に自分を理解させようと試みるのではなく、おもむろにでも相手の意見に耳を傾け、その意見を純粋に受け入れることではないのでしょうか。

また、中学生の私ができることは、まず、家族や友達、隣の席に座っているクラスメイトに優しく接することだと思います。「優しさ」は誰もができる一番簡単な平和への道です。それはたくさんの人々に広がっていくでしょう。そして私の知っている戦争の悲惨さを世界に伝えることも私たちだからこそできるのではないかと考えます。広島に生まれた私は、このことが、世界平和への希望を生むことだと伝えていかなければいけないと、日々戦争のニュースを聞く度に感じています。

広島で起こった悲劇が、これ以上繰り返されない世界を私は願っています。

令和6（2024）年8月

道花 真優

このメッセージカードは、平和記念公園の「原爆の子の像」に捧げられた折り鶴の再生紙を利用しています。

*Peace Messages from Hiroshima's Middle School Students
to People of the World*

『 The future is entrusted to us 』

At 8:15 a.m., on August 6, 1945, an atomic bomb was dropped on the city of Hiroshima. The whole of Japan believed that it was a just war, but about 140,000 lives were lost.

Now, 79 years later, what can we do for a peaceful society? I think it's about being interested in society when the country is at peace. In Japan, you can get equal voting rights from the age of 18. However, the fact is that the turnout of young people is lower than that of other age groups. The reasons for this include "my one vote doesn't affect many people" and "I'm not very interested in the election." The importance of elections is to express to politicians our hopes for the future of Japan. Taking an interest in society will help prevent war. I think you should cherish your own vote. We were able to rebuild Hiroshima, the site of the atomic bombing, because of the efforts of the people and their cooperation with each other.

I would like to believe that the future of Japan can be created by the power of the Japanese people. In order not to repeat the suffering of the past, let us aim for a better future in which people cooperate and move toward peace.

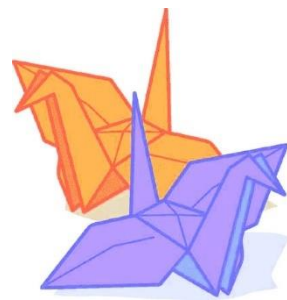
August.2024

Miyake Shino



This sheet of paper is made from recycled paper cranes dedicated at the Children's Peace Monument in Peace Memorial Park.

広島の中学生から世界の人々への平和メッセージ



『 私達に委ねられている 』

1945年8月6日午前8時15分、広島に1発の原子爆弾が投下されました。日本中が正義の戦争だと信じていましたが、約14万人の命が失われました。

あれから79年経った今、平和な社会のために私達は何ができると思いますか。私は、国が平和な時から社会に興味を持つことだと思います。日本では、18歳から平等に選挙権を得ることができます。ですが、若者の投票率が他の年齢層と比べて低いことが事実です。その理由には、「自分の1票だけで大勢に影響はない」「選挙にあまり関心がない」などがあります。選挙の大切さとは、日本の将来をこうしたいなどの希望を政治家の人達に意志表明することです。社会に興味を持つことで、戦争を防ぐことにつながります。自分自身の1票を大切にすべきだと思います。被爆地広島を復興できたのは、人々が努力し、互いに協力したからです。

日本の未来は、私達国民の力で創り上げることができると信じています。過去の悲しみを繰り返さぬよう、よりよい未来へ人々が協力し、平和に向かっていくことを目指しましょう。

令和6（2024）年8月

三宅 詩乃

このメッセージカードは、平和記念公園の「原爆の子の像」に捧げられた折り鶴の再生紙を利用しています。

*Peace Messages from Hiroshima's Middle School Students
to People of the World*

『 Thanks to peaceful days 』

Would we say that the world is at peace now, in 2024? It has been 79 years since Hiroshima, where our grandparents were living, changed into a burnt field. The war has ended in Japan, but wars are still happening in many places in the world. I think we can't say that such a world is peaceful.

Wars never bring good things. If wars happen, they take away many people's lives and happiness. And we can't spend our daily lives like we naturally spend them now.

Children who are younger than us are getting involved in wars, even at this time. Going to school, and talking with friends are not normal for them. So, I think we should first say thanks for our own situations. Then, we can try to make a peaceful world. So we don't forget what happened in Hiroshima and Nagasaki, and we can tell the world. Also connect to the next generation. We can live by acknowledging and helping each other. Even doing small things can have a big effect to change the world. And I think many people can do that.

I wish wars would disappear from the world, so we can make a peaceful Earth as soon as possible.

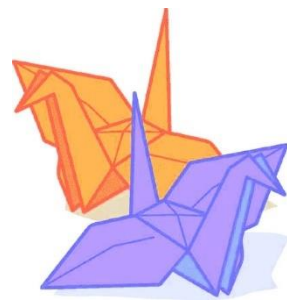
August.2024

Kawamoto Haruna



This sheet of paper is made from recycled paper cranes dedicated
at the Children's Peace Monument in Peace Memorial Park.

広島の中학생から世界の人々への平和メッセージ



『 平和な日々に感謝を 』

2024 年、今、世界は平和だといえるでしょうか。私たちの住む広島が焼け野原になってから 79 年がたちました。日本で戦争が終わった今でも、世界では色んなところで戦争が起きています。そんな世界を私は平和だといえないと思います。

戦争は絶対に良いことを招きません。戦争が起こるとたくさんの人々の命や、幸せな生活も奪われ、今まで当たり前のように過ごしていた毎日を過ごせなくなります。

今この時も私たちより小さな子も戦争に巻き込まれています。毎日のように学校に通って、友達と話せていることは、当たり前ではありません。だから、まずこの環境に感謝するべきだと思います。そして、平和な世界をつくるために私たちにできることは、広島と長崎で起こったことを忘れないよう世界へ伝えるとともに次の世代へと繋げていくこと。そして、互いに認め合い、助け合いながら生活していくことです。たとえ小さなことだとしても、多くの人が行動すれば大きな力へと変わっていくと思います。

世界から戦争がなくなり、平和な世界がいち早くできることを願っています。

令和 6（2024）年 8 月

川本 陽菜

このメッセージカードは、平和記念公園の「原爆の子の像」に捧げられた折り鶴の再生紙を利用しています。

*Peace Messages from Hiroshima's Middle School Students
to People of the World*

『 Spreading thoughts about wars 』

Do you feel happy?

Now in Japan, there are no big fights like wars. So, I can live relatively peaceful.

However, when we turn our eyes, there are civil wars and conflicts constantly happening all over the world. Also in recent years, each country has made nuclear weapons. With that, the world is not in peace. What can we do to promote peace in the world? It is "Spreading."

I was an active member of the student council when I dedicated Origami cranes folded by all students to Peace Memorial Park. I thought that it was a very good opportunity because we can tell our thoughts about the peace in the form of origami cranes. Also, I thought we could deliver each thought to many people's hearts.

However, in recent years, A-bomb survivors are decreasing, so it is impossible to tell the horrors of nuclear weapons. Especially, the junior high school students in Hiroshima want to know the thoughts from A-bomb survivors. Moreover, if we tell the horrors of war to many people, we can reduce the number of nuclear weapons. It can be done only by us. I think that it is a mission given to us.

Nevertheless, don't spread your thoughts with your own values because thoughts on peace varies from regions to regions depending on the historical background. So it is important for you to spread your thoughts while respecting other people's feeling. The power of each person is small, but if we put our efforts together then nuclear weapons will become zero. Also, people will notice the misery of war, it will be a world full of peace, happiness and without conflicts.

Not only the people of Hiroshima, but all people should say "thank you "and apologize to friends if their actions have hurt them. I believe that is the first step toward calling for peace.

Everyone becomes one, spreading our thoughts to make a peaceful world.

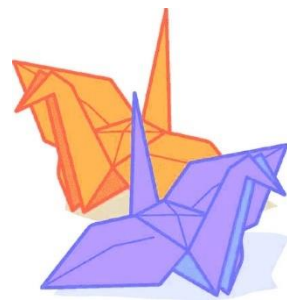
August.2024

Okudo Sosuke



This sheet of paper is made from recycled paper cranes dedicated
at the Children's Peace Monument in Peace Memorial Park.

広島の中学生から世界の人々への平和メッセージ



『 戦争についての思いを周りへ 』

みなさんは今、幸せだと感じていますか。

今の日本は戦争などの大きな争いは起こっておらず、比較的平穏に生活することができます。しかし、少し外に目を向けてみると、世界各地で内乱は紛争、戦争が絶えず起こっています。また、近年、各国が核兵器の製造を行っています。そのような状態では平和とは言えません。平和な世の中をつくるために、私たちができること、それは「発信すること」です。

私は去年、生徒会での活動で全校生徒が折った折り鶴を平和記念公園に奉納するという活動をしていました。みんなの平和への思いを折り鶴に乗せ、形として伝えることができるとてもいい機会だったと思っています。また、私はその活動を通して、それぞれの思いをたくさんの人の心に届けることができたと思いました。

しかし、近年、実際に被爆した人は減少してきており、このままだと核兵器の恐ろしさを伝えることができなくなってしまう。そのような状況だからこそ、ヒロシマの中学生である私たちが、被爆者が伝えたいことを発信していくことで、その思いは多くの人に伝わっていき、少しでも核兵器を減らせたいと思います。それは、私たちだからこそできることであり、被爆地ヒロシマの人々に与えられた使命だと思います。

ただ、自分の価値観だけで発信するのではなく、地域による歴史的背景の違いで、平和への考え方は異なるため、相手の考えも尊重した上で、発信することが大切だと思います。1人1人の力はとても小さいですが、多くの人が伝えていくことで、核兵器はゼロに近づきます。また、人々は戦争の悲惨さにも気づき、世界中で争いのない幸せに満ちた平和な世界になると思います。

さらに、ヒロシマの人々に限らず、誰もが普段から人に感謝を伝えたり、誰かを傷つけるようなことがあったときには素直に謝ったりすることが、平和を呼びかける第一歩になると信じます。

全員が一体となって、戦争のない平和な世界に向けて思いを発信していきましょう。

令和6（2024）年8月

奥土 奏祐

このメッセージカードは、平和記念公園の「原爆の子の像」に捧げられた折り鶴の再生紙を利用しています。

*Peace Messages from Hiroshima's Middle School Students
to People of the World*

『 The future with important person 』

Try to imagine when you suddenly lost your important person. At 8:15 am. On August 6th 1945, there were no air raid sirens. Lots of people were trying to start their day. At that time, an atomic bomb was dropped. Only one atomic bomb took away everything in a moment. The buildings, the people the trees. "Give me some water!" "Help me!" Those who were exposed to the bomb screamed and tried desperately to live. But many people died, and those who survived suffered deep injuries, physical and mental. It has been 79 years since then. Unfortunately, there is still war going on in many countries. Everyone must have an important person and important things, right? We have to keep the peace to protect them. To make a happy future, we must continually appeal strongly for peace. But just saying, "I pray for peace." doesn't make peace. If we don't change our daily lives, the world won't change. So what should we do? Why don't we pay attention when we talk to others? Language is an important tool for communication that only human beings use. But sometimes words can cause horrible violence that hurts people. With just only word, you can hurt someone or can kill someone. I believe that society can change if each person makes small changes in our words and actions of our daily lives. A small step can become a big step that changes the world. So we must take a small step to avoid repeating the mistakes of the past. We'll definitely make the world peaceful for our future so that we can smile and spend with our important person.

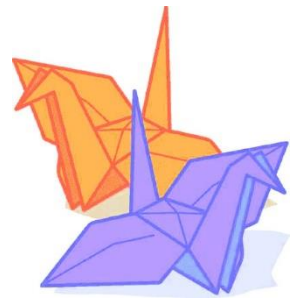
August.2024

Yoshida Kano



This sheet of paper is made from recycled paper cranes dedicated at the Children's Peace Monument in Peace Memorial Park.

広島の中学生から世界の人々への平和メッセージ



『 最愛の人のために 』

貴方は突然最愛の人がもう二度と帰らぬ人になる、そんな未来が想像できますか？1945年(昭和20年)8月6日8時15分、警報も鳴っておらず、沢山の人が1日をスタートしようとしたところです。そこにたった1発の原子爆弾が投下されました。さっき目の前にあった建物、さっき目の前にいた人、さっき生えていた木々一瞬にして全てが奪われました。「水をください。」「助けて！！」と叫び必死に生き抜こうとしました。ですが広島では苦しみながら大勢の人が亡くなり、被爆した人々は心身ともに傷だらけになりました。あれから今年で79年を迎えます。なのにいまだに戦争は大勢の国で続いています。誰にだって大切な人、物はあるはずです。それを守るには平和を作らないといけないのに。だから、私達が声をあげて平和を訴え続けなければいけません。ですが「平和にしましょう」と発信し続けても平和にはなりません。日常生活から変えないと世界は変わりません。日常で使う「言葉」言葉は時に最大の暴力になります。たった一言、それが争いに続くこともあります。人は死んでしまいます。でも1人1人が言動、行動を改めることで世界は変わるのではないのでしょうか。小さなことでもその1歩が世界を変える大きな1歩になるかもしれない。過去に失った命、過ちを2度と繰り返すことのないように、私たちは必ず平和を作ってみせます。明日を最愛の人と笑顔で過ごすために。

令和6（2024）年8月

吉田 果音

このメッセージカードは、平和記念公園の「原爆の子の像」に捧げられた折り鶴の再生紙を利用しています。

*Peace Messages from Hiroshima's Middle School Students
to People of the World*

『 Peace 』

What is the definition of peace? I had doubts about it. I looked up the word "peace" in my dictionary. It means, "a calm situation without war or trouble. "How do you think of our world? Is there an environment where everyone can live in peace?

There are various thoughts about what peace is. Some people believe that peace is protecting their country by using nuclear weapons, while others believe peace when there is no defensive capability like nuclear weapons. Nevertheless, war does not go away because individuals have different values and feelings.

So what should we do to make a society where everyone can live in peace? I think it is important to listen and respect to the other person's thoughts and opinions. It's the same in any location or environment, ignoring the other person's argument will lead to negative results. In contrast to our daily lives, where we spend our time laughing as a matter of course, some people are killed by gunfire everyday and anxious because of it. Such vain and things should not happen in the world.

People have no right to deprive others of their freedom and happiness. Like the meaning of "peace" that I looked up in the dictionary, I strongly hope that someday people all over the world will be able to live in peace.

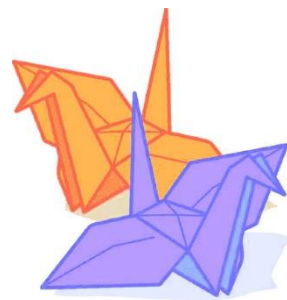
August.2024

Aisaka Mei



This sheet of paper is made from recycled paper cranes dedicated at the Children's Peace Monument in Peace Memorial Park.

広島の中학생から世界の人々への平和メッセージ



『 平和 』

「平和の定義」とはどういったものでしょうか。私はそのことについて疑問に思い辞書で「平和」という単語について調べてみました。そこには、「戦争や揉め事がなくて穏やかな様子」と記載されていました。今、私たちの世界を見るとどうでしょう。すべての人が平和に暮らせる環境にあるのでしょうか。

平和といっても、人にとって考え方は様々です。核を用いてまで自国を守ることこそ平和と考える人もいれば、自国の防衛手段がなくとも、核を用いないことが平和であるとする人もいます。それでもやはり、個々にとっての価値観や思いが違うからこそ戦争はなくなるらないのです。

では、誰もが平和に過ごせる社会を築いていくにはどのようなことをすればよいのでしょうか。私は相手の主張や思いに耳を傾け尊重することが大切であると考えます。どの場所や環境においてもそうですが、相手の意見を無視し自分の主張だけをするとは良い結果に繋がりません。私たちが当たり前のように笑って過ごしている日常とは逆に、核兵器によって命を落とす人がいたり、毎日銃声におびえながら不安をかかえ、過ごしている人がいます。そのように虚しく悲しいことは、この世にあってはなりません。

人が人の幸せや自由を奪う権利は絶対にはないのです。辞書で調べた「平和」の意味のようにいつか世界中の国の人々が穏やかに平穏に暮らせる世界に代わっていくことを強く願っています。

令和6（2024）年8月

相坂 芽依

このメッセージカードは、平和記念公園の「原爆の子の像」に捧げられた折り鶴の再生紙を利用しています。

*Peace Messages from Hiroshima's Middle School Students
to People of the World*

『 A Step Toward Peace 』

Have you ever thought about what peace is? People have different ideas about peace, such as "no wars" or "being able to live with one's family". The most peaceful thing I can think of is to be able to live each day with a smile on my face. We think it is very important and peaceful to be able to spend time with friends and family every day, which we now take for granted. However, there are place in the world where wars are still being fought. There are many people there who have difficulty living what we consider to be a normal, everyday life. As examples, military invasions such as world war II, the Russian invasions of Ukraine, and the Israeli-Palestinian conflict suddenly took away daily lives of people living in those countries.

Why do people keep repeating wars? Wars are caused mainly because of differences in religion and language, as well as conflicting ideas of justice and the realization of peace, which is different in each country and region. In the past, people have tried to resolve problems and disagreements by force. Many lives and people's daily lives were lost because of it.

I believe that the end of war is a major step toward peaceful world. We must act to prevent a repeat of past tragedies in the future, it is important to consider each person's different ideas of justice and peace from the other person's perspective. By doing so, we can find things in common that we could not see before and recognize the other person.

And we can use our words as a weapon to communicate to the world. If we don't pass it on, nothing will change. Let us tell the world about the importance of peace. I hope that everyone can smile and say that world we will live in from now on is peaceful.

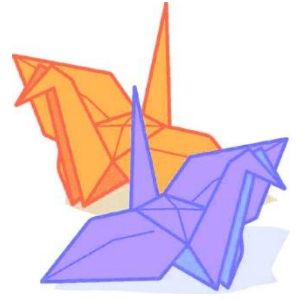
August.2024

Yajima Yu



This sheet of paper is made from recycled paper cranes dedicated
at the Children's Peace Monument in Peace Memorial Park.

広島の中学生から世界の人々への平和メッセージ



『 平和への一歩 』

平和とは何か考えたことはありますか？「戦争がなくなること」や「家族と暮らせること」など、人それぞれ平和への考え方は違います。私が思う一番の平和は、「日々を笑顔で過ごせること」です。今私たちが当たり前だと感じている、毎日友達や家族と過ごせることはとても大切で、平和な日常だと考えます。しかし、世界ではいまでも戦争がおこっている場所があります。そこには、私達が考える当たり前の日常を送ることが困難な人々が大勢います。例として、第二次世界大戦やロシア軍のウクライナ侵攻、イスラエル・パレスチナ紛争などの軍事侵攻では、その国に住む大勢の人々の日常が突如として奪われました。

人々はなぜ、戦争を繰り返してしまうのでしょうか。戦争が起こる原因は主に、宗教や言語の違いや、それぞれの国でそれぞれ違う正義、平和の実現への考え方がぶつかり合うことからです。これまで人々は、問題や意見の食い違いを武力で解決しようとしてきました。それにより、多くの命と人々の日常が失われました。

私は、戦争がなくなることが、平和な世界の実現への大きな一歩だと考えます。この先過去の悲劇を繰り返さないためにも、私達は行動していかなければいけません。まずは、人それぞれ違う正義や、平和の考えを相手の立場で考えてみるのが大切です。そうすることで、それまで見えていなかった共通点が見つかり、相手を認めることが出来ます。

そして、私達は言葉を武器にして、世界に向けて発信することが出来ます。私達が伝えていかなければ、何も変わりません。私達で、世界に「平和の大切さ」を伝えていきましょう。これから私達が生きていく世界を誰もが笑顔で、平和だと言えるように。

令和6（2024）年8月

矢島 優羽

このメッセージカードは、平和記念公園の「原爆の子の像」に捧げられた折り鶴の再生紙を利用しています。

*Peace Messages from Hiroshima's Middle School Students
to People of the World*

『 Making of words 』

On August 6, 1945, at 8:15 a.m., the atomic bomb was dropped on Hiroshima, killing approximately 140,000 people. Their skin was burnt and drooped, and their internal organs were visible from their mouths and stomachs. Can you imagine it? This horrific event happened in Hiroshima. Even today, there are still 56 countries at war. However, many people in the world are unaware of this. That's why we need to tell them by using our words. People often focus on the present and future, ignoring the past. But we who live in Hiroshima have to know the past, share it in the present, and create the future. It is not easy. What was going on in this country during the fighting? What were the people thinking at the time, and can we ever understand it? There is much we do not know. However, if we can tell and write about the past in Hiroshima, leave a legacy, and communicate with people in the world in our own language, there will be no barriers of country, race, or age. And when we can understand each other, we will be one step closer to peace. Words can be violent if used incorrectly. However, this also means that words have that much positive power. A simple "Good morning" or "Thank you" can be a step closer to peace. By using words, we can achieve peace in small ways, starting with what's closer to us. By knowing the past and communicating with words, we can create the future, little by little.

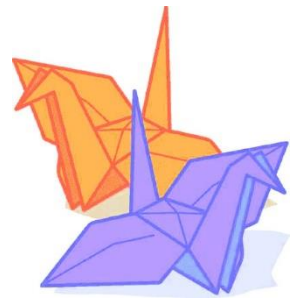
August.2024

Nishikawa Yui



This sheet of paper is made from recycled paper cranes dedicated
at the Children's Peace Monument in Peace Memorial Park.

広島の中学生から世界の人々への平和メッセージ



『 言葉で創る 』

1945年8月6日午前8時15分。広島に原爆が投下され、約14万人もの人々が亡くなりました。顔や手足の皮膚は焼けて垂れ下がり、内臓が口や腹から飛び出している。想像ができますか？これほどまでに悲惨な事実が広島にあるのです。現在も世界では56ヵ国もの国が戦争をしています。しかし、この現実を知らない人が世界には山ほどいます。だから「伝える」のです。私たちの「言葉」で。広島に生きる私達が過去を知り、現在で伝え、未来を作る。決して簡単なことではありません。戦いの中、その国で何が起きていたのか。当時の人々の想いはどのようなものだったのか。そしてそれは私たちに理解しきれぬのか。わからないことはたくさんあります。しかし、私たちの持つ言葉で話し、書き、残し、世界に伝えられたなら、そこに国、人種、年齢などの「壁」はありません。そして、互いに分かり合えた時、「平和」に一步近づけるのだと思います。「言葉」は使い方を誤ると、暴力にもなりえます。しかしそれは、「言葉」にそれだけの強い力があるということでもあります。「おはよう」や「ありがとう」たった一言で誰かにとっての「平和」に一步近づくことができるのです。「言葉」を使い、身近なことから小さなことから「平和」を実現します。過去を知り、「言葉」で伝え、未来を作るのです。少しずつ。

令和6（2024）年8月

西川 結

このメッセージカードは、平和記念公園の「原爆の子の像」に捧げられた折り鶴の再生紙を利用しています。

*Peace Messages from Hiroshima's Middle School Students
to People of the World*

『 Form of Peace 』

What do you think peace is? I think the meaning of peace is not only no war. For example, in Japan we can go to school every day and we can eat meals regularly. But I think that is a basic and good form of peace that we sometimes forget to treasure. It may be ordinary life for us, but not everyone around the world can do these things.

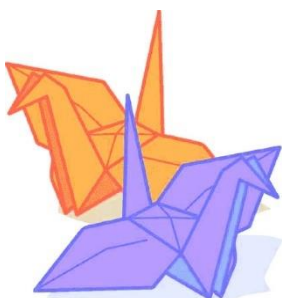
Since I was in elementary school, I have gone to school on Peace Memorial Day on August 6th, where I learn about peace as an opposite of war. And I also went on a field trip to the Atomic Bomb Museum in the second grade of junior high school. As a resident of Hiroshima, it was natural. And it was an important experience for me. But what about people in other prefectures? When I talked to my relatives in Osaka and Shiga about the atomic bomb, I was surprised. That's because people in other prefectures didn't seem to know much about the atomic bomb.

Some people might have thought "They don't seem to think much about peace", from such an experience. But maybe they just don't have as many opportunities to think about peace in the same way as me. The people of Hiroshima are focused on a major event in history more dramatic and tragic than day to day events, the atomic bomb and its terrible results. So, I think Hiroshima's people don't spend as much time thinking about ordinary everyday peace. On the other hand, people in other prefectures and countries may not know much about the atomic bomb. But I think they might know more about familiar everyday peace than the people in Hiroshima. This is the situation in Japan. So, it may be that the same kind of thinking happens in other countries. That's why I think we have to share various different forms of peace with each other and appreciate them.

Why don't we not only focus on events such as the atomic bomb, but also spread peace from ourselves and our daily lives as a first step?

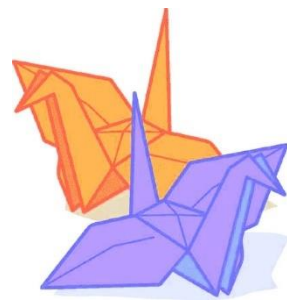
August.2024

Taguchi Mana



This sheet of paper is made from recycled paper cranes dedicated at the Children's Peace Monument in Peace Memorial Park.

広島の中学生から世界の人々への平和メッセージ



『 平和の形 』

平和とは何だと思いますか？平和は、戦争がないことだけではないと思います。例えば、毎日学校に通える、毎日ごはんを食べることができる。それらは、大切にすることを忘れてしまうほど日常的で、よい平和の形だと思います。しかし、私たちにとっては当たり前であっても、世界中の全ての人にとっての当たり前のことではありません。

私は小学生の頃から、8月6日の平和記念日に学校へ行き、平和について学んできました。また、中学2年生の時には原爆資料館に遠足に行きました。広島育ちの私にとっては当たり前のことで、大切な経験にもなりました。しかし、他県ではどうでしょうか。私が大阪府や滋賀県の親戚に原爆の話をしたとき、私はとても驚きました。なんと、彼らは原爆のことをあまり知らなかったのです。

このエピソードから、「彼らは平和についてもあまり知らないのではないか」と思った人もいるかもしれません。しかし、彼らは平和について考える機会が少ないだけなのではないでしょうか。広島の人々は、日々の平和よりもはるかに大きな、原爆とその恐ろしい結果という歴史上の出来事に目を向けています。だから、広島の人たちは、日常の平和について考える時間が少ないのではないかと思います。一方、他の県や国の人たちは、原爆のことをあまり知りません。でも、広島の人たちよりも、身近な平和について知っているのかもしれません。このように国内だけでも平和の考え方に大きな違いがあることが日本の現状です。日本でもそうなら他の国でも平和に対する考え方の違いは起こるかもしれません。だからこそ、いろいろな平和の形をお互いに教え合い、感謝していくことが必要だと思います。

まずはここにいる私たちから平和を広めていきませんか？

令和6（2024）年8月

田口 茉奈

このメッセージカードは、平和記念公園の「原爆の子の像」に捧げられた折り鶴の再生紙を利用しています。

*Peace Messages from Hiroshima's Middle School Students
to People of the World*

『 A World Where Everyone Can Smile 』

My day starts with the word "good morning" to my family when I wake up. I'm casually saying "good morning", because yesterday was safe. Another day starts peacefully. I think the reason why I can say good morning to my family, teachers, neighbors, and friends is because I have peaceful days.

While we are having such peace, there are places where war continues in the world. I think it's a duty for human beings to pass on the word "war" in the future. We must realize that we shouldn't start wars.

In Hiroshima, an atomic bomb was dropped at 8:15 on August 6, 1945, and there were many victims. Hiroshima lost many lives in an instant, became a city of fire. Because the people who survived the war did not turn away from reality and desperately looked forward and wished for peace, there is now a wonderful city called Hiroshima.

I think the Atomic Bomb Dome and Peace Park are important places that symbolize postwar Japan. The G7 Summit was held in Hiroshima in May last year, and I think the sight of leaders of various countries offering flowers to the Peace Park is a big step towards peace. I hope the various wars and conflicts that are happening in the world will disappear from our world. And I think that true peace will come not only for me to feel peace, but that all the people living now will feel peace and pass it on to future generations.

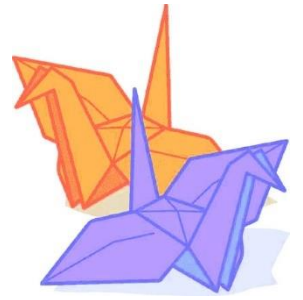
August.2024

Aoki Mayu



This sheet of paper is made from recycled paper cranes dedicated at the Children's Peace Monument in Peace Memorial Park.

広島の中学生から世界の人々への平和メッセージ



『 誰もが笑顔で過ごせる世界 』

朝起きて、家族に「おはよう」と言う言葉から私の一日が始まります。何気なく「おはよう」と言っているけれど、昨日という日が平和であったから、今日という一日が始まります。おはようという言葉が家族、先生、地域の方々、友達に言えるのも平和な日々が送れているからだと思います。

そんな平和を過ごしている一方、世界では戦争が続いている場所があります。戦争という言葉が未来に伝えることは、人間の義務だと思います。戦争をおこしてはならず、生きている全ての人々が自覚をしないといけないと私は思います。

広島では、1945 年 8 月 6 日午前 8 時 15 分に原子爆弾が投下され、沢山の犠牲者が出ました。一瞬にして当たり前の生活を失い、がれきの街となった広島、そこから大きな復興を遂げ、今の広島という素晴らしい街があるのも戦争により生き抜いた人々が現実から目を背けず、必死に前を向いて平和を願う気持ちがあったからだと思います。

原爆ドームや平和公園は、戦後の日本を象徴する大切な場所だとも思います。昨年 5 月に広島で G7 サミットが開催され、各国の首脳が平和公園に献花している姿からは平和への大きな一歩が感じられます。今、世界で起こっている様々な戦争や紛争がこの世の中から全て無くなることを願っています。そして自分だけが平和を感じるのではなく、今生きている全ての人々が平和を感じ、後世に伝えていくことで真の平和が来ると思います。

令和 6（2024）年 8 月

青木 真優

このメッセージカードは、平和記念公園の「原爆の子の像」に捧げられた折り鶴の再生紙を利用しています。

*Peace Messages from Hiroshima's Middle School Students
to People of the World*

『 For peace 』

What does peace mean to you ?

We must never forget the tragic events of August 6, 1945. I watch movies with war as a theme and think about how we can make the world more peaceful for the future.

In order for the world to become peaceful, I think we need to start small. For example, I think it is important to act in a way that puts peace first, such as not using discriminatory terms and not bullying the weak. However, I think what is most important is " interaction with people from all over the world." I believe that by deepening our interactions with people around the world, we can take even one step closer to world peace.

Let's do what we can now to help us now and for the people of the future.

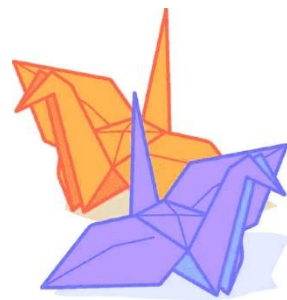
August.2024

Nomi Rinka



This sheet of paper is made from recycled paper cranes dedicated at the Children's Peace Monument in Peace Memorial Park.

広島の中学生から世界の人々への平和メッセージ



『 平和のために 』

皆さんにとって平和とはどのようなものですか。

1945 年 8 月 6 日にあった悲惨な出来事を忘れてはいけません。

私は、戦争がテーマにされた映画を観て、これからの未来のためにどうしたら世界が平和になるか、考えています。

世界が平和になるためには小さなことから始めていく必要があると思います。例えば、差別用語を使わない、そして弱い者いじめをしないなど、平和を一番に考える行動が大切だと思います。ですが私が最も大切だと考えることは、「世界中の人々との交流」だと思います。世界中の人々との交流を深めることで世界の平和に 1 歩でも近づくことができるのではないのでしょうか。

今の私達、そして未来の人達のために今自分ができていることをしていきましょう。

令和 6（2024）年 8 月

乃美 凜香

このメッセージカードは、平和記念公園の「原爆の子の像」に捧げられた折り鶴の再生紙を利用しています。

*Peace Messages from Hiroshima's Middle School Students
to People of the World*

『 Knowing and Communicating 』

What is peace? It is hard to say. But We can all help to make the world peaceful.

I think it is important to know and understand each other. We should share our own thoughts and listen to others. We should never use violence. Violence hurts people and is not peaceful. The same is true for war. Wars happen because of different cultures, histories, customs, and values. When countries do not try to understand each other, they start to fight. The key is to talk and understand each other.

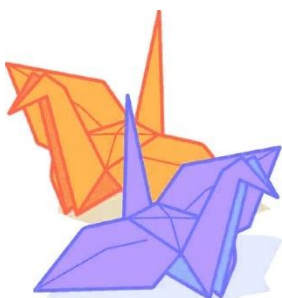
We often have arguments with friends or family. We must try to understand the other person's ideas. It is hard to accept different ideas, but it is important to remember that everyone thinks differently. We should not force our ideas on others or ignore our ideas to accept theirs. We should know that different opinions exist and try to see things from different sides. We must talk openly and learn about other ideas.

We can also do simple things every day, like being kind, using nice words, and helping people. This way, we can stop small conflicts and make small peace.

It has been almost 80 years since the atomic bomb was dropped on Hiroshima. To stop this pain from happening again and to stop wars, we must take the first step. Let's take that step together!

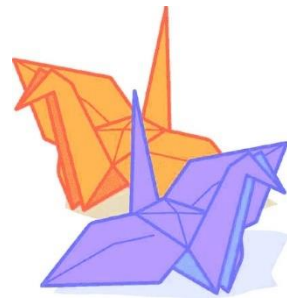
August.2024

Kawabata Namiko



This sheet of paper is made from recycled paper cranes dedicated at the Children's Peace Monument in Peace Memorial Park.

広島の中학생から世界の人々への平和メッセージ



『 知り、伝える努力 』

平和とはなんなのでしょう。もちろん「これが正解だ」と一つに絞ることはできません。皆さんが思い描く平和な世界を作るために、私たちにできることはなんなのでしょう。

私は、意見が対立しても相手のことや、相手の意見をしっかり知り、理解し、自分のことや、自分の意見を伝えることだと思います。意見が対立しても、決して暴力で解決しようとしてはいけません。暴力で解決するということはどちらかを痛めつけ、どちらか傷を負ってしまいます。それは平和とは言えません。戦争でも同じことが言えるのです。戦争もその国の文化・歴史・習慣や、人々の価値観の違い、偏見により対立が起き、お互いのことを知ろうとせず、勝手な偏見で受け入れようとしない、その結果として武力での解決に向かってしまいます。大切なのは、お互いがお互いのことを伝えあい、理解し合うことなのです。

私たちの身近でも、意見の対立はよく起きます。例えば、友達、家族との喧嘩。その際に私たちは相手の意見を少しでも理解しようと努力しなければなりません。そうはいっても、自分とは異なった価値観の人の意見を受け入れるというのはとても難しいことです。その時に忘れてはいけないのが、人によって考え方や価値観は違うということです。だから、自分の価値観を相手に押し付けたり、相手の意見を正解だと思い自分の意見を無視したりせず、様々な考え方があって、このように考えることもできるんだと、違う視点から物事を考えられるようにすればいいのです。そのために一人一人がしっかりと伝えあい、様々な意見を知り、相手を受け入れる努力をしなければいけません。

また、これだけではなく、相手を思いやる心を持つことや、優しく言葉を使うこと、困っている人を助けることなど私たちが日頃すぐにできることから意識して、小さな対立をなくし、小さな平和を創っていきませんか。

広島に原子爆弾が投下されてから約80年。その苦しさを二度と繰り返さないために、世界から戦争をなくすために、1人ひとりの行動が世界平和への第一歩となるのです。その1歩をみんなで踏み出しましょう！

令和6（2024）年8月

川端 南実子

このメッセージカードは、平和記念公園の「原爆の子の像」に捧げられた折り鶴の再生紙を利用しています。

*Peace Messages from Hiroshima's Middle School Students
to People of the World*

『 We wish for world peace 』

We wish for world peace. Because of only one bomb, a large number of people including old people, children and babies lost their lives. Seventy-eight years have passed.

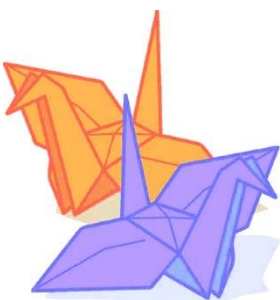
Still, our lives cannot be called peaceful. If one life cannot be saved, many lives will not be saved.

There are two things we need to do for world peace. The first is to smile in our daily lives. The second is to tell future generations what happened in Hiroshima and Nagasaki.

We wish for world peace forever.

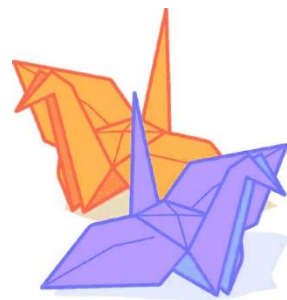
August.2024

Yamamura Riko



This sheet of paper is made from recycled paper cranes dedicated at the Children's Peace Monument in Peace Memorial Park.

広島の中学生から世界の人々への平和メッセージ



『 私たちは平和を願います 』

私たちは平和を願います。たった一発の爆弾がたくさんの人々の命を奪いました。その中には老人、青年、そして赤子が含まれていました。78年が経ちました。未だに私たちの生活は平和とは言えません。一つの命が守れないならば、たくさんの命が救われることはありません。

世界平和のために、私たちには2つやるべき事があります。まず日々の生活ので笑顔でいること。そして広島・長崎で起こったことを後世にも伝えていくことです。

私たちは永遠に平和を願います。

令和6（2024）年8月

山村 莉瑚

このメッセージカードは、平和記念公園の「原爆の子の像」に捧げられた折り鶴の再生紙を利用しています。

*Peace Messages from Hiroshima's Middle School Students
to People of the World*

『 Signpost ～a circle of peace created together ～ 』

What is your definition of peace? My idea of peace is to be able to laugh and enjoy life as usual. However 79 years ago, such a normal, every day life was destroyed by a single bomb, and in an instant, the city of Hiroshima turned into a hell.

Nevertheless the people of that time did not give up and lived on, looking forward. Thanks to them, I am able to live in the vibrant city of Hiroshima and enjoy laughing with my friends, and live in peace.

However, wars and conflicts are still happening in the world at this very moment. We want to eliminate conflicts. I think it is difficult to eliminate all conflicts. But we can reduce small conflicts at first. It is important for us to discuss, get along well and understand to respect each other's opinions.

There are many people in the world today who are sad by conflicts, Let us work together to build a foundation for peace and a signpost for those who will live from here on so that they will never to feel that way in the future.

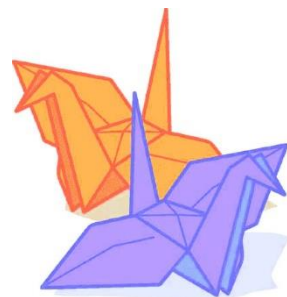
August.2024

Kanta Harada



This sheet of paper is made from recycled paper cranes dedicated at the Children's Peace Monument in Peace Memorial Park.

広島の中学生から世界の人々への平和メッセージ



『 道するべ～共に作る平和の輪～ 』

皆さんが思う平和とはどのようなものでしょうか。僕が思う平和とはいつもと同じように笑って楽しく過ごせることだと思います。ですが、79年前、そんな当たり前の日常がたった一発の爆弾によって壊されてしまい、一瞬で広島の街は地獄と化しました。

しかし、当時の人々は、あきらめず前を向いて生きてくれました。そのおかげで活気ある広島の街に住み、友達と笑い楽しみ、平和に暮らすことができます。

ですが、世界では今、この瞬間も争いが起きています。僕たちは争いをなくしていきたいです。しかし、全ての争いをなくす事は難しいと思います。けれども小さな争い事から減らすことはできます。そのために僕たちは話し合いをして、互いの意見を尊重しようと歩みより理解することが大切だと思います。

今現在、争い事で悲しい思いをしている人が世界にはたくさんいます。今後そんな思いをすることがなくなるよう平和の基盤を作り、これから生きていく人の道するべを共に創っていきましょう。

令和6（2024）年8月

原田 幹太

このメッセージカードは、平和記念公園の「原爆の子の像」に捧げられた折り鶴の再生紙を利用しています。

*Peace Messages from Hiroshima's Middle School Students
to People of the World*

『 In order to realize a peaceful world 』

How do you imagine peace?

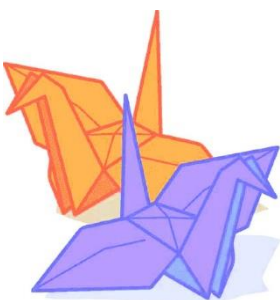
I think everyone's idea of peace is different, such as eating with your family, not having war, or having a hobby. But what if your peace disappears?

The atomic bomb was dropped on Hiroshima at 8:15 a.m. on August 6th. People lost their lives while suffering due to the intense heat rays and hot air. Some of those who survived have lived with suffering, such as losing their families and becoming orphans. Some people were unable to live, so they killed their children and tried to die themselves. "I don't want this pain to spread to other generations." With this thought, the A-bomb survivors are telling many people about the pain of the atomic bomb and, the events of August 6th. There is nothing you can get from war. It just makes people suffer. I don't want to create a Hiroshima where sadness accumulate again. Why don't you we create world peace together?

I learned that peace progresses from respecting other's religions, cultures, environments, and thought. There are many ways to listen to peace, while having your own thoughts, and think about the same thing in a multifaceted way. Everyone has different ideas, so I think it will take time to reach peace. However, when everyone's cooperate and a big circle is formed, world peace will be realized. Even then, this generation and next still have a responsibility to convey the events of the day when the atomic bomb was dropped, when war was our daily life. This responsibility must continue to be carried by those who live in Hiroshima. It's difficult to tell, but peace is born because of communicating. Why don't you say hello to your family and friends, express your gratitude, or talk to the other person even if it's a small thing? Let's create a better future.

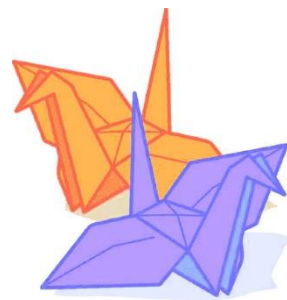
August.2024

Ito Rio



This sheet of paper is made from recycled paper cranes dedicated
at the Children's Peace Monument in Peace Memorial Park.

広島の中학생から世界の人々への平和メッセージ



『 平和な世界を実現するために 』

あなたは平和をどう描きますか。

家族と一緒にご飯を食べる、戦争がない、趣味ができるなどそれぞれ違うと思います。ですがもしそれがなくなってしまうらどうでしょう。

8月6日午前8時15分広島に原子爆弾が投下されました。激しい熱線と熱風で人々は苦しみながら命を落としました。生き残った人の中には孤児になったり、生活ができなくなり自分の子供を殺して死のうとするなど苦しみと共に生きてきた人がいます。「同じ痛みを他の世代に味合わせたくない」この思いを力に被爆者、被爆伝承者はたくさんの人たちに原爆の痛み、8月6日のことを伝えています。戦争で得られるものはありません。私はもう二度と悲しみと苦しみが溜まったヒロシマをつくりたくありません。世界の平和をみんなで作くりませんか。

宗教や国の文化、環境、それぞれの考えを尊重するところから平和を進めていくことを私は学びました。人の話を聞いたり自分の考えを持つこと、1つのことについて多面的に考えるなど方法はたくさんあります。みんな1人1人違う考えがあるから平和に辿りつくまで時間はかかると思います。しかし、みんなが協力して大きな輪ができた時、世界の平和が実現します。平和が実現した後も戦争が日常にあった時代、原子爆弾が落とされた日の出来事を私達や次の世代が伝えていく責任は残っています。この伝えていく責任はその時代を生きる人々が担い続けていかなければなりません。伝えることはとても難しいけれど伝えるから平和が生まれます。家族や友達に挨拶をしたり、感謝を伝えたり小さなことでも相手に伝えてみませんか。私達で未来をつくっていきましょう。

令和6（2024）年8月

伊東 里桜

このメッセージカードは、平和記念公園の「原爆の子の像」に捧げられた折り鶴の再生紙を利用しています。

*Peace Messages from Hiroshima's Middle School Students
to People of the World*

『 What kind of future do you want to achieve? 』

Are you familiar with Goal 16 of the SDGs? Goal 16 is "Peace and justice for all".

But is the world now achieving this goal? Unfortunately, I don't think so.

War is happening in the world at this very moment. There are about 2 billion people living in war zones and 166 million children who do not have IDs, do not legally exist, or do not have access to medical care due to the war.

They are saddened by the loss of life or injury caused by wars and conflicts. About 4.5million of them are children with a future.

After researching this current situation, I realized that war and conflict are, once again, something that should not be done and must be changed.

I believe that the first step in eliminating war and conflict is to know and communicate with the other side. By knowing and communicating with others, we should be able to understand and respect each other's culture, way of thinking, and various other values, even if we are in opposing positions.

It is also very important to know the background of the other person and to listen to what they have to say so that communication does not become a one-way street.

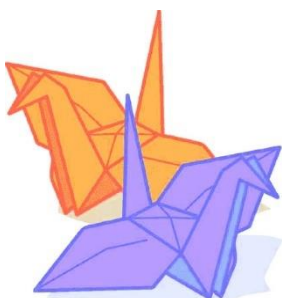
I believe that this first step will brighten the future in which we live and contribute to the realization of the SDGs goal 16.

You can't change the past, but you can change the future. so the actions each of us takes from now on are very important.

Why don't we started by knowing and communicating with others?

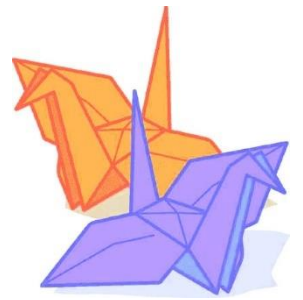
August.2024

Matsuzaki Koharu



This sheet of paper is made from recycled paper cranes dedicated
at the Children's Peace Monument in Peace Memorial Park.

広島の中학생から世界の人々への平和メッセージ



『 どんな未来を目指したい？ 』

SDGs の目標16を知っていますか？ 目標16は「平和と公平をすべての人に」です。しかし、世界は今この目標を達成しているのでしょうか？ 残念ながら私は達成できていないと思います。

今この瞬間も、世界では戦争が起きています。紛争地域には、約20億人が住み、戦争の影響で身分証を持てない・法的に存在していない・医療を受けられない子供たちが1億6600万人もいるのです。彼らは戦争や紛争によって命を失ったり、傷つけられたりして悲しい思いをしています。そのうちの約450万人は未来のある子供たちなのです。

私はこの状況を調べて、戦争や紛争は改めてやってはいけないことであり、変えなければならないことだと気づきました。戦争や紛争をなくすための第一歩は「相手を知り、コミュニケーションをとる」ことだと考えます。「相手を知り、コミュニケーションをとる」ことで、たとえ対立する立場にあったとしても、互いの文化や考え方、その他さまざまな価値観を理解し、尊重し合うことができるはずです。また、その場でのコミュニケーションが一方通行にならないように、相手の背景を知り、相手の話に耳を傾けることがとても重要です。

この第一歩が、私たちの生きる未来を明るく照らし、SDGs 目標16の実現に貢献すると信じています。

過去は変えられないけれど、未来は変えることができます。なので一人一人がこれからとる行動はとても大切になってきます。

まずは「相手を知り、コミュニケーションをとる」ことからはじめてみませんか？

令和6（2024）年8月

松崎 心春

このメッセージカードは、平和記念公園の「原爆の子の像」に捧げられた折り鶴の再生紙を利用しています。

*Peace Messages from Hiroshima's Middle School Students
to People of the World*

『For future in a peaceful world』

Today, Japan is peaceful. That's probably what most Japanese people think. There's food, there's no war, and you can sleep in a comfortable bed at nights.

In fact, according to the 2023 World Peace Index, Japan ranks 9th out of 163 countries and regions, making it one of the most peaceful countries in the world.

The G7 Summit was held here in Hiroshima last year. France, the U.S, the U.K., Germany, Italy, Canada and Japan participated, and the leaders of each country exchanged opinions on a variety of issues. They talked about Ukraine, nuclear weapons, wars occurring in various places, and how we can eliminate such things.

By the way, why do wars occur? I'm sure there are various reasons, but I think it is because they fight for their own peace and safety. Therefore, their country can become strong and live happily. I wonder if there is right way to become peaceful? In every war there are people who are sacrificed. In the future, no matter how much science develops, there will never be a war that will make everyone happy.

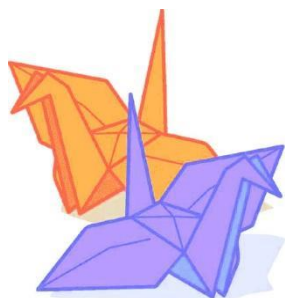
The discussions held at the summit were about world peace. It has been 79 years since the atomic bomb was dropped on our city. This place, which had become a burnt-out area in an instant. However, it has been able to become a peaceful place full of greenery over the course of 80 years. So, what can we do to make the world peaceful 100 years from now?

We should practice "learning", "thinking", and "communicating". Learn at the school and deepen your thoughts with your friends and people around you. Watch the news and learn about the current events, Give a "like" to a comments that appeal for peace on social media, and share it with someone. Such a small action can make a big step towards peace.

So from Japan, a peaceful country, I hope to see a future where everyone learns about the current state of the world and communicates correctly with each other.

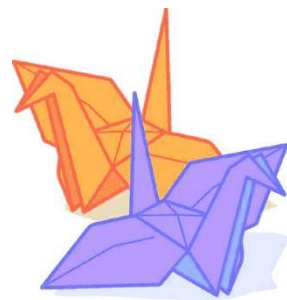
August.2024

Saiki Maya



This sheet of paper is made from recycled paper cranes dedicated at the Children's Peace Monument in Peace Memorial Park.

広島の中학생から世界の人々への平和メッセージ



『 平和な世界のために 』

今の日本は平和だ。それは、日本人のほとんどが思っていることだろう。ご飯もあるし、戦争もない、暖かいベッドで寝ることができるからだ。

実際に、2023 年の「世界平和度指数」によると、日本は 163 カ国・地域中 9 位と、世界的にも平和な国と言える。

ここ広島で去年行われた G7 サミットでは、フランス・アメリカ・イギリス・ドイツ・イタリア・カナダ・日本が参加し、各国の首脳がさまざまな問題について意見を交わしていた。ウクライナのこと、核兵器のこと、各地で起こる戦争のことなど、どうやったらそのようなものを無くすることができるかを話していた。

しかし、なぜ戦争は起こるのだろうか？さまざまな理由があると思うが、私が考えるのは『平和のための戦争』をしているからだ。自分の国が強くなって幸せに暮らすため、自分達の“平和”のための戦争をしているのだ。果たして、戦争は平和にするための手段として正しいのだろうか？どの戦争にも苦しむ人はいて、犠牲になる人もいる。この先の未来、どんなに科学が発達したとしても、みんなが平和だと思える戦争は存在しないだろう。

サミットで行われた話し合いの中には、世界平和についての話があった。広島に原子爆弾が投下されてから今年で 79 年になる。一瞬で焼け野原になってしまったここも、約 80 年間でこんなに緑いっぱい、平和な場所になることができた。ならば、100 年後の世界を平和にするためには、私たちに何ができるだろう？

それは、「学ぶこと」、「考えること」そして「伝えること」だ。
学校で学び、仲間と考えを深めること。ニュースを見て今を知る事。
SNS で平和を訴えるコメントにいいねをすること。それを誰かに広めること。
そんな些細な行動が、平和への大きな一歩なのだ。

平和な国ここ日本で、今世界がどんな状況なのか、一人一人が学び、正しく伝え合う未来に私はなっほしい。

令和 6（2024）年 8 月

佐伯 真彩

このメッセージカードは、平和記念公園の「原爆の子の像」に捧げられた折り鶴の再生紙を利用しています。

*Peace Messages from Hiroshima's Middle School Students
to People of the World*

『 Small Peace 』

What does "peace" mean to you? I think it means that everyone in the world spends their lives happily, and with smiles. So let me ask you, "is there "peace" in this world?"

On February twenty-fourth, 2023, a war started between Russia and Ukraine. The war has expanded, and many people are suffering. Over 500,000 people are now injured or dead, and precious lives continue to be taken away.

Why doesn't "war" go away? Is it allowed to take away the irreplaceable lives and smiles of each and every person?

I wondered if there was anything I could do to help create a peaceful world. I think we must try to make "Small Peace" in our daily lives. But that requires recognizing and caring for each other. I'd like to introduce to you the episode when I realized the importance of doing that during my school days.

It was when I was studying in a group. I used to push through my opinion when I encountered an idea which is completely different from mine. But once I accepted others, and we worked together, our work became better. And I found the good points of other's ideas.

I learned that thinking from the other person's point of view makes it possible to accept each other without confrontation. I think we can call that kind of atmosphere, "Small Peace".

We must not think only about ourselves. It's necessary for us to recognize each other as individuals, even when others are different from ourselves.

And it's not just about accepting each other in our daily lives. I want to value the communication which respects and recognizes each other, even if they have different cultures and religions. That will enable us to spread our "Small Peace" all over the world.

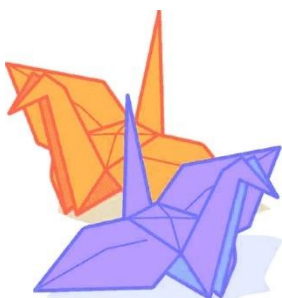
Please imagine "a world which is full of smiles, where everyone can live happily". We have the possibility of realizing it. I keep wishing the world would be at peace, and everyone can live with peace of mind.

Let's take action so everyone can work together to create "Small Peace". That will surely change into a "big, brilliant peace" soon.

So, will you join with me today in taking action and believing that we can make a peaceful world.

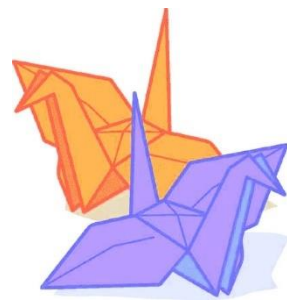
August.2024

Kikkawa Yuzuha



This sheet of paper is made from recycled paper cranes dedicated
at the Children's Peace Monument in Peace Memorial Park.

広島の中学生から世界の人々への平和メッセージ



『 小さな平和 』

あなたにとって平和とは何ですか？私は世界中が笑顔に囲まれ、みんなが幸せに過ごせることだと思います。では、今この世界は平和だと言い切れますか。

二〇二二年、二月二十四日。ロシアとウクライナの戦争がはじまりました。両軍の死傷者の数は五十万人を超え、今この瞬間にも尊い命が失われようとしています。なぜ、戦争はなくならないのでしょうか。かけがいのない一人一人の生活・笑顔・命を簡単に奪ってもいいのでしょうか。私は、平和な世界を実現するため、私たちにできることは何かないのだろうかと考えました。

それは、日常で小さな平和を作ることだと思います。そのために必要なことは、お互いを認め合い、思いやることだと思います。

私が学校生活で、お互いを認め合い、思いやることの大切さを感じたエピソードを紹介します。それは、グループ活動をしていた時のことでした。自分とは全く違う考えの意見が出たときに、初めは自分の考えを押し通していました。しかし、他の人の意見を取り入れたときに、さらにいい意見になり、相手の考えの良さを見つけることができました。相手の立場に立って考えることで対立することもなく、お互いを受け入れることができるようになりました。その時の雰囲気を「小さな平和」と呼ぶことができるのではないかと感じています。

私たちは自分自身のことばかりでなく、他人が自分と違ってその人の個性として認め合うことが必要なのではないのでしょうか。お互いを受け入れることは、異なる文化や宗教であっても、相手を尊重し認め合うことのできるコミュニケーションが大切です。そうすることで、私たちの「小さな平和」が世界全体に広がっていくのではないのでしょうか。

想像してみてください。「世界中が笑顔に囲まれ、みんなが幸せに過ごせる世界。」実現できる可能性は決してゼロではないはずです。一人一人が自分なりの平和に対する考えを持ち、行動起こして小さな平和を築いていきましょう。やがてそれは、大きく輝かしい平和へと変わるのだと思います。平和な世界を信じ、今日から私と一緒に行動を起こしていきませんか？

令和6（2024）年8月

吉川 柚羽

このメッセージカードは、平和記念公園の「原爆の子の像」に捧げられた折り鶴の再生紙を利用しています。

Peace Messages from Hiroshima's Middle School Students to People of the World

『A bouquet of flowers not guns ~ To a world without conflict~ 』

When I go to and from my junior high school, I exchange greetings with my neighbors. They say "Be careful. Welcome back. Enjoy your activities." The people around my house have been giving these messages to me since I was a child. I also have the time with them through various events. They are important to me just like everyone. You have important friends in your community and many friends at school. The world seems to be very wide. But if you think it simple. You will find that it is a series of gatherings like this. The world is connected by friends of friends and friends of friends. Even people who hates with each other are connected by and invisible thread someone important to them. I am Japanese and an earthling at the same time. 8 billion people in the world look and speak differently. But they are all the same earthling.

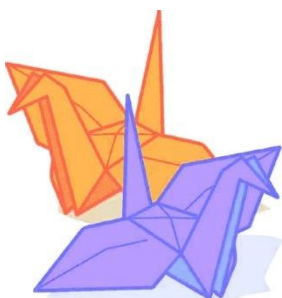
I learned in class that there are various issues such as environmental problems in the world now. It takes a lot of power to solve all of them, and everyone in the world has to work together. But in the world, there are constant conflicts due to differences in the way of thinking. It's been nearly 80 years since the atomic bomb was dropped on our city of Hiroshima on August 6th, 1945. But there are still many sorrows caused by the war in the world today. I also encounter various ways of thinking in my school life. Even if it's an opinion that is difficult for me to accept, after a lot of thinking. I often realize that the different opinion was better. It's important to believe that your ideas are right and expand your horizons without being confined to a small world. A person with a different way of thinking is a person who opens the door to new ideas in me.

People with different ways of thinking are grateful for giving them an opportunity to be born a new self. When this way of thinking spread, the world will change. Even at this moment, the sadness caused by conflict is born in the world. The day when what you have in your hand turns into a bouquet instead of guns.

We will send out the realization of such a world from Hiroshima.

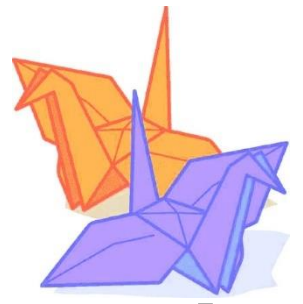
August.2024

Yamanaka Uta



This sheet of paper is made from recycled paper cranes dedicated
at the Children's Peace Monument in Peace Memorial Park.

広島の中학생から世界の人々への平和メッセージ



『銃ではなく花束を。～争いのない世界へ～』

中学校への登下校の際、近隣の方とあいさつを交わします。

「気を付けて行ってきんさいよ。」「おかえり、部活がんばりよるんじゃないねえ。」

家の周りの町内の人たちには、小さなころから声をかけてもらい、様々な行事を通じて一緒に過ごしてきた大切な存在です。

皆さんにも同じように地域には大切な人たちがいて、学校には多くの仲間がいます。世界はとても広いようですが、細かく見ているとこのような集まりの連なりだと思います。友達の友達、そのまた友達で世界はつながっています。対立する人同士でも見えない糸でつながる大切な人の、大切な誰かです。

私は、日本人であり同時に地球人です。世界80億の人々は見た目も、話す言葉も違いますが、みんな同じ地球人です。今、世界には環境問題など様々な課題があることを授業で習いました。どれも解決するには大きな力が必要で、世界中のみんなが同じ方向を向き取組まなければなりません。しかし、世界では考え方の違いによる争いが絶えません。昭和20年8月6日、私たちの街、広島に原子爆弾が投下された日から、80年近くたちますが、まだ世界には戦争による多くの悲しみが広がっています。

私も学校生活の中でいろいろな考え方に会います。私が考え付かない意見でも受け入れて行動してみると、違う意見の方がよかったと気づかされることが多くあります。

自分の考えが正しいと信じ込み、小さな世界に閉じこもらず視野を広げることが大切です。

考え方が違う人は私の中の新しい世界の扉を開いてくれる人です。

異なった考え方を持つ人は新たな自分が生まれうきかけを与えてくれる感謝すべき人。このような考え方が広がると世界は変わっていきます。今、この瞬間も世界では争いによる悲しみが生まれています。

手に持つものが、銃ではなく花束にかわる日。そんな世界の実現を広島から発信していきます。

令和6（2024）年8月

山中 詩

このメッセージカードは、平和記念公園の「原爆の子の像」に捧げられた折り鶴の再生紙を利用しています。

*Peace Messages from Hiroshima's Middle School Students
to People of the World*

『 Interest in Peace 』

I think that the antonym of peace is indifferent. First, I checked the meaning of “peace” in the dictionary. All dictionaries said, “the state where there is no war.” Given that, the antonym of “peace” becomes “war”, I think that it is right. On the other hand, I think that the antonym of “peace” is “indifferent”.

I lived in Mexico from fourth grade for four years. In Mexico, the residential area we were living in was surrounded by an expensive wall. I couldn't walk alone anywhere. It was dangerous to walk alone because you never knew what might happen, such as being kidnapped. They talk about war, peace, and crime prevention at the local Mexican school. “What is peace?”, “How can we become peaceful?”, and so on. I talked with a lot of friends and gave my opinion to teachers and make presentations too.

Questions like “Is it true?” came up. It leads to talks and discussions with other people. By doing so, the number of people interested in peace spreads. And people act for peace. This is what I learned from my experience in Mexico. Then, it is very important to have more interests about “peace”.

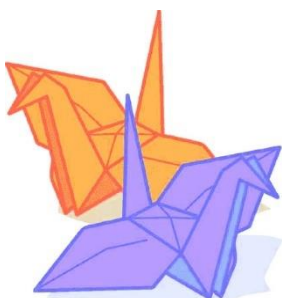
In Japan, there are many people who think that “peace is possible if I pray for it,” “something which somebody makes” and I'm sure there are still more. “Peace” is something that is thought and created with interest by talking. Nothing comes out of indifference.

You should turn interest to not only Japan but also “the world” to make “peace”. Each person has a different way of thinking. They vary depending on the differences between countries. When you are interested and communicate, do you not hold prejudices? Do you not misunderstand communication? Do you value the glance of the person you talk to? It is important to be conscious of these things.

Read and listen to this message and become interested in peace. We will create peace. I want to make a world where everyone can smile and believe we can make it.

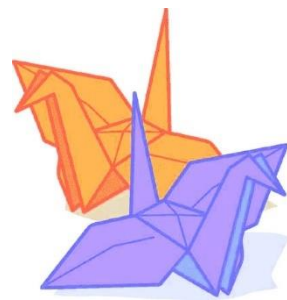
August.2024

Uemura Sakura



This sheet of paper is made from recycled paper cranes dedicated at the Children's Peace Monument in Peace Memorial Park.

広島の中学生から世界の人々への平和メッセージ



『 平和に関心を持つ 』

私は平和の対義語は無関心だと考えている。まず、「平和」の意味を辞書で調べてみた。どの辞書にも『戦争のない状態』とあった。とすると、「平和」の対義語は「戦争」となる。それは正しいと思う。一方で私は、「平和」の対義語は、「無関心」だと考えている。

私は小学四年生から、四年間メキシコに住んでいた。メキシコでは、住んでいる住宅地の周りは高い壁で囲まれている。どこを歩くにも、一人で歩くことはできない。一人で歩くと誘拐など、何があるかわからず、危険なのだ。だからだろうか。メキシコの現地校では防犯について、また、そこから戦争、平和のこともよく話す。「なんで戦争が起こるのか。」「戦争とは何か。」「平和とは何か。」「どうしたら平和になるのか。」などたくさん友達と話し合っ、先生に意見を言って、発表も活発だ。

このように平和に関心を持つこと、周りの人と話すことによって、「なぜ」「どうして」「本当なのか」などの問いが生まれる。それがほかの人との話し合いや議論につながる。そうすることで、平和について関心を持つ人の輪が広がる。そして人々が平和への行動を起こす。これがメキシコでの体験で私が学んだこと、考えたことだ。従って、「平和」についてもっと「関心」をもつことはすごく大切なことだ。

日本では、「平和は願えばできるもの」「誰かが作ってくれるもの」と考えている人がまだまだ多いのではないだろうか。「平和」とは、関心を持って考え、話し合うことによって作り上げていくもの。無関心からは何も生まれない。

「平和」を作り上げるには日本だけでなく、当然「世界」にも関心を向けるべきだ。人は一人一人それぞれ考え方がちがう。ましてや国が違えばそれは多様である。関心を持ち、コミュニケーションをとるとき、偏見をもっていないか、誤解のあるコミュニケーションはとっていないか、相手の目線を大切にしているか意識することが大切だ。

このメッセージを読んで、聞いて、平和について関心を持ち、平和を作り上げていく。

私はこの世界の人々がみんな笑顔になるそんな世界を創りたいし、創れると信じている。

令和6（2024）年8月

植村 咲心

このメッセージカードは、平和記念公園の「原爆の子の像」に捧げられた折り鶴の再生紙を利用しています。

Peace Messages from Hiroshima's Middle School Students to People of the World

『 To See a Peaceful World 』

What is “peace” for you? A world without war? A world without discrimination? I think that there are various ideas.

At 8:15 am on August 6 in 1945, an atomic bomb was dropped on the city of Hiroshima. Almost 140,000 people were killed. The city was destroyed and the beautiful greenery was turned black in just one moment. There were many people asking for water, and children calling their mothers all around the city. The situation was a nightmare.

My great-grandfather lived in Japan during World War II. Many people in Japan during the war escaped to Brazil, and he was one of them. When he arrived in Brazil, he thought that he would have a life filled with happiness. But he was the only Japanese man among his community, surrounded by many Brazilians. He was suffering from discrimination there. Some people wouldn't treat Asians as people. As for me, as a Brazilian person living in Japan, I have experienced discrimination many times, too. People say bad things about me, such as about my hair, my skin color, and a lot of other things. Since then, I have lost myself. I started to hate myself even more than others do.

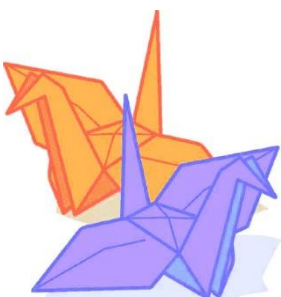
One day, however, my mother gave me some words which made me think more positively. “Being different from others is not a bad thing. Why don't you think of yourself as the light in the dark? And then you'll feel more positive about yourself. Don't believe what people say to you because you are just what you are.” If I ask myself whether I love myself now, I would answer “Not yet.” But since I heard those words from my mother, I have started to think more about discrimination.

Now, there are various types of discrimination in the world. Many people are suffering because of discrimination such as race and gender. Because one is Asian or black, because one believes in a certain religion, because one is homosexual, because one has a disability or disorder... For many reasons, many children are suffering from bullying at school, many people are not able to get a job, and many people even lose their lives. I hope that all the people in all the countries and regions see a world which is comfortable to live in, regardless of our race, gender, skin color, religious belief, and so on. That is my hope from the bottom of my heart. If all the people around the world accept each other, respect each other, and love each other, then we would see “a peaceful world.”

I have tough memories that I have suffered from discrimination because of my appearance and religious belief. Also, my life experience is a little bit different from others; I came from Brazil when I was a little baby. Through the experience I have had so far, I have become able to accept and respect others, even when I meet a person who has a different way of thinking from me. What I am trying to do is to make a place which is comfortable for everyone, a place without any fear. I think that is the most important thing for every single person to try to do. I would love to spread these kinds of thoughts from me to as many people as possible throughout my whole life.

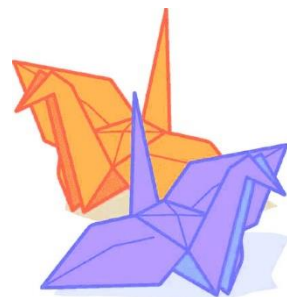
August.2024

Nakano Kaio



This sheet of paper is made from recycled paper cranes dedicated at the Children's Peace Monument in Peace Memorial Park.

広島の中학생から世界の人々への平和メッセージ



『 世界が「平和」を手にするために 』

みなさんにとって「平和」とは何ですか？戦争のない世界、差別や偏見がない世界など沢山の意見があると思います。

1945 年(昭和 20 年)8 月 6 日 8 時 15 分、広島に大きな威力を持った原子爆弾がアメリカによって落とされました。約 14 万人の人が焼け死に、綺麗で賑やかな街は一瞬にして姿を消しました。あたりは真っ黒でボロボロ、「水をくれ……」と求める人、「お母さん、お母さん」と焼けた皮膚が垂れないように抑え、泣きながら母親を求める小さな子供。まるで悪夢のような光景がそこには広がっていました。

私の曾祖父は第二次世界大戦当時、日本にいました。当時の日本の人たちは、どの戦争も参戦していなかったブラジルに逃げる人がたくさんいました。私の曾祖父もそのうちの 1 人でした。彼はブラジルに到着し戦争から逃れ、幸せな日々を手にすると思っていました。ですが、彼はたくさんのブラジル人がいる中、唯一の日本人でした。彼はたくさんのいじめや差別を受けました。当時南アメリカの人々の中にはアジア人を 1 人の人間として扱わない人も多くいました。

私も日本に住むブラジル人として、たくさんの差別や偏見を受けました。髪の毛をバカにされたり、肌の色で仲間はずれにされたりしました。それから私は「自分自身」を失ってしまいました。髪の毛や肌の色が他人と違う自分をどんどん嫌いになっていくばかりでした。ただある日、自分自身を失っていた私に母親がかけた言葉が私の人生を少し変えました。「他人と違うのは悪いことじゃない。暗闇の中にある光って考えたらポジティブになれるんじゃない？他人が言うことは気にしたらだめ。あなたはあなただから。」今、自分自身を愛しているかと聞かれたらまだ愛していないかもしれませんが、母親の言葉を聞いて僕は差別や偏見について少し目を向けてみました。

現在、世界中で差別があり、それに苦しんでいる人もたくさんいます。人種差別、黒人差別、性別差別などたくさんの差別や偏見があります。アジア人だから、黒人だから、同性愛者だから、この宗教を信仰しているから、障害を患っているからと言って、学校でいじめを受けたり、仕事を手に行うことができなかったり、悪口を言われたり、酷い時は命を奪われたりすることもあります。私は全ての人種、全ての肌の色の人、全ての性別の人、全ての宗教を信じる人がお互いに認め合い、全ての人々が過ごしやす世界になることを心から望んでいます。

もし、世界中にいる人々ひとりひとりがお互いに認め合い、お互いの考え方を尊重し、どんな人でも愛することができれば、そこで世界は初めて「平和」を手にすると思います。私にも私自身の生まれや宗教、見た目で差別を受けたと言う背景があり、他の人とは少し違う経験をしてきました。その経験を通して、これからはどんな人と出会っても、拒絶や差別をするのではなく、彼らのことを尊重し、受け入れることを当たり前にしていきたいです。また、あたたかい輪を自分の行動で広げていきたいです。

令和 6 (2024) 年 8 月

中野 カイオ

このメッセージカードは、平和記念公園の「原爆の子の像」に捧げられた折り鶴の再生紙を利用しています。

*Peace Messages from Hiroshima's Middle School Students
to People of the World*

『 Communicating with each other 』

Do you dream of world peace? Do you dream of a world where there will be no more terrible wars or nuclear weapons? As a junior high school student living in Hiroshima, I think about this every time 6 August comes around. But dreams are not something to be seen, they are something to be realized. I vow to make world peace a reality with my own hands.

In order to realize world peace, I must first spread the peace within me. This is because peace takes different forms for different people. Some people, like me, dream a big peace such as world peace, while others have an everyday peace, which starts with not fighting with friends. If you suddenly say to someone who has a small peace in mind, "Let's make world peace together", you may surprise them or they may say it's impossible. For such a person, it would be more ideal to say 'let's raise money together' rather than 'let's create world peace'. In this way, it is important to convey the peace within you, rather than impose it.

However, even if we actually try to communicate our inner peace to many people, the language barrier still prevents us from doing so. Especially, as a Japanese, I have to learn English in order to communicate with people all over the world. I feel very frustrated and want to learn more and more English. But one day, my thoughts changed. When I was walking along the main street in Hiroshima, I saw a Japanese man with a Shiba Inu. The foreign man in front of him crouched down in front of the dog and started petting it with a smile on his face. They did not talk each other in Japanese or English, they just loved the dog. Seeing this, I realized that feelings can be conveyed in many different ways, even without language. Music, art, animation, calligraphy, sports, etc. You can convey your thoughts in any form you can. I believe that if we share the same desire for peace, we can understand each other even if we are of different races.

Different people have different forms of peace and it is difficult to understand each other. But let us overcome the language barrier and communicate with each other. Then world peace will never be far away.

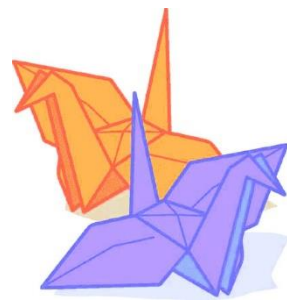
August.2024

Kaneko Miharu



This sheet of paper is made from recycled paper cranes dedicated
at the Children's Peace Monument in Peace Memorial Park.

広島の中学生から世界の人々への平和メッセージ



『 伝え合うこと 』

世界平和を夢見ていますか。恐ろしい戦争や核兵器がこの世からひとつもなくなる世界を夢見ていますか。私は広島に住む中学生として、8月6日が来るたびにそれを思います。ですが、夢は見るものでなくて叶えるものです。私はこの手で世界平和を実現させようと誓っています。

世界平和を実現するためには、まず自分の中の平和を伝えることをしなくてはなりません。平和の形は、人それぞれ違うからです。私のように、世界平和という大きな平和を持っている人も、友達と喧嘩をしないところから始めようという日常的な平和を持っている人もいます。いきなり小さな平和を考えている人に「世界平和を一緒に作ろう」と言ったら驚かせたり、そんなの無理だよと言われてしまったりしてしまうかもしれません。そんな人には「世界平和を作ろう」より「一緒に募金しよう」と言う方が理想的でしょう。そのように、自分の中の平和を押しつけるのではなく、伝えることが大切です。

しかし、実際に多くの人に自分の中の平和を伝え合おうとしても、やはりそれを妨げるのは言語の壁です。特に、日本人の私は英語を学ばなければ世界中の人々と対話することが出来ません。とても悔しくてもっともっと英語を学ぼうと思っています。ですが、ある日、私のその考えは変わりました。広島の本通りを歩いていたとき、日本人の男性が柴犬を連れているのを見かけました。すると、前から来た外国人の男性がその犬の前にしゃがみ込んで笑顔で犬を撫で始めたのです。2人に日本語や英語の会話はなく、ただ犬をかわいがっていました。その姿を見て、言語じゃなくても、色々な形で思いは伝えられるのだと分かりました。音楽、芸術、アニメ、書道、スポーツなど、自分が出来る形で自分の思いを伝えることが出来ます。そこにあるのが平和を願うという同じ思いならば、たとえ人種が違ってもしっかり合うことができると信じています。

人によって平和の形は違い、わかり合うことは難しいです。ですが、言語の壁を乗り越えて、私たちは伝え合っていきましょう。そうすれば、世界平和は決して遠くありません。

令和6（2024）年8月

金子 心春

このメッセージカードは、平和記念公園の「原爆の子の像」に捧げられた折り鶴の再生紙を利用しています。

*Peace Messages from Hiroshima's Middle School Students
to People of the World*

『 Peace causes War 』

Have you ever thought that the world will be peaceful? I'm sure everyone hoped that at least once. I hoped so too, but I came across an idea at some point. It's that "we can't realize a peaceful world without war."

I have interacted with various people not only in my school, but also in various places. Someone who doesn't seem to have fun tries to attack someone who seems to be having fun. I thought it can't be helped because there are many kinds of people, but then I had one way of thinking about peace. Someone's happiness makes others' misfortune stand out. Someone's hatred is born out of other's smiles. Things like this happening around us hold true even when applied to today's world. War starts because some country is hated by another country. There are always poor people in some country in the back of some wealthy country. "Peace" leads to "War". It's impossible to make the world peaceful in this situation now.

There is only one way left for us to create a "peaceful world." It is to "make the process towards peace peaceful." Differences arise between countries because every country is aiming for peace each in their own way. And then, we must eliminate violence and cherish consideration and harmony with surroundings to make the road to peace peaceful. Countries aiming for perfect peace try to understand other countries and people in different positions, and countries that are aiming for peace by fighting need to move around to make the world better.

It's important to make a peaceful country, but it's hard to realize world peace if we think badly of other countries. Let's look around and not forget to cherish consideration and harmony. By individual actions, a peaceful world will be formed.

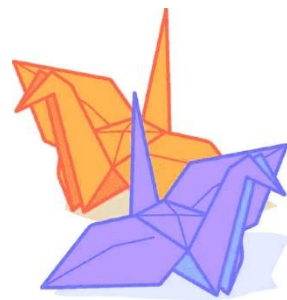
August.2024

Shimozono Yumeno



This sheet of paper is made from recycled paper cranes dedicated at the Children's Peace Monument in Peace Memorial Park.

広島の中학생から世界の人々への平和メッセージ



『 平和が戦争を引き起こす 』

「世界が平和になればいい」そう思ったことはあるだろうか。きっと、誰もが一度は望んだことがあるだろう。私もずっとそう思っていたが、あるときふと思い立った。「『戦争のない平和な世界』を実現させるのは無理なのではないか」と。

私は中学校だけでないいろいろな場所で人とかかわってきた。楽しそうにしている人が多いため、楽しくなさそうだったり、楽しそうにしている人を攻撃しようとしたりしている人が目立つ。いろいろな人がいるから、仕方ないなと思っていたが、そのとき私の中で平和に対して1つの考えが生まれた。誰かの幸せが、誰かの不幸を際立たせている。誰かの笑顔によって、誰かの憎しみが生まれる。自分の身の回りで起きているこのようなことは、今の世界に当てはめてみても同じことが言える。どこかの国の平和は、どこかの国に憎まれ、戦争が始まる。どこかの裕福な国の裏にはいつもどこかの国の貧困な人々がいる。「平和」は「戦争」につながる。このような状態の今では、「平和な世界」にすることは無理だろう。

「平和な世界」をつくるために私たちに残された方法は、一つしかない。それは、「平和に向かうための過程を平和にすること」だ。どの国も、それぞれの方法で平和を目指しているから、国どうしで差が生まれてしまうのだ。そして、平和への道を平和にするには、暴力をなくし、思いやりや、まわりとの調和を大切にしなければいけないのである。完璧な平和を目指す国は、立場の違う他の国や人のことも理解しようとし、戦いによって平和を目指そうとしている国は、世界をより良くするために動く必要がある。

「平和な国」をつくることも大切だが、他の国のことも考えないと世界平和を実現させることは難しい。平和は、少し間違えると戦争を引き起こすのだ。しかし、一人ひとりが意識すれば、世界は変わる。まずは、周りの人にも目を向けて、思いやりや調和を忘れないようにしよう。一人ひとりが自分にできることをすることで、平和な世界は形成されていくのだ。

令和6（2024）年8月

下園 夢乃

このメッセージカードは、平和記念公園の「原爆の子の像」に捧げられた折り鶴の再生紙を利用しています。

*Peace Messages from Hiroshima's Middle School Students
to People of the World*

『 The first step to peace 』

I'd like to ask you all how you feel about the world today?

Most people would like to live in a world free from conflict where they feel safe. While most people take their safety and security for granted, Ukrainians are experiencing severe.

Hardships due to the invasion by Russia. Even as my friends around me enjoy peace and stability, there are people devastated by the loss of their families, and children living in fear of the battles being fought around them. Understanding the horrors of the current situation, and having experienced anger and sadness towards the state of things in Ukraine, is it forgivable to grow weary, concluding that it is not your fight, and to look the other way?

The least I can do is help the people around me understand the current situation, and my perspective on it. Having been born in Hiroshima and learning about the horrors of war from such an early age, I feel well equipped to pass on what I have been taught to others.

People should learn to accept other people's individuality on a local level, and expand their sphere of influence to a global scale, and bring peace to the world. I want more people to understand this concept, and to realize that they too, by their actions, can also be a part of the solution.

Don't lose sight of the fact that most of us here are able to make these small first steps toward global peace and stability in our daily lives from a position of relative safety.

I pray that we are all bold enough to take our first steps.

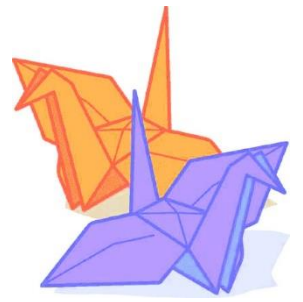
August.2024

Nakamura Riona



This sheet of paper is made from recycled paper cranes dedicated at the Children's Peace Monument in Peace Memorial Park.

広島の中学生から世界の人々への平和メッセージ



『 平和への第一歩 』

皆さんは今の世の中についてどのように感じていますか。

「平和」や「安心して暮らせる」などの意見が多いと思います。ですが、多くの人が平和などと感じている世の中でもロシアによるウクライナ侵攻などの紛争や戦争が各地で起っています。私たちが平和と感じている世の中で今も、家族を無くしたり、悲しんだり、幼い子供が戦争におびえたりしています。私は、そんな現状を知り、怒りや悲しみそしてこのままでいいのか、自分に関係のないことだと思い目を背けていいのかと考えました。そして、今の私にできるのは現状を知ってもらい平和に対する私の意見を一人でも多くの人に伝え、それぞれの意見を持ってもらうことだと考えました。

広島で育ち、幼いころから戦争の悲惨さについて学んできた私だからこそ伝えられることがあります。

それは、一人一人の個性を認め合うことで日常の中で一つの平和が生まれ、他国の人同士が認め合うことで日常の中でまた一つの平和が生まれるということです。

自分と反対の意見を持っている人、苦手な人を認めるのは難しいと思います。でも、認め合うことだけでなく相手を受け入れることや相手の意見を受け入れることも平和への第一歩だと私は考えます。

このことをよりたくさんの人に伝え自分も平和な世界を作っていく一人だと知ってほしいです。

自分にできることは少ない、平和な世界を作っていくのは難しいのではないかと考える人もいます。ですが、皆さんが平和への意見を持つことや平和に対する志を持つことは平和への大きな第一歩です。

皆さんが日常の中にある平和を作っていく第一歩を踏み出すことで脅威を感じることなく、安心して平和な世の中を過ごすことができる人がいるということを忘れないで下さい。

皆さんが平和への第一歩を踏み出せることを願っています。

令和6（2024）年8月

中村 莉央愛

このメッセージカードは、平和記念公園の「原爆の子の像」に捧げられた折り鶴の再生紙を利用しています。

*Peace Messages from Hiroshima's Middle School Students
to People of the World*

『 A step toward a peaceful world 』

At 8:15 a.m. on August 6, 1945, an atomic bomb was dropped on Hiroshima for the first time in human history. This single bomb took away the serenity of daily life in an instant and changed the city of Hiroshima.

Now, 79 years later, Hiroshima is a vibrant, peaceful city that attracts many tourists. But there are still countries at war. The Israeli invasion of Gaza and the war in Ukraine have been in the news and have shocked the world. In addition to these areas, there are other wars going on that are not known, and many people are losing their lives and grieving.

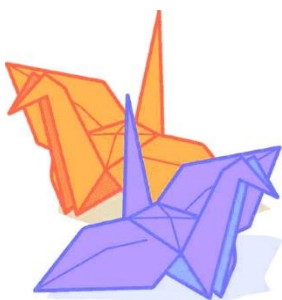
I sincerely hope for a peaceful world. So, what can we do to achieve a peaceful world without war? What we can do is to inherit the thoughts of the explain who are the Hibakusha "the atomic bomb survivors". Appeal to the tragedy of war, and continue to convey the importance of peace. In a few decades, the world will be a world without Hibakusha who actually suffered from the atomic bombings. This means that now is the only time we can actually hear the voices of the Hibakusha. We must listen to their precious voices and pass them on to the next generation.

In addition, it is also a step toward a peaceful world to think that the days we spend casually now are not taken for granted, to cherish our families and friends, and to smile and have fun. Although the power of each individual is small. I believe that if the people living today, especially the younger generation who will create the future and we junior high school students, work together to convey the importance of peace, the desire for peace will spread throughout the world.

In addition to conveying the importance of peace. I think it is also very important to consider whether and how we can truly convey the importance of peace, taking into account different cultures and values, as well as the other person's point of view. Let's convey the importance of peace from here in Hiroshima to the world and take a step forward to a peaceful world now.

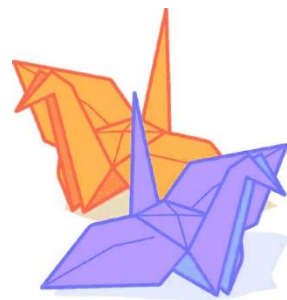
August.2024

Miyashita Mizuki



This sheet of paper is made from recycled paper cranes dedicated at the Children's Peace Monument in Peace Memorial Park.

広島の中学生から世界の人々への平和メッセージ



『 平和な世界への一步 』

1945年8月6日午前8時15分、人類史上初めて広島に原子爆弾が投下されました。

この一発の原爆により、穏やかだった日常が一瞬にして奪われ、広島のを街を変えてしまいました。

あれから79年経った今、広島は、沢山の観光客が訪れる活気溢れる平和な街となりました。でも、まだ戦争が続いている国があります。イスラエルによるガザ侵攻や、ウクライナ戦争などがニュースで取り上げられ、世界中に衝撃を与えました。これらの地域の他にも、知られていないだけで戦争は起こっており、沢山の人たちが命を落とし、悲しんでいます。

私は平和な世界の実現を心から望んでいます。では、戦争の無い平和な世界を実現するために私たちには何が出来るでしょうか？ 私たちに出来る事は、被爆者の方々の思いを受け継ぎ、戦争の悲惨さを訴え、平和の大切さを伝え続けることだと思います。数十年後には実際に原爆に遭った被爆者の方々のいない世界になってしまいます。という事は、被爆者の方々の声を実際に聞くことができるのは、今だけです。貴重な声を聞き、次の世代へと語り継いでいかなくてはなりません。

また、それだけではなく、今、何気なく過ごしている日々が当たり前ではないと思い、家族や友人を大切に、笑顔で楽しく過ごすことも平和な世界への一步です。一人一人の力は小さいですが、今を生きる人、特にこれからの未来を作っていく若い世代の人や私たち中学生が一丸となって平和の大切さを伝えていくことで、平和への思いが世界中に広がっていくと私は信じています。

また、平和の大切さを伝えていくだけではなく、相手の立場にも立って考え、異なる文化・価値観をふまえた上で、どうやったら、本当に平和の大切さが伝わるかどうか考えることも、非常に大切だと思います。

平和の大切さをここ広島から世界へと発信し、平和な世界への一步を今、踏み出しましょう。

令和6（2024）年8月

宮下 瑞季

このメッセージカードは、平和記念公園の「原爆の子の像」に捧げられた折り鶴の再生紙を利用しています。

*Peace Messages from Hiroshima's Middle School Students
to People of the World*

『 Realization of peace 』

Today, there are still countries in the world that are at war. If there is war, many lives and futures will be lost that shouldn't be. Is that necessary? Killing people who have bright futures? I don't think it should happen. People all over the world take peace for granted.

By the way, why do wars happen? I think it's because people get caught up in disputes. If a person cannot be understood, accepted with what they want to convey, they were sad and angry. When you are in such situation, it is very important to think about the reasons why it wasn't understood maybe because of a culture, tradition, religion and others. Otherwise, you will see things and only use our practical judgment. In these case will really misunderstand the other person, and misunderstanding will develop to and become a conflict. In other words, it is important to have a multifaceted way of thinking instead of judging things based on the experiences you have been through. In that way, you create respect, which can be connected to world peace. And in order to immensely change the world, someone must stand up and tell the world about peace. I want to be one of them. Japan is an A-bombed country, so Japanese know the horrors of nuclear weapons. In addition, children like me living in Hiroshima, an A-bombed city, have a lot of knowledge about war. If I can convey that knowledge to the world, the idea that peace is important will spread. Then countries won't be in combat make war, and we can have a peaceful world. However, to widely call on the people of the world to realize peace, there is also a language issue, and I don't think I can do it alone. I think it is necessary for people to cooperate and spread the importance of peace all over the world. If we do that, I'm sure the countries at war now might stop the battle. Let's create a peaceful connection to everyone and make a happy world.

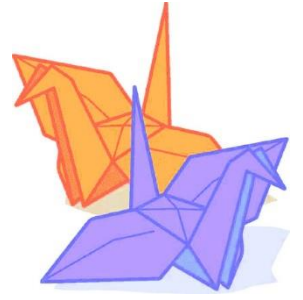
August.2024

Murayama Ena



This sheet of paper is made from recycled paper cranes dedicated
at the Children's Peace Monument in Peace Memorial Park.

広島の中学生から世界の人々への平和メッセージ



『 平和の実現 』

今、世界には、まだまだ戦争をしている国があります。戦争をしてしまうと、失わなくてよい命や未来がたくさん失われてしまいます。そんな必要はあるのでしょうか。まだまだ明るい未来が待っている人々を、そして未来を、殺してしまってよいのでしょうか。そのようなことはあってはならないと思います。世界中の人々が、平和を当たり前だと思える世の中を作っていかなければなりません。

ところで、なぜ戦争は起こってしまうのでしょうか。そう考えたときに、皆さんはどう考えますか。私は自分の中の常識に囚われてしまうからだと思います。どんな人も、自分の伝えたいことが伝わらなかったり、受け入れてもらえなかったら、悲しいし、怒りが漂ってくるのではないのでしょうか。そう言った状況に置かれたときに、なんで伝わらないのか、なんで理解されないのか、考えることがとても大切なのです。そうしなければ、自分の中にある常識だけで物事を判断し、相手のことを誤解してしまったり、その誤解が発展して争いになってしまったりしてしまうのです。つまり、自分が生きてきた体験だけで物事を判断せず、多面的な考え方を持つことが大切なのです。そうして、身近な平和を作り上げていけば、世界の平和に繋げることができます。そして、世界を大きく変えるには、誰かが立ち上がり、世界に平和について伝えていくことが大切です。日本は、唯一の被爆国であり、核戦争の悲修さを一番知っています。私のような、被爆地であるヒロシマに住む子供は、戦争についてたくさんの知識を持っています。その知識を世界中に伝えることができれば、平和であることは大切だという考え方が広まり、戦争をする国が減り、平和な世界を得ることができます。しかし、世界の人々に平和の実現を広く呼びかけることは、言語の課題もあり、私一人だけではできないと思います。それに、まだ世の中には、自分の常識だけで物事を判断してしまう人がたくさんいます。だから平和を望むすべての人が協力し合い、平和の大切さを世界中に広めていくことが大切だし、世界を動かすことができなくても、自分の考え方を少し改めることで、身近な平和の実現が可能になります。そうすればきっと、今戦争をしている国も戦争をやめてくれるに違いありません。そして、みんなが身近な平和を作り上げて、幸せな世界にしていきましょう。

令和6（2024）年8月

村山 恵南

このメッセージカードは、平和記念公園の「原爆の子の像」に捧げられた折り鶴の再生紙を利用しています。

*Peace Messages from Hiroshima's Middle School Students
to People of the World*

『 What we can do for peace. 』

I have been learning about peace as a junior high school student living in Hiroshima . I have now learned about the situation in the Gaza Strip and Ukraine through the media, and I feel a sense of crisis.

In the midst of all this, I had the very valuable experience of interviewing foreigners who visited the Peace Memorial Park the other day. At that time, when I asked, "Do you think the world is peaceful today?", many foreigners denied it and answered that they felt a sense of crisis about it. I thought that spreading this awareness would lead to peace, and I thought about the "power of each individual" and what anyone can do right now.

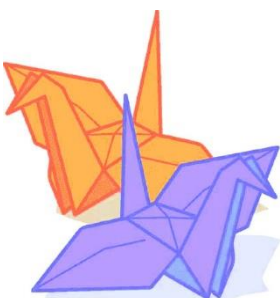
The first is to know and learn about history. If everyone in the world knew what happened on August 6th 79years ago, no one on this earth would try to use nuclear weapons.

The second is to feel the happiness you have right now and share that happiness with those close to you. I think there are countless countries in the world where the happiness we take for granted doesn't exist. For example, there are children who want to study but cannot because of war, and there are people who do not have enough to eat every day. If we cherish the things we take for granted now, no one will want to start a war themselves.

Finally, I believe that for world peace to be possible, each and every person around the world must seriously consider the current state of the world, where the happiness that we take for granted now could be lost at any time, and share this understanding.

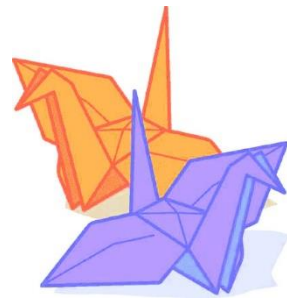
August.2024

Haruto Ishikawa



This sheet of paper is made from recycled paper cranes dedicated at the Children's Peace Monument in Peace Memorial Park.

広島の中学生から世界の人々への平和メッセージ



『 平和のためにできること 』

僕は今まで、広島に住む中学生の一人として、平和について学んできました。僕は今、メディアでガザ地区やウクライナ情勢について知り、危機感を覚えています。

そんな中、僕は先日平和公園を訪れた外国人の方にインタビューをするというとても貴重な体験ができました。その時に、僕の「今の世界は平和であるとおもいますか。」という質問に対して多くの外国の方は否定し、それに対して危機感を抱いていると答えて下さいました。そして僕はその認識を広げていくことによって平和につながると思い、「一人一人の力」について誰にでも、今すぐにできることを考えました。

1つ目は歴史を知り、学ぶことです。この世界の全員が、79年前の8月6日の広島で何が起こったかを知れば、この地球上で核兵器を使おうとする人はいなくなるはずです。

2つ目は今ある自分の幸せを感じて、身近な人たちとこの幸せを分かち合うことです。世界には、僕たちにとっての「当たり前」が、そうでない国が数えきれない程あると思います。例えば、勉強をしたくても戦争によってできない子どもや、毎日満足に食事ができていない人もいるでしょう。今ある「当たり前」を大切にしていけば、自ら戦争をしようとする人はいなくなるはずです。

最後に、全世界の一人一人が今ある「当たり前」の幸せは、いつ失われてもおかしくないという世界の現状をしっかりと考え、それを共有していくことが世界平和には必要だと考えています。

令和6（2024）年8月

石川 温士

このメッセージカードは、平和記念公園の「原爆の子の像」に捧げられた折り鶴の再生紙を利用しています。

Peace Messages from Hiroshima's Middle School Students to People of the World

『 Working Hard World Peace 』

At the beginning of 2024, there was an earthquake in Ishikawa prefecture, and many people lost their lives. Also, it has been two years since the Russian invasion of Ukraine began, and the war is still ongoing. Civil wars and conflicts are happening all over the world, and at this very moment, many people are losing their lives.

There are various problems in the world, such as discrimination, poverty, disasters, infectious diseases, and environmental issues.

Even in our surroundings, there are various problems, including bullying.

We discussed our class goals with our classmates in April. We confirmed together that it is important to help each other, spend time with smiles, and consider other people's feelings. In our class, we decided that each individual should be valued, protected, and everyone should aim for a happy life.

On the other hand, when we turn our attention to larger social groups such as communities and countries, there are people who are working hard to protect the right of each individual and ensure a happy life. There are people fighting to protect the people of their country or region. There are people working to protect people from disasters and infectious diseases. There are people standing up against ableism and gender issues. There are people who are working hard for world peace.

Hiroshima City is the city where the first atomic bomb in human history was dropped. We learn about peace at school in Hiroshima. We listen to the stories of atomic bomb survivors to pass on the reality of the atomic bombings.

So, what can we do?

We can pass on the wishes of the survivors who say, "No one else should ever experience such Suffering", and the hearts of citizens who hope for permanent world peace. Only we, who were born in Hiroshima City and have learned about peace, can take action.

To make the 21st century a "century of peace," it is important for us young people to build a fortress of peace that transcends race and borders.

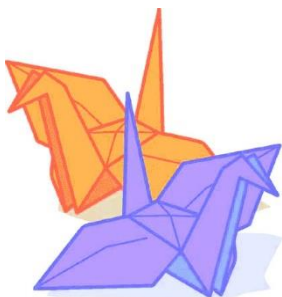
And in order for Hiroshima City's peace message to reach the world, Hiroshima City must become a city where each individual is valued, protected, and everyone can live happily. By doing so, I believe that the peace message from Hiroshima City will resonate with the hearts of people all over the world with the weight of truth.

For that to happen, it is important for us to make efforts for a peaceful world.

I sincerely pray for world peace and a world where all people are valued and can live in peace.

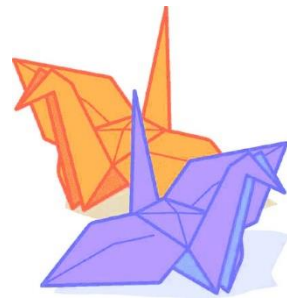
August.2024

Yanagida Kento



This sheet of paper is made from recycled paper cranes dedicated at the Children's Peace Monument in Peace Memorial Park.

広島の中학생から世界の人々への平和メッセージ



『世界の平和のために』

今年の初めに、石川県で地震があり、多くの方がお亡くなりになりました。また、ウクライナへのロシア侵攻が始まって、2年が経ちますが、まだ戦争が続いています。内戦や紛争は、世界各地で起き、今、この瞬間も多くの人々が命を奪われています。差別や貧困、災害、感染症、地球環境問題など、さまざまな問題が世界にあふれています。私たちの周りでさえ、いじめをはじめとして様々な問題があります。

先日、クラス目標を仲間と話し合いました。大切なことは、協力すること、助け合うこと、笑顔で過ごすこと、人の気持ちを考えることであることをみんなで確認をしました。私たちは、クラスという小さな社会集団の中で、一人一人が大切にされ、守られ、みんなが幸せに生活することを目標に決めました。一方、大きな社会集団である地域や国という単位に目を向けてみると、一人一人の人権が守られ、幸せに暮らすことができるように力を尽くしている人がいます。国や地域の人々を守るために闘っている人がいます。災害や感染症から人々を守るために働く人がいます。ルッキズムやジェンダーの問題に立ち向かう人がいます。世界平和のために頑張っている人がいます。

それでは、私たちにできることは、何でしょうか？

広島市は、人類史上最初の原子爆弾が投下された都市です。広島の学校では、平和学習をしています。爆弾の実相を継承するために被爆体験伝承者の話を聞いています。「ほかの誰にもこんな思いをさせてはならない」という被爆者の願いや世界恒久平和を願う市民の心を私たちの世代が、後世に継承していくことができます。広島市に生まれた平和学習をしてきた私たちにしかできないことかもしれません。

21世紀を「平和な世紀」としていくためには、若い私たちが人種や国境を越えて連携し、平和の砦を築いていく主役になることが重要です。そして、広島市から世界に向けて発信する平和メッセージが世界中に届くために、一人一人が大切にされ、守られ、みんなが幸せに暮らすことができる都市にならなければいけません。そうすることで、広島市から発信する平和の願いが真実の重みをもって世界中の人々の心に響くのだと思います。そのためには、私たち若い人が、協力すること、助け合うこと、笑顔で過ごすこと、人の気持ちを考えることを普段の生活の中で心がけていくことが大切です。

私たちの時代に、世界中の人が一人一人大切にされ、平和に暮らすことができる世界になるように心から祈っています。

令和6（2024）年8月

柳田 研人

このメッセージカードは、平和記念公園の「原爆の子の像」に捧げられた折り鶴の再生紙を利用しています。

*Peace Messages from Hiroshima's Middle School Students
to People of the World*

『 Ring of peace 』

What do you think should be done to "create a peaceful world without war"?

I think it's "not to forget the past". Russia has been invading Ukraine for about two years now.

At the beginning of the war, people around me were talking about war. However, nowadays, people are less interested in the war and there are fewer opportunities to watch TV or talk about it as before. I feel that I am one of them. I'm afraid that this is what "being forgotten" means.

I also wondered if the traditions of Hiroshima and Nagasaki would be repeated if there were no one left to question the war and tell the tragedy to others. It is hard to imagine what would happen if nuclear weapons, which destroyed a city in an instant even with the technology of 78 years ago, were to be made even more advanced and dropped on a city today.

We must never forget such a terrible fact. In order not to forget, what I can do now is to send out messages about peace to as many people as possible. I would be happy if even one person thinks about war through my message. I believe that if I can convey the message of how pointless war is from person to person, the circle of peace will expand. War is a mistake. The future of many people should not be irrationally erased.

No matter how small one person's power may be, a step taken now will never be in vain. I believe that the future will be bright if we connect the past to the future through the actions of each one of us and our strong desire for peace among the people of the world.

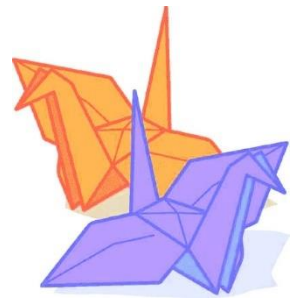
August.2024

Sentani Yui



This sheet of paper is made from recycled paper cranes dedicated at the Children's Peace Monument in Peace Memorial Park.

広島の中学生から世界の人々への平和メッセージ



『 平和の輪 』

皆さんは、「戦争のない平和な世界をつくるにはどうすればいい」と考えますか？私は「過去を忘れないこと」だと思います。

約2年前からロシアがウクライナに侵攻しています。戦争が始まったばかりの時には、私の周りでも戦争の話をしていました。しかし、今ではみんなの関心も薄れ、前のようにテレビで見たり、話題にしたりする機会も減ってきました。私自身もその一人であると感じています。これこそが「忘れ去られていく」ことではないかと思い怖くなりました。

また、戦争に疑問を持ち、悲劇を伝える人がいなくなれば、広島・長崎で起きた悲劇が繰り返されてしまうのではないかと考えました。約 78 年前の技術でも街を一瞬にして破壊した核兵器が、今さらに進化し作られ落とされればどうなるかなど、想像もしたくない話だと思いました。

そんな残酷な事実を絶対に忘れてはいけません。忘れないために、私が今できることは、一人でも多くの人に平和について発信することです。私のメッセージで誰か一人でも戦争について考えてくれる人がいれば嬉しいです。そして、戦争がいかに無意味なことが、ということ人を人から人へ伝え発信すれば、平和の輪が広がっていくと思います。

一人の力がどれだけ小さくても、今、踏み出す一步は決して無駄にはなりません。一人ひとりの行動と世界中の人平和を願う強い気持ちで過去を未来へとつないでいけば未来は明るいものになります。

令和 6（2024）年 8 月

仙谷 優衣

このメッセージカードは、平和記念公園の「原爆の子の像」に捧げられた折り鶴の再生紙を利用しています。

*Peace Messages from Hiroshima's Middle School Students
to People of the World*

『 A step towards peace 』

I want to think about peace around us, not only on a global scale but for a kind of peace that we can have when we make changes in our daily lives.

Recently, the number of students in Japan who can't go to school is increasing every year.

Some of them are worried about getting along with people. They may feel deeply hurt by insensitive remarks made by the people around them. They may feel lonely in their classroom.

This is why I want our school to be a better place that makes us happy. To create a better world, we need to pay attention to other people and deepen our understanding of each other. Let's give them a helping hand if they are in trouble. Above all, let's reflect on ourselves in our daily lives. I believe this is a good step towards peace.

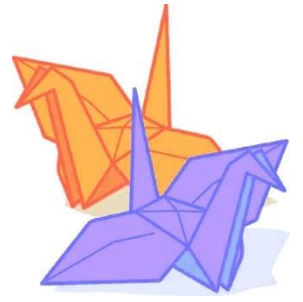
August.2024

Kugita Riria



This sheet of paper is made from recycled paper cranes dedicated at the Children's Peace Monument in Peace Memorial Park.

広島の中中学生から世界の人々への平和メッセージ



『 平和の第一歩 』

私の考える平和とは、世界規模の大きなものではなく、日々の生活の中にあると思います。

それは私たちの日頃の生活から考えることができます。現代の日本では、学校にいけない子供が増えています。例えば人間関係の悩みや心身の悩みが挙げられます。要因としては、友人や教員など周りの人からの心無い言動もその一つです。だから私たちはどのような状況でも全員が平等に学ぶことができる環境作りや、一人一人が言動を見直すことが必要だと考えます。そうすることで学習をすることができない子供が少しでも減少していくと思います。そして、心無い言動が減っていくことによって安心して学校生活を送れるようになると思います。

これからが平和への第一歩になると考えます。皆さんも日ごろの行動を見直してはいかがでしょうか。

令和6（2024）年8月

釘田 梨里杏

このメッセージカードは、平和記念公園の「原爆の子の像」に捧げられた折り鶴の再生紙を利用しています。

*Peace Messages from Hiroshima's Middle School Students
to People of the World*

『 What we can do as people who live in the present 』

When you say, “I’m going,” you hear “Have a good day.” When you say “I’m back,” you hear “Welcome back.”

79 years have passed since the atomic bomb was dropped on Hiroshima. The person who left home saying “I’m going” that day and the person who saw them off saying “Have a nice day” never heard “Welcome back” or “I’m back.”

On August 6, 1945, daily lives, dreams, and hopes of many people were taken away. Every year, we watch the Peace Memorial Ceremony and hold a one-minute silence at 8:15 a.m. when the atomic bomb was dropped. And with the moment of silence, we remember what happened here in Hiroshima on August 6 and think about peace.

However, we would never know anything by just holding a one-minute silence. Memories of the war have faded.

What we can do as people who live in the present to listen to the voices and thoughts of the Hibakusha.

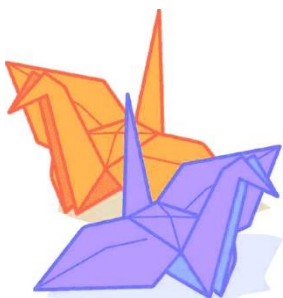
I think that I could deepen my understanding of the war and the atomic bomb by listening to the stories of the Hibakusha.

It’s difficult for us, who have never experienced the atomic bomb, to tell in detail how hard it was at that time. But we, who live in the present, should listen to the voices of the Hibakusha and get to know about the atomic bomb and the war.

By doing so, I think we will be able to remember the tragic event that happened in Hiroshima and pass the memory on to the next generation. As a person living in Hiroshima, I will continue to keep the importance of peace and fear of war in mind, and tell others in case. I believe we can make the world where all the people will never forget the event that happened on this earth and pass the memory to the next generation.

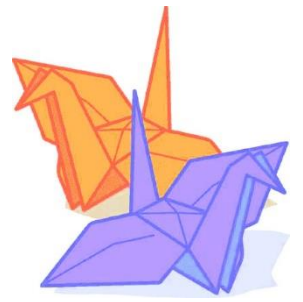
August.2024

Miyamura Nodoka



This sheet of paper is made from recycled paper cranes dedicated
at the Children's Peace Monument in Peace Memorial Park.

広島の中学生から世界の人々への平和メッセージ



『 今の私たちにできること 』

「行ってきます」と言えば、「行ってらっしゃい」と見送ってくれる人がいる。

「ただいま」と言えば、「おかえり」といって、迎えてくれる人がいる。

広島に原子爆弾が落とされて、79年。

あの日、「行ってきます」と家を出た人。「行ってらっしゃい」と見送った人。

しかし、いつになっても「おかえり」、「ただいま」という返事はありません。

1945年8月6日。

たくさんの人々の、日常、夢、希望が奪われました。

私たちは、毎年、「平和記念式典」を観て、原子爆弾が落とされた、

午前8時15分に、1分間の黙祷を行います。

そして、黙祷と共に、8月6日、ここ広島で起こったことを思い出し、
平和と向き合う日となっています。

しかし、黙祷をするだけでは、原爆を体験したことのない私たちは、当時の状況を何も知ることができず、少しずつ風化されていきます。

今を生きる私たちにできること。

それは、被爆者の方の講話を聞くことで、より戦争や原子爆弾についての理解を深めることができると思います。

原爆を体験したことのない私たちが、当時の状況、大変さを、詳しく伝えることは困難です。しかし、今を生きる私たちが、被爆者の方々の声を聴き、原子爆弾、そして戦争について知る。そうすることで、私たちは広島で起きた悲惨な出来事を、ずっと忘れず、次世代へと伝えることができるはずです。

これからも、広島で生きる人間として、平和の大切さ、戦争の恐ろしさを心に留め、大切な時には伝え、世界中の人々が、この地球で起きた出来事を忘れず、後世に伝えていける世界になることを願っています。

令和6(2024)年8月

宮村 のどか

このメッセージカードは、平和記念公園の「原爆の子の像」に
捧げられた折り鶴の再生紙を利用しています。

*Peace Messages from Hiroshima's Middle School Students
to People of the World*

『 A Peaceful Future for Everyone 』

We spend all our time with friends, teachers, and family. I think we always exchange a few words, such as "I'm leaving," "I'm home," "Good morning," and "Goodbye." However, it is also true that there are many people in the world who say "I'm leaving" but never return. Therefore, I would like to value conversations such as "I'm coming" and "I'm home." And this can only be achieved through peace, I want to make every effort to ensure that peaceful days continue as normal.

I visited Ninoshima and Nagasaki for peace studies in the past two years. When I saw people's lives at that time and miserable scenes after the atomic bomb was dropped, I realized that we must never allow anything like this happen again. So I summarized my thoughts on peace as one of the junior high school students living in Hiroshima.

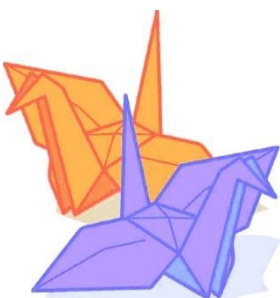
What can I do to make the world a more peaceful place? I think that I will learn about various values of peace and use that knowledge to spread the message to various people. By doing so, I'm sure that people who heard this will think about peace and spread the word further.

There are many people around the world who hear "I'm leaving" and never hear the words "I'm home" again. I want them to think about it as their own problem, not as someone else's. I believe that we will be able to think more deeply about peace.

In order to create a peaceful world, it is important for everyone to stop fighting and recognize each other. That's why I want the world to become a place where small conflicts can be stopped little by little.

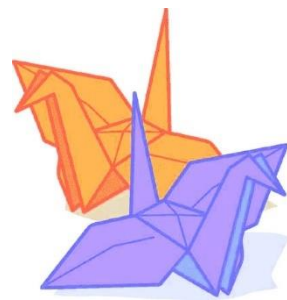
August.2024

Manato Sakashita



This sheet of paper is made from recycled paper cranes dedicated
at the Children's Peace Monument in Peace Memorial Park.

広島の中学生から世界の人々への平和メッセージ



『 すべての人に平和な未来を 』

私たちは、いつも友達や先生、家族と過ごしています。その中で、「いただきます」、「ただいま」、「さようなら」、「おはよう」といった一言何か言葉を交わしていると思います。

しかし世界には、「いただきます」と言ったままもう帰ってこない人達がたくさんいると思います。だから私は、「いただきます」や「ただいま」などの会話を大切にしていきたいと思います。そしてそれは平和な日常であってこそできることなので、平和な日々があたりまえのように続くように努力をしたいと思います。

私はここ2年間で平和学習のために、似島と長崎を訪れました。当時の人々の生活や原爆投下後の悲惨な光景などを実際に見て、私たちは同じようなことを二度と起こしてはいけないと思います。私は広島に住む中学生の一人として平和についての思いをまとめました。

平和な世界にするために私は何ができるのでしょうか。それは自分が平和についてのそれぞれの国の価値を学び、それをもとに色々な人に発信していくことだと思いました。そうすることによって、それを聞いた人達が平和について考え、さらに発信していくと思うからです。

「いただきます」を聞いて、「ただいま」という言葉を二度と聞けない人がたくさんいます。それを皆さんには他人事としてではなく、自分の事として考えてほしいのです。そうすることでより深く平和について考えられると思います。

平和な世界にしていくために、みんなが争いをやめることが大切です。そのために互いを認め合い、小さな争いを少しずつ止められるような世界になってほしいです。

令和6（2024）年8月

坂下 真翔

このメッセージカードは、平和記念公園の「原爆の子の像」に捧げられた折り鶴の再生紙を利用しています。

『 To a Peaceful World 』

About 70 years ago, two bombs destroyed people's lives. The bombs were dropped on Hiroshima and Nagasaki. I don't know why they had to be dropped. I think it is completely wrong to hurt people no matter what the reasons are. If I compare those days and now, I am very happy now because I live without any fear.

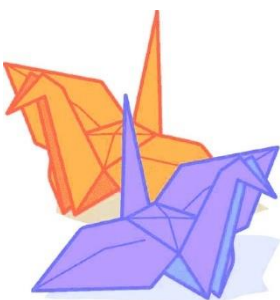
I don't want to take it for granted that life is peaceful now and that I'm alive now. I think we should continue to wish for world peace and be thankful that we are living happily now.

Humans are very smart animals. Unlike other animals, we can consider other people's feelings. But why do we go to war? Humans have a lot of personalities.

I wish for a world where the individuality of each person can shine.

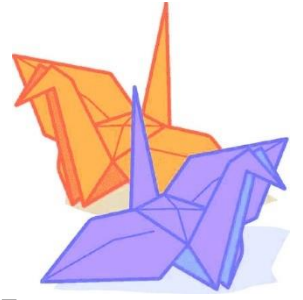
August.2024

Furutani Yuna



This sheet of paper is made from recycled paper cranes dedicated at the Children's Peace Monument in Peace Memorial Park.

広島の中学生から世界の人々への平和メッセージ



『 平和な世界のために 』

およそ 70 年前に、2 つの原子爆弾が人々を悲しませました。その爆弾は広島と長崎に落とされました。私はなぜそれらが落とされたのか分かりません。どんな理由があろうとも、人を傷つけることはまちがいです。その当時と今を比べると、恐怖なしに生きることができる今はとても幸せです。

私は今生活が平和であることや、今生きていることが当然のことだと思いたくありません。そして世界が平和であるように祈り続け、今幸せに暮らせていることに感謝するべきだと思います。

人間はとても頭のよい動物です。他の動物と違い、私たちは相手の気持ちを考えることができます。それなのに、なぜ人は戦争をするのでしょうか。人間にはたくさんの個性があります。私は一人ひとりの個性が輝けるような世界になることを願っています。

令和 6（2024）年 8 月

古谷 優奈

このメッセージカードは、平和記念公園の「原爆の子の像」に捧げられた折り鶴の再生紙を利用しています。

*Peace Messages from Hiroshima's Middle School Students
to People of the World*

『 A gender gap, Gender equality 』

Have you ever felt gender discrimination in your daily life?

Probably many of us have experienced it.

However, “Gender equality” is gaining attention around the world.

“Gender equality” means sharing responsibilities, rights and opportunities equally regardless of gender, and making decisions together on all matters.

For example, do you have the impression that red or pink is for girls and blue or black is for boys? Also, why is it that more and more schools are allowing girls to wear slacks these days, but few schools are allowing boys to wear skirts as well?

My idea of peace is that everyone in the world can smile every day.

If these gender discriminations were eliminated, LGBT people would have less suffering in their daily lives, and they would be able to live with smiles on their faces.

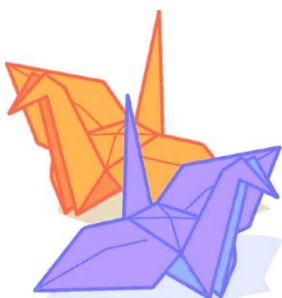
In other words, to create a peaceful society I think it is important to reduce gender discrimination.

To do this, we should make people around the world understand gender discrimination and implement gender equality.

So, I think it would be good to have chances to learn about gender and to read books about gender from a young age in school.

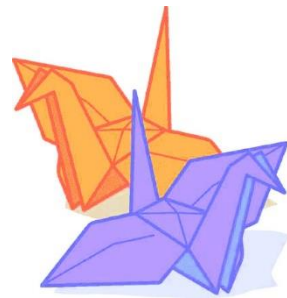
August.2024

Izu Misaki



This sheet of paper is made from recycled paper cranes dedicated
at the Children's Peace Monument in Peace Memorial Park.

広島の中学生から世界の人々への平和メッセージ



『 男女差、ジェンダー平等 』

日常生活で社会的な男女の差を感じたことはありますか。おそらく多くの人が男女差を感じたことがあると思います。現在、世界では「男女平等」「ジェンダー平等」が注目されています。しかし、以前として男女差を感じる人が多いのはなぜでしょうか。私は「男女平等」とは、性別に関係なく平等に責任や権利、機会を共有し、あらゆることを一緒に決めていくことだと思っています。

例えば、幼い頃から学校では女の子は赤やピンク、男の子は青や黒のものを使うというイメージがありませんか。これは色によるイメージを使って性別差を表しているように思います。平等ということを考えると、色で男女を区別するのではなく、誰でも好きな色を使っても良いと思います。また最近、女子生徒のスラックス着用を許可する学校が増えてきました。しかし、男子がスカート着用を許可されている学校が少ないのはなぜでしょうか。私たちの学校ではネクタイやリボンの着用についても男女が平等とは言えません。私の身近な生活を見ても、まだまだ男女差がなく、性別に関係のない平等な社会を築けているとは言えません。

私の考える平和な社会は世界中の誰もが毎日笑顔で、自分らしく過ごすことができる社会だと思います。男女で差がなく、自分の意思を尊重できる社会が実現することができれば、LGBTの人たちなども日常生活での苦しみが減り、もっと自分らしく笑顔で暮らせることができるようになると思います。

平和な社会を作るためには、まず社会の男女差をなくすことが大切だと思います。そのためには、様々なことを男女で区別するのではなく、個人の意思を大切にし、男女の平等を世界中の人たちがもっと理解し、日常的に実践していく必要があると思います。

これから、若い世代の人たちが男女平等について幼いころから学校でさらに学び、ジェンダー平等に関する本を読み、正しく男女平等について学び、理解することができる機会がもっとあると良いなと思います。

令和6（2024）年8月

伊豆 美咲

このメッセージカードは、平和記念公園の「原爆の子の像」に捧げられた折り鶴の再生紙を利用しています。

*Peace Messages from Hiroshima's Middle School Students
to People of the World*

『 To a world without conflict 』

The world situation has gone from bad to worse, and many disputes and wars break out constantly. Because of such wars, we see so many victims, collapsed cities and towns, and many people can't live in peace. War often affects and hurts people who have nothing to do with it. Without war, how many lives could have been saved? Sometimes I realize this and I'm thankful for the happiness of our peaceful daily lives.

We live in Hiroshima, where an atomic bomb was dropped for the first time in history. Born in Hiroshima, we have received peace education since we were in elementary school, and learned about the terror and tragedy of war. War is so cruel and instantly takes away our families and ordinary daily lives. I can't imagine how sad I would be if I lost my beloved family. We should never start war which will bring us great sadness. But it is impossible for me to change the world by myself even though I wish for peace from the bottom of my heart. We need to work together. I think we should convey the real horror of war not only to the next generation but also to the people of various generations in many countries all over the world. We are the sons and daughters of Hiroshima, so we know the horror and sadness of war better than the others. Therefore, we can show the terror of war and preciousness of peace. Japan is the only nation to have been hit by the atomic bomb. As a junior high school student living in Hiroshima, I want to tell the world about the cruelty, horror and tragedy of war to stop war and realize peace step by step. I believe that each of us can work together to help realize world peace.

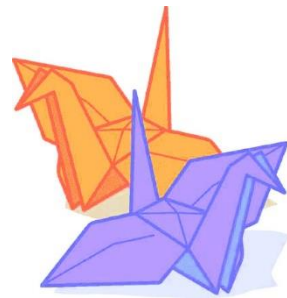
August.2024

Tagami Sota



This sheet of paper is made from recycled paper cranes dedicated
at the Children's Peace Monument in Peace Memorial Park.

広島の中학생から世界の人々への平和メッセージ



『 争いのない世界へ 』

世界では今、多くの紛争や情勢の悪化による争いなどが絶えず起こっています。その争いによって数えきれないほどの犠牲者が出て、街は崩壊し、安心して生活できるような状況にありません。争いというのは全く関係のない人々にも影響を及ぼし傷つけます。戦争がこの世に存在していなかったら、どれだけの命が救われたのだろうか。普段の当たり前な生活がどれだけ幸せなものなのかと考えさせられることも多くあります。

僕たちが住む広島は、世界で初めて原子爆弾が投下された地として有名です。広島に生きる僕たちは、平和学習を小さい頃から行ってきました。そこで、戦争の恐ろしさや悲惨さを学びました。僕は、戦争があつては、世界は平和にならないと思います。戦争は残酷なもので、大切な家族や当たり前だった日常を一瞬にして奪い取ってしまいます。大切な人を亡くした悲しさは、計り知ることができません。そんな悲しみを生み出していく戦争は、あつてはならないのです。ですが、僕1人の思いだけで世界を変えていくのは不可能です。そのため、戦争の恐怖を少なからず知っている僕たちが、次の世代へはもちろん、さまざまな世代へ、さまざまな国の人へと伝えていくが必要になってきます。どんな人でもきっと平和を望んでいますが、具体的に平和のために何ができるかなどはあまり分からない人も多数いるはずです。そこで、内容濃く、戦争の痛ましさ、平和の尊さを伝えていけるのは広島人ならではのものだと思います。世界唯一の被爆国、原爆が投下された広島に生きる人間として、一人でも多くの人たちに戦争の恐ろしさや悲惨さ、残酷さを知ってもらい、戦争のない世界へと1歩ずつ近づいていってほしいです。平和な世界の現実のために少しでも協力できると信じて、僕は色んな人々に伝えていきます。

令和6（2024）年8月

田上 蒼大

このメッセージカードは、平和記念公園の「原爆の子の像」に捧げられた折り鶴の再生紙を利用しています。

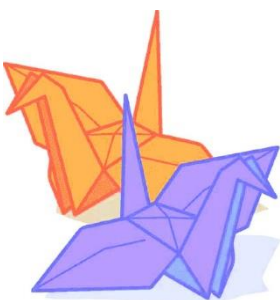
*Peace Messages from Hiroshima's Middle School Students
to People of the World*

『 For peace for all 』

When I thought about what it means for everyone in the world to be peaceful, I initially thought it means that there should be no wars and that everyone should be able to live in harmony with each other. That is the ideal peace from my point of view. However, I learned the other day that what I consider to be peace may not be the case for people from different countries and countries and cultures. It made me realize that I was only looking at the ostensible goal of peace and was unaware of the circumstances that existed on the other side. I realized how difficult it is to achieve peace for everyone in the world. However, there are some things that are misunderstood due to assumptions, or superstitions. Even if what we know or think it is wrong, we assume it is right and don't try to know the facts. Therefore, I would like you to look at yourself once again, imagine that you are standing in the viewpoints of people in various positions. It is important for each of us to be able to think about things from a broader perspective. Therefore, I believe that the realization of peace can be achieved through a combination of everyone's small efforts, one by one.

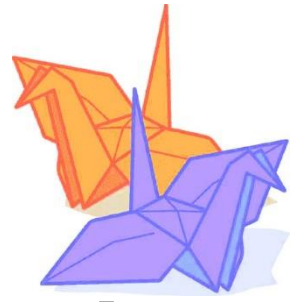
August.2024

Ueshige Yuichiro



This sheet of paper is made from recycled paper cranes dedicated
at the Children's Peace Monument in Peace Memorial Park.

広島の中학생から世界の人々への平和メッセージ



『 みんなが平和になるために 』

世界中のみんなが平和になるのはどういうことかと考えたとき、僕は最初世界中で戦争がなく、みんなが仲良く生活できることだと考えました。それは僕から見た理想の平和です。しかし僕が平和だと思っていることが実は国や文化の違う人などではそうではないと考えている可能性もあるということをこの前教わりました。その時僕は表向きの平和というゴールしか見ておらず側面にある事情に気づいていないことを思われました。そして世界中が平和になるということに対する意識、考えが変わり、世界中のみんなの平和の実現のというのが改めて難しいものだと思います。しかし思い込みすなわち迷信などで勘違いしていることがあります。知ったことや思ったことが間違いだとしても正しいと思い込み事実を知ろうと行動していないのが現状だと思います。だから、一度いろいろな立場の人の視点に立ったと想像して自分を見つめなおしてみしてほしいと思います。一人ひとりが広い視野をもって物事を考えられるようになることが大切である。平和の実現はみんなの小さい一つ一つの小さな努力が重なり実現できるものだと考えます。

令和6（2024）年8月

上重 悠一郎

このメッセージカードは、平和記念公園の「原爆の子の像」に捧げられた折り鶴の再生紙を利用しています。

*Peace Messages from Hiroshima's Middle School Students
to People of the World*

『 Thoughts of each person 』

The biggest impression I felt when learning about peace is from the monument tour. I saw it, I listened to the story, and experienced the tour personally.

I realized that living in peace is not normal. Compared to other countries, wars are still happening. When I see children who are almost the same age as me, I feel my heart constrict. I thought, "when can I do." My answer is to learn the importance of peace, and convey this ideal to younger generations.

There are many people who talk about the fear of war, however, war still continues. Don't you think it's strange? I think it's because people's awareness that they are at peace is getting low. Have you ever thought about what would happen if war broke out? In the current situation, war can break out anywhere. The meaning of peace for me is that we have a lot of place to play, we can sleep in a warm bed, we can eat until we're full, we don't have guns, and we live with a smile.

I used to think it was impossible to stop war. However, I realized that we do have a power to stop it. Of course, it is important for each of us to have a strong belief that wars should never be started, but also we should always will have a grateful heart. I was born and raised in Hiroshima, so I had many opportunities to learn about the horrors of the atomic bomb, but I would like people outside the prefecture and other countries to have the same opportunity to learn more about the atomic bomb. We must not repeat the evils, of war and convey this message. I believe that doing these lead to peace.

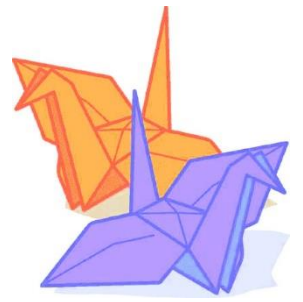
August.2024

Kojima Nono



This sheet of paper is made from recycled paper cranes dedicated at the Children's Peace Monument in Peace Memorial Park.

広島の中학생から世界の人々への平和メッセージ



『 一人一人の想い 』

私が今までの平和学習の中で一番心に残っているのは碑めぐりです。実際に見て、話を聞いて、肌で感じました。

平和であることは当たり前だと思っていましたが、他の国を見てみると、戦争は今でも起きていて、テレビで私と同じくらいの子が泣いているのを見ると、胸が締め付けられます。

そこで私にできることを考えてみると、平和の大切さを学習を通して知ること、それを新しい世代の人に伝えていくことだと思いました。

しかし、戦争の恐ろしさについて伝えている人はたくさんいるのに、戦争はなくなりません。不思議だと思いませんか？

私は、人々の平和への意識が薄れてきているからだと思います。

あなたは戦争が起きたときのことを深く考えたことはありますか？今の世界の状況を見てみると、どこで戦争が起きてもおかしくないと思います。

私にとっての平和とは。子供には学ぶ場があつて、あたたかい寝床で寝られて、毎日お腹いっぱいご飯を食べられること、大人達は銃を持たず、笑顔で毎日を送れる、それが平和だと思います。

今までは戦争を止めることはできないと思っていましたが、私たちには止める力があると思います。

一人一人が「戦争は絶対にしてはいけないものだ」という強い気持ちを持つことはもちろん、まずは日頃から感謝の気持ちを持つことが大切だと思います。

私は広島で生まれ。広島で育ったので、原爆の恐ろしさを学ぶ機会はたくさんありましたが、県外や国外の人にも広島と同じように原爆についてもっと学ぶ機会を作ってほしいです。

とにかく同じことを繰り返さないこと、そしてメッセージを伝えていくこと、私はそれが平和に繋がる第一歩だと思います。

令和6（2024）年8月

小島 希

このメッセージカードは、平和記念公園の「原爆の子の像」に捧げられた折り鶴の再生紙を利用しています。

*Peace Messages from Hiroshima's Middle School Students
to People of the World*

『 For A Peaceful World 』

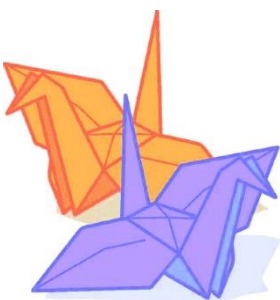
In 1945, on August 6, an atomic bomb was dropped on Hiroshima. By the end of December, approximately 140,000 precious lives were claimed by that single bomb. Ever now, wars and conflicts are continuing all over the world. Russia's invasion of Ukraine is continuing, too. Two years have passed since this war began, and at least 101,911 civilians died as of January, according to the United Nations. There are many children among them. When I see the news regarding Ukraine, I think that if I lived there, I would feel so scared. There are many people living in fear in Ukraine.

So I thought of three things that we can do as children living in Hiroshima. First is to be thankful for peaceful days. Second is to understand people with different cultures, religions and personalities, and to respect each other mutually. And the third is to cooperate with people around the world. The power of each person is small, but I believe the world will be peaceful if we hold hands and cooperate.

Each of us have the right to live. A world where this right is taken away by some people is not a peaceful world. We have a role in telling people the misery of war and the preciousness of peace in order to pass on to future generations a peaceful world in which everyone feels truly happy.

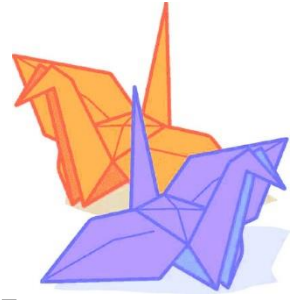
August.2024

Ishiko Miyu



This sheet of paper is made from recycled paper cranes dedicated at the Children's Peace Monument in Peace Memorial Park.

広島の中학생から世界の人々への平和メッセージ



『 平和な世界のために 』

1945年、8月6日、広島に原子爆弾が投下されました。その一発の爆弾によって、12月末までに14万人もの尊い命が奪われました。今でも世界各地で戦争や紛争は起きている、ロシアによるウクライナ侵攻も続いています。この戦争が始まって約2年たった今、国際連合によると、2024年1月時点で少なくとも10191人の民間人が亡くなっています。その中には子供も多くいます。

ウクライナに関するニュースを見たとき、もし自分がウクライナに住んでいたら、と思うと怖くてたまりませんでした。ウクライナでは毎日恐怖と共に生活している人が多くいるのです。

そこで私は、広島に住んでいる子どもとして、私たちにできることを3つ考えました。1つ目は、平和な毎日に感謝すること。2つ目は、文化や宗教、性格の違う人々のことを理解し、お互いに尊重すること。そして3つ目は、世界の人々と協力することです。1人1人の力は小さいですが、私たちが手を取り合って協力すれば必ず平和な世界になると信じています。

私たち1人1人に生きる権利があります。その権利を一部の人たちに奪われてしまう世界は平和な世界ではありません。私たちには、だれでも心から幸せだと思える平和な世界を作るために、戦争の悲惨さや、平和の尊さを人々に伝え、後世につないでいく役目があります。

令和6（2024）年8月

石河 美愉

このメッセージカードは、平和記念公園の「原爆の子の像」に捧げられた折り鶴の再生紙を利用しています。

Peace Messages from Hiroshima's Middle School Students to People of the World

『 Wishing for Peace 』

“Let's create a world with peace” is a common phrase to hear. Have you ever wondered what the peace they wish for means? Is it a world with no fighting? I think peace means a world where there are no wars with the guarantee that people feel safe and there is a positive international relationship between all countries.

When I was in elementary school, as a part of our peace studies my school went to the Hiroshima Peace Memorial Museum. There, I saw many artifacts and diaries of people who were harmed by the atomic bomb and the scene was hard to imagine from our lives now. Seeing all the lives that were taken in mere seconds, I felt the terror that is war for the first time. I also felt relieved that I am living in this peaceful world today. At that time I was unaware of the wars and internal disputes around the world.

February 24th 2022, Russia officially started their attack on Ukraine. When the news report ran across the screen, I wasn't sure what it meant. My father said “It will be over in 2 weeks”. The adults around me, even the reporters on TV said that it would be over quickly. However, the attacks continue to this day.

After entering middle school in a city representing peace, Hiroshima, I had many opportunities to learn about and discuss peace. Last summer, I went to the Peace Memorial Museum with my relatives. While I was there, my young cousin asked me “Why isn't there a museum here about the pearl harbor bombing?” It was an innocent question from a young child but it made me think long and hard. The fact that two atomic bombs were dropped and many lives were lost is not something to be easily forgiven and I think it's important that we continue to pass that story down in the museum. However, Japan started the attacks. I think the deaths of Pearl Harbor should also be counted as a terrible loss to war.

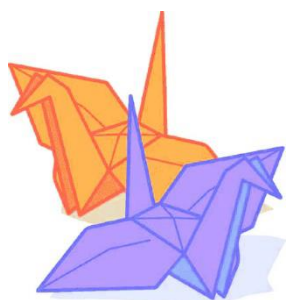
I have once heard about peace studies in Germany. During the second world war, Germany harmed Jews in many ways including torture and starvation. In German schools, you are told “Germany committed many crimes during the war that may never be forgiven. You do not have to take responsibility for those crimes. However, it is your responsibility to make sure that this never happens again.” Isn't this something that students in both Japan and the USA should be taught? None of us are physically responsible for the Pearl Harbor attack or the Atomic bombings. To make sure that the scenes shown at the museum never become a reality again, it is important to protect the peace that we have now and make peace where it is needed.

Compared to during the wars, our world might be considered peaceful. However we are far from achieving the target of world peace that Hiroshima and many other cities continue to pursue. To reach this goal, we need to not only focus on what was done to our own country, but consider the effect that war had on other countries. There were many casualties caused due to the war. Both from direct attacks and sickness or famine after the war. To get closer to world peace, we need to acknowledge and prevent the civil wars and military infiltrations in our world with words and not military force.

What can we do in terms of actions to wish for peace? I have already mentioned the lack of acknowledgement towards other countries about the harm that was caused during war. So we can assume that what happened to Hiroshima and Nagasaki is not known to all tourists. The first step is to know. To get people to know, the only thing that we can do is speak up. I strongly believe that learning about the aftermath of other countries and speaking up about our own will lead to a brighter, more peaceful future.

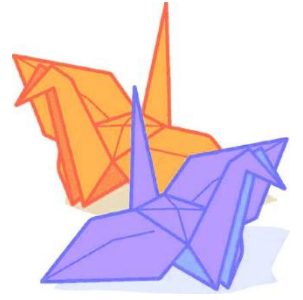
August.2024

Riaya Warshaw



This sheet of paper is made from recycled paper cranes dedicated at the Children's Peace Monument in Peace Memorial Park.

広島の中学生から世界の人々への平和メッセージ



『 平和を願って 』

世の中では、「平和を築こう」と謳っている人が多いです。その人達が求める平和とはどのようなものなのか、疑問に思ったことはありませんか？争いごとが一つもない世界ですか？私は、平和とは、安心して、世界が国際的に友好な関係を築き上げた上、争いごとがない状態だと思います。

私は、小学校のときに、平和学習で原爆資料館を訪れました。そこには、数々の遺品や、生存者の日記があり、現代では想像しがたい街の様子が描かれていました。一瞬で消えてしまった多くの命を目の当たりにして、戦争の恐ろしさを感じました。今の世界はなんと平和なんだろうと、今の時代を生きていることに対して安堵も感じました。その頃、世の中で起きている内戦、紛争について、何も知りませんでした。

2022年2月24日、ロシアが本格的にウクライナへの軍事侵攻を始めました。ニュースの速報で流れてきた時、どうしたことなのか、よくわかりませんでした。テレビで戦争の風景を見るのは初めてでした。父は「2週間経てば終わる」と言っていました。周りの大人や、テレビに映る人も皆揃って「すぐ終わる」そう言っていました。しかし、攻撃は今も続いています。

中学校に入学してから、平和の都市広島というだけあって、平和について考える機会が多くありました。今年の夏、親戚とともに、原爆資料館を訪れました。従兄弟に衝撃な一言を言われました。「なんで真珠湾攻撃の資料館はないの？」と聞かれました。小さい子供の純粋な質問でしたが、長い間考えるようになりました。たしかに、アメリカ軍に原爆を落とされ、多くの命が失われたのは、許されるようなことではないし、資料館で語り継ぐのは大事だと思います。だが、日本から攻撃を始めたのです。真珠湾攻撃の死者も、戦争の被害者として語り継ぐべきなのではないでしょうか？

ドイツの学校の平和学習について学ぶ機会がありました。第二次世界大戦中、ドイツは多くのユダヤ人を迫害しました。学校で決まって言われるのは、「ドイツは簡単に許されないような罪を多く犯した。今の世代を生きる君たちには、その責任は全く無い。だが、今後、この国が二度と同じことをしないようにする責任は負わないといけない」だそうです。これは、日本やアメリカにも当てはまることではないのでしょうか？私達が直接真珠湾攻撃を犯したり、原爆を落とした訳では無い。しかし、原爆資料館で見られる光景が、現実にならないように、今ある平和を守り、足りていない平和を広めるべきだと考えます。

今の世の中は、世界大戦と比べ、平和なのかもしれない。ですが、広島を原点に掲げている世界平和という目標からは程遠いです。達成するには、自分の国で起きた被害だけでなく、世界で起こった被害、今も続いている内戦、紛争、軍事侵攻について知り、一刻でも早く軍事力ではなく、言葉の力で解決していく必要があると考えます。

平和を願って、私達にはどのような行動ができるのでしょうか。他国においての戦争の被害の知識が少ないと前述しました。よって、海外旅行客も広島や長崎での悲劇についても知らないということが考えられます。まず、知ることが重要なのではないのでしょうか？知ってもらうために、私達が発信していく以外ありません。原爆の被害について知ってもらい、他国の被害について学ぶことが、私達が暮らすことになる未来を守ってくれると強く信じています。

令和6（2024）年8月

ウォーシャー理彩

このメッセージカードは、平和記念公園の「原爆の子の像」に捧げられた折り鶴の再生紙を利用しています。